



Europäisches
Patentamt
European
Patent Office
Office européen
des brevets

Amtsblatt Official Journal Journal officiel

12 | 2021

Dezember | Jahrgang 44

December | Year 44

Décembre | 44^e année

ISSN 1996-7543

INHALT

CONTENTS

SOMMAIRE

EUROPÄISCHES PATENTAMT	EUROPEAN PATENT OFFICE	OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS
Mitteilungen des EPA	Information from the EPO	Communications de l'OEB
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 23. November 2021 über eine weitere Verlängerung des Pilotprojekts zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz	Decision of the President of the European Patent Office dated 23 November 2021 concerning a further extension of the pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 23 novembre 2021, concernant une nouvelle prolongation du projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition A93
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. Dezember 2021 über Inhalt, Form und Verfahren der Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent	Decision of the President of the European Patent Office dated 17 December 2021 concerning the content, form and means of communication of the certificate for a European patent	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 décembre 2021, relative au contenu, à la forme et aux moyens de communication du certificat de brevet européen A94
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 17. Dezember 2021 betreffend die Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent	Notice from the European Patent Office dated 17 December 2021 concerning communication of the certificate for a European patent	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 17 décembre 2021, relatif à la communication du certificat de brevet européen A95
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Dezember 2021 über die Einreichung von Sequenzprotokollen	Decision of the President of the European Patent Office dated 9 December 2021 on the filing of sequence listings	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 décembre 2021, relative au dépôt de listages de séquences A96
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. Dezember 2021 über die Einreichung von Sequenzprotokollen	Notice from the European Patent Office dated 9 December 2021 concerning the filing of sequence listings	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 décembre 2021, relatif au dépôt de listages de séquences A97
Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 13. Dezember 2021 betreffend die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen des Patenterteilungsverfahrens und damit zusammenhängender Verfahren	Decision of the President of the European Patent Office dated 13 December 2021 concerning the processing of personal data in patent-grant and related proceedings	Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 13 décembre 2021, relative au traitement de données à caractère personnel dans la procédure de délivrance de brevets et les procédures connexes A98
Vertretung	Representation	Représentation
Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets A99
Gebühren	Fees	Taxes
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente A100
Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren	Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents	Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens A101
BESCHWERDEKAMMERN	BOARDS OF APPEAL	CHAMBRES DE RECOURS
Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 2/21	Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 2/21	Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 2/21 A102

EUROPÄISCHES PATENTAMT
EUROPEAN PATENT OFFICE
OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 23. November 2021 über eine weitere Verlängerung des Pilotprojekts zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Artikel 10 (2) a) und 116 des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ), beschließt:

Artikel 1

Weitere Verlängerung des Pilotprojekts

Das Pilotprojekt zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz nach Maßgabe des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 10. November 2020 über die Änderung und Verlängerung des Pilotprojekts zur Durchführung mündlicher Verhandlungen vor Einspruchsabteilungen als Videokonferenz (ABl. EPA 2020, A121), verlängert durch den Beschluss des Präsidenten vom 14. Mai 2021 über die weitere Verlängerung des Pilotprojekts (ABl. EPA 2021, A41), wird bis zum 31. Mai 2022 weiter verlängert.

Artikel 2

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Februar 2022 in Kraft.

Geschehen zu München am 23. November 2021

António CAMPINOS

Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 23 November 2021 concerning a further extension of the pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions

The President of the European Patent Office, having regard to Articles 10(2)(a) and 116 of the European Patent Convention (EPC), has decided as follows:

Article 1

Further extension of the pilot project

The pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions, as set out in the decision of the President of the European Patent Office dated 10 November 2020 concerning the modification and extension of the pilot project for oral proceedings by videoconference before opposition divisions (OJ EPO 2020, A121) and extended by the decision of the President dated 14 May 2021 concerning the further extension of the pilot project (OJ EPO 2021, A41), is further extended to run until 31 May 2022.

Article 2

Entry into force

This decision enters into force on 1 February 2022.

Done at Munich, 23 November 2021

António CAMPINOS

President

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 23 novembre 2021, concernant une nouvelle prolongation du projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les articles 10(2)a) et 116 de la Convention sur le brevet européen (CBE), décide :

Article premier

Nouvelle prolongation du projet pilote

Le projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition, tel que décrit dans la Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 10 novembre 2020, concernant la modification et la prolongation du projet pilote relatif à la tenue de procédures orales sous forme de visioconférence devant les divisions d'opposition (JO OEB 2020, A121) et tel que prolongé par décision du Président en date du 14 mai 2021 concernant la nouvelle prolongation du projet pilote (JO OEB 2021, A41), est à nouveau prolongé, et ce jusqu'au 31 mai 2022.

Article 2

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} février 2022.

Fait à Munich, le 23 novembre 2021

António CAMPINOS

Président

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. Dezember 2021 über Inhalt, Form und Verfahren der Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 74, 87 und 96 EPÜ, beschließt:

Artikel 1

Form und Verfahren der Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent

- (1) Die Urkunde über das europäische Patent in der erteilten oder geänderten oder beschränkten Fassung wird dem Patentinhaber übermittelt.
- (2) Patentinhaber oder Vertreter mit aktivierter Mailbox erhalten die Urkunde über das europäische Patent als digitale Datei zum Herunterladen aus der Mailbox.
- (3) Patentinhaber oder Vertreter ohne aktivierte Mailbox erhalten die Urkunde über das europäische Patent in Papierform und durch Postdienste zugestellt.
- (4) Gibt es mehrere Patentinhaber, so wird jedem von ihnen eine Urkunde ausgestellt.
- (5) Beglaubigte Abschriften der Urkunde mit beigefügter Patentschrift in Papierform werden dem Patentinhaber auf Antrag gegen Entrichtung einer Verwaltungsgebühr ausgestellt.

Artikel 2

Inhalt der Urkunde über das europäische Patent

- (1) In der Urkunde wird Folgendes ausgewiesen:
 - die Patentnummer
 - der Name und die Anschrift des Patentinhabers; gibt es mehrere Patentinhaber, so werden alle namentlich genannt
 - die Bezeichnung der Erfindung
 - der Tag der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung im Europäischen Patentblatt.
- Ferner wird bescheinigt, dass das Patent den in der Urkunde genannten Personen für die in der Patentschrift beschriebene Erfindung und die dort bezeichneten Staaten erteilt worden ist.

Decision of the President of the European Patent Office dated 17 December 2021 concerning the content, form and means of communication of the certificate for a European patent

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 74, 87 and 96 EPC, has decided as follows:

Article 1

Form and means of communication of the certificate for a European patent

- (1) The certificate issued for a European patent as granted or amended or limited will be communicated to the proprietor.
- (2) Proprietors or representatives with an activated Mailbox will receive the certificate for a European patent as a digital file for download from the Mailbox.
- (3) Proprietors or representatives without an activated Mailbox will receive the certificate for a European patent on paper and delivered by postal services.
- (4) If there is more than one proprietor, a certificate will be issued to each of them.
- (5) Certified copies of the certificate with the specification annexed will be issued in paper format to the proprietor upon request and payment of an administrative fee.

Article 2

Content of the certificate for a European patent

- (1) The certificate will state:
 - the patent number
 - the name and address of the patent proprietor. If there is more than one proprietor, it shall mention each of them by name.
 - the title of the invention
 - the date of publication of the mention of the grant in the European Patent Bulletin
- In addition, it will certify that the patent has been granted in respect of the invention described and the states designated in the patent specification to the persons named in the certificate.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 17 décembre 2021, relative au contenu, à la forme et aux moyens de communication du certificat de brevet européen

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les règles 74, 87 et 96 CBE, décide :

Article premier

Forme et moyens de communication du certificat de brevet européen

- (1) Le certificat délivré pour un brevet européen tel que délivré, modifié ou limité est communiqué au titulaire du brevet.
- (2) Les titulaires de brevets ou les mandataires dont la Mailbox est activée reçoivent le certificat de brevet européen en tant que fichier numérique qu'ils peuvent télécharger depuis leur Mailbox.
- (3) Les titulaires de brevets ou les mandataires dont la Mailbox n'est pas activée reçoivent le certificat de brevet européen sur papier après son expédition par un service postal.
- (4) S'il existe plusieurs titulaires du brevet, un certificat est délivré à chacun d'entre eux.
- (5) Sur requête, des copies certifiées conformes du certificat avec le fascicule annexé sont délivrées sur papier au titulaire du brevet, contre paiement d'une taxe d'administration.

Article 2

Contenu du certificat de brevet européen

- (1) Le certificat indique :
 - le numéro de brevet
 - le nom et l'adresse du titulaire du brevet ; s'il existe plusieurs titulaires du brevet, ceux-ci sont tous nommément cités.
 - le titre de l'invention
 - la date de la publication de la mention de la délivrance du brevet au Bulletin européen des brevets.
- En outre, le certificat atteste que le brevet a été délivré aux personnes nommées dans le certificat, pour l'invention décrite et les États désignés dans le fascicule.

(2) Absatz 1 gilt entsprechend für die Urkunde über ein europäisches Patent, das in geänderter Form oder beschränktem Umfang aufrechterhalten worden ist.

Artikel 3

Aufhebung früherer Beschlüsse

Mit Inkrafttreten dieses Beschlusses tritt der Beschluss vom 16. Juli 2013 über Inhalt, Form und Verfahren der Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent (ABl. EPA 2013, 416) außer Kraft.

Artikel 4

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2022 in Kraft.

Geschehen zu München am
17. Dezember 2021

António CAMPINOS

Präsident

(2) Paragraph 1 will apply mutatis mutandis to the certificate for a European patent that has been maintained in amended or limited form.

Article 3

Previous decisions superseded

Upon entry into force of this decision, the decision dated 16 July 2013 concerning the content, form and means of communication of the certificate for a European patent (OJ EPO 2013, 416) will cease to have effect.

Article 4

Entry into force

This decision will enter into force on 1 April 2022.

Done at Munich, 17 December 2021

António CAMPINOS

President

(2) Le paragraphe 1 s'applique par analogie au certificat d'un brevet européen qui a été maintenu sous une forme modifiée ou limitée.

Article 3

Annulation de décisions antérieures

À compter de son entrée en vigueur, la présente décision annulera et remplacera la décision en date du 16 juillet 2013, relative au contenu, à la forme et aux moyens de communication du certificat de brevet européen (JO OEB 2013, 416).

Article 4

Entrée en vigueur

La présente décision entrera en vigueur le 1^{er} avril 2022.

Fait à Munich, le 17 décembre 2021

António CAMPINOS

Président

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 17. Dezember 2021 betreffend die Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent

Ab dem 1. April 2022 wird die Urkunde über das europäische Patent elektronisch an die Mailbox übermittelt. Hat der Patentinhaber (oder sein Vertreter) seine Mailbox nicht aktiviert, wird die Urkunde in Papierform ausgestellt und durch Postdienste zugestellt.

Die elektronisch ausgestellte Urkunde über das europäische Patent wird ein digitales Farbdokument sein. Mailbox-nutzer können die Urkunde digital speichern und weiterleiten oder in Farbe ausdrucken. Dies ermöglicht einen schnellen und sicheren Abruf der Urkunde und trägt zu den Nachhaltigkeitszielen bei.

Parallel zur Umstellung auf die elektronische Urkunde über das europäische Patent hat das EPA die Gestaltung und den Inhalt der Urkunde überarbeitet. Die Urkunde wird zusätzliche Informationen über das Patent enthalten, nämlich

- die Bezeichnung der Erfindung und
- den Tag der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung im Europäischen Patentblatt.

Die vorstehenden Änderungen werden für ab dem 1. April 2022 ausgestellte Urkunden umgesetzt.

Beglaubigte Abschriften der Urkunde mit beigefügter Patentschrift in Papierform werden bis auf Weiteres auf Antrag gegen Entrichtung einer Verwaltungsgebühr ausgestellt.

Notice from the European Patent Office dated 17 December 2021 concerning communication of the certificate for a European patent

From 1 April 2022, the certificate for a European patent will be communicated electronically to the Mailbox. If the proprietor (or their representative) has not activated their Mailbox, the certificate will be issued on paper and delivered by postal services.

The electronically issued certificate for a European patent will be a digital colour document. The Mailbox user can store and forward the certificate digitally or print it in colour. This allows for fast and secure retrieval of the certificate and will contribute to sustainability goals.

In parallel with the transition to an electronic certificate for a European patent, the EPO has refreshed the layout and content of the certificate. Further information about the patent will appear on the certificate, namely:

- the title of the invention, and,
- the date of publication of the mention of the grant in the European Patent Bulletin.

The above changes will be implemented for certificates issued on or after 1 April 2022.

Certified copies of the certificate with the specification annexed will continue until further notice to be issued on paper upon request and payment of an administrative fee.

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 17 décembre 2021, relatif à la communication du certificat de brevet européen

À compter du 1^{er} avril 2022, le certificat de brevet européen sera communiqué par voie électronique à la Mailbox du titulaire du brevet (ou de son mandataire). Si celui-ci n'a pas activé sa Mailbox, le certificat sera délivré sur papier et expédié par un service postal.

Le certificat de brevet européen délivré sous forme électronique sera un document numérique en couleur. L'utilisateur de la Mailbox pourra enregistrer et transmettre le certificat sous forme numérique ou l'imprimer en couleur. Cela permettra une recherche rapide et sûre des certificats tout en contribuant aux objectifs en matière de développement durable.

Parallèlement au passage à un certificat électronique de brevet européen, l'OEB a mis à jour la présentation et le contenu du certificat. Le certificat comportera des informations supplémentaires concernant le brevet, à savoir :

- le titre de l'invention, et
- la date de la publication de la mention de la délivrance du brevet au Bulletin européen des brevets.

Les changements précités seront mis en œuvre pour les certificats délivrés à compter du 1^{er} avril 2022.

Sur requête, des copies certifiées conformes du certificat avec le fascicule annexé continueront d'être délivrées sur papier jusqu'à nouvel ordre, contre paiement d'une taxe d'administration.

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 9. Dezember 2021 über die Einreichung von Sequenzprotokollen

Der Präsident des Europäischen Patentamts (EPA), gestützt auf Artikel 10 (2) EPÜ, Regeln 2, 30 (1), 68 (2), 73 (2) und 163 (3) EPÜ sowie Regel 13ter PCT, beschließt:

Artikel 1

Einreichung von Sequenzprotokollen für europäische Patentanmeldungen

(1) Sind in einer europäischen Patentanmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, so hat die Beschreibung ein Sequenzprotokoll im XML-Format zu enthalten, das dem WIPO-Standard ST.26 entspricht.

(2) Ein am Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung eingereichtes Sequenzprotokoll wird zusammen mit den Anwendungsunterlagen (Regel 68 (1) EPÜ) und der Patentschrift (Regel 73 EPÜ) als Bestandteil der Beschreibung veröffentlicht.

(3) Sequenzprotokolle können ausschließlich über die EPA-Dienste Online-Einreichung und Online-Einreichung 2.0 oder auf einem zulässigen elektronischen Datenträger eingereicht werden.¹

(4) Wird ein Sequenzprotokoll zusätzlich in einem anderen für die Einreichung von Unterlagen zugelassenen Format eingereicht, wird bei der Recherche der Anmeldung nur das Sequenzprotokoll berücksichtigt, das dem WIPO-Standard ST.26 entspricht.

(5) Wird der WIPO-Standard ST.26 überarbeitet, legt der Präsident den Tag fest, ab dem die überarbeitete Fassung des Standards auf Anmeldungen anwendbar ist, und veröffentlicht im Amtsblatt diese Informationen sowie gegebenenfalls die Übergangsbestimmungen für Sequenzprotokolle, die an oder nach diesem Tag zu davor eingereichten Anmeldungen eingereicht werden.

Decision of the President of the European Patent Office dated 9 December 2021 on the filing of sequence listings

The President of the European Patent Office (EPO), having regard to Article 10(2) EPC, Rules 2, 30(1), 68(2), 73(2) and 163(3) EPC and Rule 13ter PCT, has decided as follows:

Article 1

Filing of sequence listings in respect of European patent applications

(1) If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in a European patent application, the description must contain a sequence listing in XML format complying with WIPO Standard ST.26.

(2) A sequence listing filed on the date of filing of the European patent application will be published with the application documents (Rule 68(1) EPC) and the patent specification (Rule 73 EPC) as part of the description.

(3) Sequence listings may only be filed via the EPO's Online Filing and Online Filing 2.0 services or on an admissible electronic data carrier.¹

(4) If a sequence listing is also filed in another format accepted for the filing of documents, only the sequence listing complying with WIPO Standard ST.26 will be taken into account when searching the application.

(5) Following any revision of WIPO Standard ST.26, the President will decide on a date from which the revised version of the standard will apply to applications and will publish that information in the Official Journal together with any transitional provisions concerning the furnishing on or after that date of sequence listings related to applications filed prior to that date.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 décembre 2021, relative au dépôt de listages de séquences

Le Président de l'Office européen des brevets (OEB), vu l'article 10(2) CBE, les règles 2, 30(1), 68(2), 73(2) et 163(3) CBE ainsi que la règle 13ter PCT, décide :

Article premier

Dépôt de listages de séquences pour des demandes de brevet européen

(1) Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans une demande de brevet européen, la description doit contenir un listage des séquences au format XML établi conformément à la norme ST.26 de l'OMPI.

(2) Un listage de séquences produit à la date de dépôt de la demande de brevet européen est publié comme élément de la description avec les pièces de la demande (règle 68(1) CBE) et le fascicule du brevet (règle 73 CBE).

(3) Les listages de séquences ne peuvent être déposés qu'au moyen des services de dépôt en ligne et de dépôt en ligne 2.0 de l'OEB, ou sur un support électronique de données autorisé.¹

(4) Si un listage de séquences est également déposé dans un autre format accepté pour le dépôt de documents, seul le listage de séquences établi conformément à la norme ST.26 de l'OMPI est pris en considération pour la recherche concernant la demande.

(5) Si la norme ST.26 de l'OMPI est révisée, le Président fixe la date à partir de laquelle la version révisée de la norme s'applique aux demandes, et procède à la publication, au Journal officiel, des informations correspondantes et des dispositions transitoires éventuelles concernant la fourniture, à compter de cette date, de listages de séquences qui se rapportent à des demandes déposées avant cette date.

¹ Siehe Artikel 1 des Beschlusses des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. Mai 2021 über die elektronische Einreichung von Unterlagen (ABl. EPA 2021, A42).

¹ See Article 1 of the decision of the President of the European Patent Office dated 14 May 2021 concerning the electronic filing of documents (OJ EPO 2021, A42).

¹ Cf. article premier de la décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 14 mai 2021, relative au dépôt électronique de documents (JO OEB 2021, A42).

Artikel 2

Nachreichung von Sequenzprotokollen

(1) Reicht der Anmelder am Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung kein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll ein, fordert das EPA ihn auf, innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von zwei Monaten nach dieser Aufforderung ein solches Sequenzprotokoll nachzureichen und die Gebühr für die verspätete Einreichung zu entrichten (Regel 30 (3) EPÜ).

(2) Einem nach dem Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung eingereichten Sequenzprotokoll ist eine Erklärung beizufügen, dass es keinen Gegenstand umfasst, der über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht.

(3) Artikel 1 (3) und (5) dieses Beschlusses gilt für nachgereichte Sequenzprotokolle.

Artikel 3

Unlesbare, unvollständige oder infizierte Dateien

(1) Ist eine das Sequenzprotokoll enthaltende Datei unlesbar oder unvollständig, so gilt der unlesbare oder unvollständige Teil als nicht eingegangen.

(2) Ist eine das Sequenzprotokoll enthaltende Datei mit einem Computervirus infiziert oder enthält sie sonstige schädliche Software, so gilt die Datei als unlesbar. Das EPA ist nicht verpflichtet, solche Dateien zu öffnen oder zu bearbeiten.

(3) Ist eine das Sequenzprotokoll enthaltende Datei bei der Einreichung mangelhaft im Sinne von Absatz 1 oder 2, so wird der Anmelder unverzüglich davon unterrichtet. Artikel 2 dieses Beschlusses gilt entsprechend.

Article 2

Subsequent filing of sequence listings

(1) Where the applicant does not file a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing on the date of filing of the European patent application, the EPO will invite it to file such a sequence listing and to pay the late furnishing fee within a non-extendable period of two months from the invitation (Rule 30(3) EPC).

(2) A sequence listing filed after the date of filing of the European patent application must be accompanied by a statement to the effect that it does not include matter which goes beyond the content of the application as filed.

(3) Articles 1(3) and 1(5) of the present decision apply to subsequently filed sequence listings.

Article 3

Unreadable, incomplete or infected files

(1) If a file containing a sequence listing is unreadable or incomplete, the unreadable or incomplete part will be deemed not to have been filed.

(2) If a file containing a sequence listing is infected with a computer virus or contains other harmful software, the file will be deemed to be unreadable. The EPO is not obliged to open or process such files.

(3) If a file containing a sequence listing is defective within the meaning of paragraphs (1) or (2) at the time of filing, the applicant will be informed without delay. Article 2 of the present decision applies *mutatis mutandis*.

Article 2

Listages de séquences déposés ultérieurement

(1) Si, à la date de dépôt de la demande de brevet européen, le demandeur ne produit pas un listage de séquences établi conformément à la norme ST.26 de l'OMPI, l'OEB invite le demandeur à déposer ce listage de séquences et à acquitter la taxe pour remise tardive dans un délai non prorogeable de deux mois à compter de cette invitation (règle 30(3) CBE).

(2) Tout listage de séquences déposé après la date de dépôt de la demande de brevet européen doit être accompagné d'une déclaration selon laquelle il ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.

(3) Les articles 1(3) et 1(5) de la présente décision s'appliquent aux listages de séquences déposés ultérieurement.

Article 3

Fichiers illisibles, incomplets ou infectés

(1) Si le fichier contenant le listage de séquences est illisible ou incomplet, la partie du listage qui est illisible ou incomplète est réputée ne pas avoir été déposée.

(2) Si le fichier contenant le listage de séquences est infecté par un virus informatique ou s'il contient d'autres logiciels nuisibles, le fichier est réputé illisible. L'OEB n'est pas tenu d'ouvrir ni de traiter de tels fichiers.

(3) Si le fichier contenant le listage de séquences présente, lors du dépôt, des défauts au sens du paragraphe 1 ou 2, le demandeur en est immédiatement avisé. L'article 2 de la présente décision est applicable par analogie.

Artikel 4

Einreichung von Sequenzprotokollen beim EPA als internationaler Behörde nach dem PCT

Sind in einer internationalen Patentanmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, aber dem EPA als Internationaler Recherchenbehörde, mit der ergänzenden internationalen Recherche beauftragter Behörde oder mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragter Behörde liegt kein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll vor, so wird der Anmelder aufgefordert, innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nach dem Datum der Aufforderung ein solches Sequenzprotokoll gemäß Regel 13ter.1 a) PCT einzureichen und die Gebühr für verspätete Einreichung gemäß Regel 13ter.1 c) PCT zu entrichten.

Artikel 5

Einreichung von Sequenzprotokollen beim EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt

Bei Aufforderung zur Einreichung eines dem WIPO-Standard ST.26 entsprechenden Sequenzprotokolls nach Regel 163 (3) EPÜ sind die Artikel 1 (3) bis (5), 2 und 3 dieses Beschlusses entsprechend anzuwenden.

Artikel 6

Inkrafttreten

(1) Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2022 in Kraft und gilt für alle europäischen Patentanmeldungen und internationalen Patentanmeldungen, die an oder nach diesem Tag eingereicht werden.

(2) Ab 1. Juli 2022 gilt der Beschluss des Präsidenten des EPA vom 28. April 2011 über die Einreichung von Sequenzprotokollen (ABl. EPA 2011, 372) nur noch für europäische und internationale Patentanmeldungen mit einem Anmeldetag vor dem 1. Juli 2022.

Geschehen zu München am
9. Dezember 2021

António CAMPINOS

Präsident

Article 4

Furnishing of sequence listings to the EPO acting as international authority under the PCT

If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in an international patent application but a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing is not available to the EPO as International Searching Authority, Supplementary International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority, the applicant will be invited to furnish such a listing under Rule 13ter.1(a) PCT and to pay the late furnishing fee under Rule 13ter.1(c) PCT within a non-extendable period of one month from the date of the invitation.

Article 5

Filing sequence listings with the EPO as designated or elected Office

On invitation to file a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing under Rule 163(3) EPC, Articles 1(3), 1(4), 1(5), 2 and 3 of the present decision will apply *mutatis mutandis*.

Article 6

Entry into force

(1) This decision enters into force on 1 July 2022 and applies to all European patent applications and international patent applications filed on or after that date.

(2) As of 1 July 2022, the decision of the President of the EPO dated 28 April 2011 on the filing of sequence listings (OJ EPO 2011, 372) will only apply to European and international patent applications with a date of filing prior to 1 July 2022.

Done at Munich, 9 December 2021

António CAMPINOS

President

Article 4

Fourniture de listages de séquences à l'OEB agissant en qualité d'administration internationale au titre du PCT

Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans une demande internationale de brevet, mais qu'un listage des séquences établi conformément à la norme ST.26 de l'OMPI n'est pas mis à la disposition de l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale, d'administration chargée de la recherche internationale supplémentaire ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international, le déposant est invité à lui fournir un tel listage des séquences au titre de la règle 13ter.1.a) PCT, et à payer la taxe pour remise tardive prévue à la règle 13ter.1.c) PCT, dans un délai non prorogeable d'un mois à compter de la date de l'invitation.

Article 5

Dépôt de listages de séquences auprès de l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu

Lorsqu'un demandeur est invité, au titre de la règle 163(3) CBE, à déposer un listage de séquences établi conformément à la norme ST.26 de l'OMPI, les articles 1(3), 1(4), 1(5), 2 et 3 de la présente décision sont applicables par analogie.

Article 6

Entrée en vigueur

(1) La présente décision entre en vigueur le 1^{er} juillet 2022 et s'applique à toutes les demandes de brevet européen ainsi qu'à toutes les demandes internationales de brevet déposées à partir de cette date.

(2) À compter du 1^{er} juillet 2022, la décision du Président de l'OEB, en date du 28 avril 2011, relative au dépôt de listages de séquences (JO OEB 2011, 372) ne s'applique qu'aux demandes de brevet européen et aux demandes internationales de brevet dont la date de dépôt est antérieure au 1^{er} juillet 2022.

Fait à Munich, le 9 décembre 2021

António CAMPINOS

Président

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. Dezember 2021 über die Einreichung von Sequenzprotokollen

1. Diese Mitteilung ergänzt den Beschluss des Präsidenten vom 9. Dezember 2021 über die Einreichung von Sequenzprotokollen ("Beschluss des Präsidenten"), der am 1. Juli 2022 in Kraft tritt. Sie beschreibt die Verfahren nach dem EPÜ und dem PCT für die Einreichung von Sequenzprotokollen und spiegelt die durch die Umstellung auf den WIPO-Standard ST.26 bedingten Änderungen der Praxis wider.

I. Europäisches Patenterteilungsverfahren

Einreichung von Sequenzprotokollen

2. Sind Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen in den Anmeldungsunterlagen enthalten und somit in einer europäischen Patentanmeldung offenbart, so hat die Beschreibung ein Sequenzprotokoll zu enthalten, das dem WIPO-Standard ST.26 entspricht (R. 30 (1) EPÜ in Verbindung mit Art. 1 des Beschlusses des Präsidenten).

3. Der WIPO-Standard ST.26 ist der international vereinbarte Standard für die Darstellung von Nucleotid- und Aminosäuresequenzprotokollen in XML (eXtensible Markup Language). Die aktuelle Fassung des Standards ist auf der Website der WIPO verfügbar.¹ Er beschreibt die Formerfordernisse für die Einreichung von Sequenzprotokollen und erläutert, wie die darin enthaltenen Sequenzen darzustellen sind.

4. Wird der WIPO-Standard ST.26 überarbeitet, entscheidet der Präsident, ab welchem Tag die überarbeitete Fassung anwendbar sein wird. Diese Informationen werden im Amtsblatt veröffentlicht, gegebenenfalls zusammen mit den Übergangsbestimmungen für Sequenzprotokolle, die an oder nach diesem Tag zu davor eingereichten Anmeldungen eingereicht werden (Art. 1 (5) des Beschlusses des Präsidenten).

5. Das EPA empfiehlt Anmeldern, zur Erstellung von dem WIPO-Standard ST.26 entsprechenden Sequenzprotokollen die WIPO-Software Sequence zu verwenden. Die Software kann kostenlos von der WIPO-Website heruntergeladen werden. Die

Notice from the European Patent Office dated 9 December 2021 concerning the filing of sequence listings

1. This notice complements the decision of the President dated 9 December 2021 on the filing of sequence listings ("decision of the President"), which enters into force on 1 July 2022. It describes the procedure under the EPC and PCT for the filing of sequence listings and reflects the changes in practice brought about by the transition to WIPO Standard ST.26.

I. European patent grant procedure

Filing of sequence listings

2. If nucleotide or amino acid sequences are contained in the application documents and thus disclosed in a European patent application, the description must contain a sequence listing complying with WIPO Standard ST.26 (Rule 30(1) EPC in conjunction with Article 1 of the decision of the President).

3. WIPO Standard ST.26 is the internationally agreed standard for the presentation of nucleotide and amino acid sequence listings using XML (eXtensible Markup Language). The current version of the standard is available on the WIPO website.¹ It describes the formal requirements for the filing of sequence listings and explains how the sequences contained in a sequence listing are to be presented.

4. Following any revision of WIPO Standard ST.26, the President will decide on a date from which the revised version will apply. This information will be published in the Official Journal together with any transitional provisions concerning the furnishing of sequence listings on or after that date in relation to applications filed prior to that date (Article 1(5) of the decision of the President).

5. The EPO recommends that applicants use the WIPO Sequence software to generate WIPO Standard ST.26-compliant sequence listings. The software can be downloaded free of charge from the WIPO website. Using the latest version

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 décembre 2021, relatif au dépôt de listages de séquences

1. Le présent communiqué complète la décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 9 décembre 2021, relative au dépôt de listages de séquences ("décision du Président"), qui entre en vigueur le 1^{er} juillet 2022. Il décrit les procédures prévues par la CBE et le PCT pour le dépôt de listages de séquences et tient compte des changements de pratique qui résultent du passage à la norme ST.26 de l'OMPI.

I. Procédure de délivrance des brevets européens

Dépôt de listages de séquences

2. Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés figurent dans les pièces de la demande et sont donc exposées dans une demande de brevet européen, la description doit contenir un listage de séquences établi conformément à la norme ST.26 de l'OMPI (règle 30(1) CBE conjointement avec l'article premier de la décision du Président).

3. La norme ST.26 de l'OMPI est la norme reconnue au niveau international pour la présentation de listages de séquences de nucléotides et d'acides aminés à l'aide du format XML (eXtensible Markup Language). La version actuelle de cette norme, qui est disponible sur le site Internet de l'OMPI¹, décrit les exigences de forme régissant le dépôt de listages de séquences et explique la manière dont il convient de présenter les séquences contenues dans un listage de séquences.

4. Si la norme ST.26 de l'OMPI est révisée, le Président fixe la date à partir de laquelle la version révisée de la norme s'applique. Il est procédé à la publication, au Journal officiel, des informations correspondantes et des dispositions transitoires éventuelles concernant la fourniture, à compter de cette date, de listages de séquences qui se rapportent à des demandes déposées avant cette date (article 1(5) de la décision du Président).

5. L'OEB recommande aux demandeurs d'utiliser le logiciel WIPO Sequence, téléchargeable gratuitement à partir du site Internet de l'OMPI, afin d'établir des listages de séquences conformes à la norme ST.26 de l'OMPI. Le recours à la version la plus récente

¹ wipo.int/standards/en/part_03_standards.html.

¹ wipo.int/standards/en/part_03_standards.html.

¹ wipo.int/standards/fr/part_03_standards.html.

Verwendung der neuesten Version dieser Desktop-Anwendung erleichtert die Erstellung von standardkonformen Sequenzprotokollen. Anmelder können aber auch andere Software dafür nutzen. In diesem Fall sollten sie die Sequenzprotokoll-Validierungsfunktion der WIPO-Software Sequence nutzen, um zu prüfen, ob das Sequenzprotokoll dem Standard entspricht. Sie sollten die Richtigkeit und Vollständigkeit des Sequenzprotokolls auch dann mit dieser Funktion prüfen, wenn es mit der WIPO-Software Sequence erstellt wurde.

6. Sequenzprotokolle zu Anmeldungen mit einem Anmeldetag am oder nach dem 1. Juli 2022 müssen als eine einzige Datei im XML-Format unter Verwendung der in Anlage II des WIPO-Standards ST.26 dargestellten Dokumenttypdefinition (DTD) eingereicht werden. Sequenzprotokolle können nicht auf Papier oder im PDF- oder TXT-Format eingereicht werden (Art. 1 des Beschlusses des Präsidenten). Werden am Anmeldetag zwei oder mehr Sequenzprotokolle eingereicht, so wird der Recherche nur das standardkonforme Sequenzprotokoll zugrunde gelegt.

7. Ein standardkonformes Sequenzprotokoll ist für die gesamte Sequenzinformation einzureichen, die den im WIPO-Standard ST.26, Nummern 7 und 8 definierten Längengrenzen entspricht, unabhängig davon, ob sie beansprucht wird oder nicht. Sind in der europäischen Patentanmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, bei denen es sich um Fragmente oder Varianten einer zum Stand der Technik gehörenden Sequenz handelt, so ist für diese Sequenzfragmente oder -varianten ein standardkonformes Sequenzprotokoll einzureichen. Sequenzen, die zum Stand der Technik gehören und in öffentlich zugänglichen Sequenzdatenbanken auffindbar sind, müssen ausnahmsweise nicht in das Sequenzprotokoll aufgenommen werden, wenn sie durch Angabe ihrer Datenbank-Zugangsnummer und entweder der Versionsnummer oder der Nummer des Datenbankreleases in der ursprünglich eingereichten Anmeldung identifiziert sind. Diese Ausnahme gilt auch dann, wenn in einem oder mehreren Ansprüchen auf diese Sequenzen Bezug genommen wird oder wenn sie wesentliche Merkmale der Erfindung sind oder für die Recherche zum Stand der Technik benötigt werden.²

of this desktop application makes it easier to prepare sequence listings that comply with the requirements of the standard. Applicants are free to use other software to prepare sequence listings. In such cases, they should use the sequence listing validation function of the WIPO Sequence software to verify whether the sequence listing complies with the standard. They should also use this function to check the correctness and completeness of the sequence listing, even if it has been prepared using the WIPO Sequence software.

6. For applications with a filing date on or after 1 July 2022, sequence listings must be submitted as a single XML file using the document type definition (DTD) presented in Annex II of WIPO Standard ST.26. Sequence listings may not be filed on paper or in PDF or TXT format (Article 1 of the decision of the President). If two or more sequence listings are filed on the filing date, only the standard-compliant sequence listing will be used as the basis for the search.

7. A standard-compliant sequence listing must be filed for all sequence information that conforms to the length thresholds defined in WIPO Standard ST.26, paragraphs 7-8, irrespective of whether this sequence information is claimed or not. If the European patent application discloses nucleotide or amino acid sequences that are fragments or variants of a prior-art sequence, a standard-compliant sequence listing must be filed for these sequence fragments or variants. By way of exception, sequences which belong to the prior art and can be found in publicly accessible sequence databases do not need to be included in the sequence listing if they have been identified by their database accession number and either the version number or the database release number in the application as originally filed. This exception applies even if reference is made to these sequences in one or more claims or if the sequences are essential features of the invention or necessary for the prior-art search.²

de cette application bureautique facilite l'établissement de listages de séquences qui soient conformes aux exigences de la norme. Les demandeurs peuvent utiliser d'autres logiciels pour établir des listages de séquences, auquel cas ils devraient se servir de la fonction de validation des listages de séquences offerte par le logiciel WIPO Sequence, afin de s'assurer que le listage de séquences est conforme à la norme. Ils devraient également utiliser cette fonction pour vérifier que le listage de séquences est correct et exhaustif, et ce même s'il a été établi à l'aide du logiciel WIPO Sequence.

6. Pour les demandes dont la date de dépôt est le 1^{er} juillet 2022 ou une date ultérieure, les listages de séquences doivent être soumis sous forme de fichier XML unique, à l'aide de la définition du type de document (DTD) présentée à l'annexe II de la norme ST.26 de l'OMPI. Les listages de séquences ne doivent pas être déposés sur papier ou aux formats PDF ou TXT (article 1 de la décision du Président). Si deux listages de séquences ou plus sont déposés à la date de dépôt, seul le listage de séquences conforme à la norme sera utilisé comme base pour la recherche.

7. Un listage de séquences conforme à la norme doit être déposé pour toutes les informations relatives aux séquences, revendiquées ou non, qui se conforment aux seuils de longueur définis dans la norme ST.26, paragraphes 7 et 8, de l'OMPI. Si la demande de brevet européen divulgue des séquences de nucléotides ou d'acides aminés qui sont des fragments ou des variants d'une séquence comprise dans l'état de la technique, un listage de séquences conforme à la norme doit être déposé pour ces fragments ou variants de séquence. À titre exceptionnel, lorsque des séquences sont comprises dans l'état de la technique et que l'on peut les trouver dans des bases de données de séquences accessibles au public, il n'est pas nécessaire de les intégrer dans le listage de séquences si elles ont été identifiées, dans la demande telle que déposée initialement, par leur numéro d'entrée dans la base de données ainsi que par le numéro de version ou par le numéro d'édition de la base de données. Cette exception est applicable même s'il est fait référence à ces séquences dans une ou plusieurs revendications ou si les séquences constituent des caractéristiques essentielles de l'invention ou qu'elles

² J 8/11 vom 30. Januar 2013.

² J 8/11 of 30 January 2013.

² Décision J 8/11 du 30 janvier 2013.

8. Wird auf eine früher eingereichte Anmeldung Bezug genommen, die ein Sequenzprotokoll als Teil der Beschreibung gemäß Regel 40 (1) c) EPÜ umfasst (Formblatt 1001, Feld 26) werden die Anmelder darauf hingewiesen, dass sie in Fällen, in denen das in der früheren Anmeldung enthaltene Sequenzprotokoll nicht dem Standard entspricht, aufgefordert werden, ein standardkonformes Sequenzprotokoll einzureichen (weitere Einzelheiten enthalten die Richtlinien für die Prüfung im EPA ("Richtlinien"), A-IV, 5.2).

9. Ein am Anmeldetag eingereichtes Sequenzprotokoll ist Bestandteil der Beschreibung. Bei Berechnung der Zusatzgebühr nach Regel 38 (2) EPÜ und Artikel 2 Nummer 1a GebO bleiben die Seiten des Sequenzprotokolls jedoch unberücksichtigt, wenn es gemäß dem WIPO-Standard ST.26 im XML-Format als gesonderter Teil der Beschreibung eingereicht wird. Wird die im Sequenzprotokoll enthaltene Sequenzinformation – entgegen der Empfehlung im Standard – in der Beschreibung oder anderen Teilen der Anmeldung in der eingereichten Fassung reproduziert oder als Bild oder im PDF-Format eingereicht, gehen die entsprechenden Seiten in die Berechnung der Zusatzgebühr ein (Richtlinien, A-III, 13.2).

10. Vorbehaltlich der Regel 30 EPÜ kann ein Sequenzprotokoll, das Teil der Beschreibung ist, nach Regel 139 und/oder Artikel 123 (2) EPÜ berichtigt oder geändert werden. In diesem Fall ist ein vollständiges neues Sequenzprotokoll mit den Berichtigungen bzw. Änderungen einzureichen, das dem WIPO-Standard ST.26 entspricht.

Nachreichung von Sequenzprotokollen – Gebühr für die verspätete Einreichung – Rechtsverlust

11. Reicht der Anmelder am Anmeldetag der europäischen Patentanmeldung kein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll ein oder ist das eingereichte Sequenzprotokoll nicht standardkonform, muss ein standardkonformes Protokoll nachgereicht werden. Die Eingangsstelle fordert den Anmelder auf, innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von zwei Monaten ein standardkonformes Sequenzprotokoll nachzureichen und die Gebühr für

8. If reference is made to a previously filed application containing a sequence listing as part of the description under Rule 40(1)(c) EPC (Box 26 of Form 1001) applicants should note that if the sequence listing contained in the previously filed application does not comply with the standard, they will be invited to furnish one that is standard-compliant (see Guidelines for Examination in the EPO ("Guidelines"), A-IV, 5.2 for further details).

9. A sequence listing filed on the filing date is part of the description. When calculating the additional fee under Rule 38(2) EPC and Article 2, item 1a RFees, the pages of the sequence listing are disregarded if the listing is filed as a separate part of the description in XML format as required by WIPO Standard ST.26. If the sequence information in the sequence listing is reproduced in the description or in other parts of the application as filed, or is submitted as an image or in PDF format, contrary to the recommendation in the standard, then the pages concerned will be taken into account in the calculation of the additional fee (Guidelines A-III, 13.2).

10. Without prejudice to Rule 30 EPC, a sequence listing forming part of the description may be corrected or amended in accordance with Rule 139 and/or Article 123(2) EPC. In such cases, a complete new WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing containing the corrections or amendments is to be filed.

Subsequently filed sequence listings – late furnishing fee – loss of rights

11. If the applicant does not file a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing on the date of filing of the European patent application, or if the filed sequence listing is not standard-compliant, a standard-compliant listing must be submitted. The Receiving Section will invite the applicant to file a standard-compliant sequence listing and to pay the late furnishing fee within a non-extendable period of two months (Rule 30(3) EPC). The communication

sont requises pour la recherche sur l'état de la technique².

8. Si, conformément à la règle 40(1)c) CBE, un renvoi est effectué à une demande déposée antérieurement qui contient un listage de séquences comme élément de la description (cadre 26 du formulaire 1001) l'attention des demandeurs est attirée sur le fait que, si le listage de séquences contenu dans la demande déposée antérieurement ne satisfait pas aux exigences de la norme, ils seront invités à en fournir un qui soit conforme à la norme (cf. Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB ("Directives"), A-IV, 5.2 pour plus de détails).

9. Un listage de séquences produit à la date de dépôt fait partie de la description. Les pages du listage de séquences n'entrent pas en ligne de compte pour le calcul de la taxe additionnelle visée à la règle 38(2) CBE et à l'article 2, point 1bis RRT, à condition que ce listage soit déposé en tant que partie distincte de la description au format XML, comme cela est requis par la norme ST.26 de l'OMPI. Si les informations relatives aux séquences contenues dans le listage de séquences sont reproduites dans la description ou dans d'autres parties de la demande telle que déposée, ou si elles sont fournies sous forme d'image ou au format PDF, contrairement à la recommandation formulée dans la norme, les pages correspondantes sont prises en considération pour le calcul de la taxe additionnelle (Directives, A-III, 13.2).

10. Sans préjudice de la règle 30 CBE, un listage de séquences qui fait partie de la description peut être corrigé ou modifié conformément à la règle 139 et/ou à l'article 123(2) CBE. Dans ce cas, il convient de déposer un nouveau listage de séquences complet, conforme à la norme ST.26 de l'OMPI, et contenant les corrections ou modifications.

Listages de séquences déposés ultérieurement - taxe pour remise tardive - perte de droits

11. Si le demandeur ne produit pas, à la date de dépôt de la demande de brevet européen, de listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI, ou si le listage de séquences produit n'est pas conforme à cette norme, un listage conforme à la norme doit être déposé. La section de dépôt invite le demandeur à fournir un listage de séquences conforme à la norme et à acquitter la taxe pour remise tardive dans un délai non prorogeable de deux

verspätete Einreichung zu entrichten (R. 30 (3) EPÜ). In der Mitteilung wird ferner auf etwaige festgestellte Mängel hingewiesen.

12. Reicht der Anmelder nicht rechtzeitig unter Entrichtung der Gebühr für verspätete Einreichung ein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll nach, wird die Anmeldung zurückgewiesen (R. 30 (3) EPÜ). Dies gilt auch, wenn zwar ein Sequenzprotokoll im XML-Format nachgereicht wird, dieses jedoch noch andere Mängel in Bezug auf den Standard aufweist, die mit der Erwiderung auf die Aufforderung nach Regel 30 (3) EPÜ nicht behoben wurden. Grundsätzlich ergeht nur eine einzige Aufforderung nach Regel 30 (3) EPÜ. Eine weitere Aufforderung nach Regel 30 (3) EPÜ wird nur erlassen, wenn in der ersten nicht auf alle Mängel hingewiesen wurde.³ Die Gebühr für verspätete Einreichung entfällt, wenn ein standardkonformes Sequenzprotokoll nach dem Anmeldetag, aber vor Erlass der Mitteilung nach Regel 30 (3) durch die Eingangsstelle eingereicht wird.

13. Wird eine Anmeldung nach Regel 30 (3) EPÜ zurückgewiesen, kann der Anmelder Weiterbehandlung nach Artikel 121 und Regel 135 EPÜ beantragen. Eine Weiterbehandlungsgebühr ist für jede versäumte Handlung zu entrichten. Die Einreichung eines dem WIPO-Standard ST.26 entsprechenden Sequenzprotokolls und die Entrichtung der Gebühr für verspätete Einreichung gelten als getrennte Handlungen (Richtlinien E-VIII, 2).

14. Ein nachgereichtes Sequenzprotokoll darf nur diejenige Sequenzinformation – in standardisierter Form – enthalten, die in den ursprünglichen Anmeldungsunterlagen bereits vorhanden war. Es darf nicht mehr und nicht weniger Sequenzen als die in der ursprünglichen Beschreibung offenbarten Sequenzen enthalten, und die Nummerierung dieser Sequenzen muss unverändert bleiben. Der Anmelder hat eine entsprechende Erklärung einzureichen (Art. 2 (2) des Beschlusses des Präsidenten). Es wird empfohlen, hierfür die in der Fußnote angegebene Mustererklärung⁴ zu verwenden.

will also indicate any identified deficiencies.

12. Where the applicant fails to file a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing and to pay the late furnishing fee in due time, the application will be refused (Rule 30(3) EPC). This also applies if a sequence listing is subsequently filed in XML format but still contains other deficiencies with respect to the standard that were not remedied in the reply to the invitation under Rule 30(3) EPC. As a rule, only one invitation under Rule 30(3) EPC is issued. A further invitation under Rule 30(3) EPC will only be issued if the first invitation did not draw attention to all the deficiencies.³ No late furnishing fee is due if a standard-compliant sequence listing is filed after the date of filing but before the Receiving Section has issued the communication under Rule 30(3) EPC.

13. If an application is refused under Rule 30(3) EPC, the applicant can request further processing under Article 121 and Rule 135 EPC. A further processing fee is payable for each omitted act. The filing of a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing and the payment of the late furnishing fee are considered to be separate acts (Guidelines E-VIII, 2).

14. A subsequently filed sequence listing may contain only the sequence information – in standardised form – contained in the original application documents. It may contain neither more nor fewer sequences than the number of sequences disclosed in the original description, and the numbering of the sequences must remain unchanged. The applicant must submit a statement to that effect (Article 2(2) of the decision of the President). It is recommended that the statement be worded as set out in the footnote.⁴

mois (règle 30(3) CBE). La notification indique également les irrégularités éventuellement constatées.

12. Si le demandeur ne fournit pas un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI et qu'il n'acquiesce pas la taxe pour remise tardive dans les délais, la demande est rejetée (règle 30(3) CBE). Il en va de même si un listage de séquences est certes déposé au format XML, mais qu'il présente encore d'autres irrégularités au regard de la norme auxquelles il n'a pas été remédié dans la réponse à l'invitation émise au titre de la règle 30(3) CBE. En règle générale, il est émis une seule invitation au titre de la règle 30(3) CBE. Une invitation supplémentaire au titre de la règle 30(3) CBE n'est émise que si la première invitation n'attirait pas l'attention du demandeur sur toutes les irrégularités.³ Aucune taxe pour remise tardive n'est due si un listage de séquences conforme à la norme est déposé après la date de dépôt, mais avant que la section de dépôt n'émette la notification au titre de la règle 30(3) CBE.

13. Si une demande est rejetée en application de la règle 30(3) CBE, le demandeur peut requérir la poursuite de la procédure au titre de l'article 121 et de la règle 135 CBE. Une taxe de poursuite de la procédure doit être acquittée pour chacun des actes non accomplis. Le dépôt d'un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI et le paiement de la taxe pour remise tardive sont considérés comme des actes distincts (Directives, E-VIII, 2).

14. Un listage de séquences déposé ultérieurement ne doit contenir – sous forme normalisée – que les informations concernant les séquences qui figuraient dans la demande initiale. Le listage ne doit contenir ni plus ni moins de séquences que celles qui étaient divulguées dans la description initiale, et la numérotation des séquences doit demeurer inchangée. Le demandeur est tenu de produire une déclaration en ce sens (article 2(2) de la décision du Président). Il est recommandé d'utiliser à cette fin la déclaration type reproduite dans la note en bas de page.⁴

³ J 7/11 vom 24. Januar 2012, Nr. 10 der Entscheidungsgründe.

⁴ "Hiermit wird erklärt, dass das Sequenzprotokoll nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht."

³ J 7/11 of 24 January 2012, point 10 of the Reasons.

⁴ "I hereby declare that the sequence listing does not go beyond the content of the application as filed."

³ Décision J 7/11 du 24 janvier 2012, point 10 des motifs.

⁴ "Il est certifié par la présente que le listage de séquences ne s'étend pas au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée."

15. Ein nach dem Anmeldetag eingereichtes Sequenzprotokoll ist nicht Bestandteil der Beschreibung und kann daher für die Bestimmung des ursprünglichen Offenbarungsgehalts der Anmeldung nicht herangezogen werden (R. 30 (2) EPÜ). Es dient nur für die Zwecke der Recherche und wird weder mit den Anmeldungsunterlagen noch mit der Patentschrift veröffentlicht.

Teilanmeldungen

16. Das in den Nummern 2 - 15 beschriebene Verfahren gilt entsprechend für europäische Teilanmeldungen, sofern im Folgenden nichts anderes vorgesehen ist. Eine Teilanmeldung muss als selbstständige europäische Patentanmeldung ihrerseits die Erfordernisse der Regel 30 EPÜ in Verbindung mit dem Beschluss des Präsidenten erfüllen.⁵ Folglich muss ein Sequenzprotokoll, das Teil der Beschreibung einer am oder nach dem 1. Juli 2022 eingereichten Teilanmeldung ist, dem WIPO-Standard ST.26 entsprechen.

17. Ein Sequenzprotokoll, das Teil der Beschreibung der Teilanmeldung sein soll, ist zusammen mit den anderen Unterlagen der Teilanmeldung am Anmeldetag einzureichen. Einzige Ausnahme: Es wird auf eine früher eingereichte Anmeldung Bezug genommen, die ein Sequenzprotokoll als Teil der Anmeldung gemäß Regel 40 (1) c) EPÜ umfasst (s. Nr. 8).

18. Hat der Anmelder einer Teilanmeldung in der früheren Anmeldung (Stammanmeldung) ein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll eingereicht, nimmt das EPA es auf Antrag in die Akte der Teilanmeldung auf. Dieses Sequenzprotokoll wird nur für die Zwecke der Recherche verwendet. Es wird nicht Bestandteil der Beschreibung der Teilanmeldung. Um das Verfahren zu erleichtern, ist das entsprechende Kästchen in den EPA-Diensten für die Online-Einreichung und im EPA-Formblatt 1001 vorausgewählt, sodass kein separater Antrag gestellt werden muss. Außerdem wird auf Folgendes hingewiesen:

– Das EPA wird das vorstehende Verfahren nicht anwenden, wenn der Anmelder von sich aus ein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll als Teil der Anmeldungsunterlagen der Teilanmeldung einreicht.

15. A sequence listing filed after the date of filing is not part of the description and therefore cannot be used to determine the originally disclosed content of the application (Rule 30(2) EPC). It can only be used for the purposes of the search, and will not be published with either the application documents or the patent specification.

Divisional applications

16. The procedure set out in points 2-15 applies, *mutatis mutandis*, to European divisional applications unless otherwise provided hereafter. As an independent European patent application, a divisional application must also satisfy the requirements of Rule 30 EPC in conjunction with the decision of the President.⁵ Consequently, a sequence listing forming part of the description of a divisional application filed on or after 1 July 2022 must comply with WIPO Standard ST.26.

17. If a sequence listing is to form part of the description of the divisional application, it must be submitted on the date of filing with the other documents making up the divisional application. The only exception is when reference is made to a previously filed application containing a sequence listing as part of the application under Rule 40(1)(c) EPC (see point 8).

18. Where the applicant of a divisional application has filed a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing in the earlier application (parent application), the EPO will, upon request, add it to the file of the divisional application. This sequence listing will be used for search purposes only. It will not form part of the description of the divisional application. To facilitate the procedure, the corresponding checkbox in the EPO online filing tools and in EPO Form 1001 is pre-crossed so that a separate request does not need to be filed. Furthermore, the following is noted:

– The EPO will not follow the above procedure if the applicant, of its own motion, files a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing as part of the application documents of the divisional application.

15. Un listage de séquences produit après la date de dépôt ne fait pas partie de la description et ne peut donc servir à déterminer le contenu de la demande initialement divulgué (règle 30(2) CBE). Il ne peut être utilisé qu'aux fins de la recherche et n'est publié ni avec les pièces de la demande ni avec le fascicule du brevet.

Demandes divisionnaires

16. La procédure exposée aux points 2 à 15 est applicable par analogie aux demandes divisionnaires européennes, sauf s'il en est disposé autrement ci-après. Une demande divisionnaire doit remplir elle-même en tant que demande de brevet européen à part entière les exigences de la règle 30 CBE conjointement avec les dispositions de la décision du Président.⁵ Par conséquent, tout listage de séquences qui fait partie de la description d'une demande divisionnaire déposée à partir du 1^{er} juillet 2022 doit être conforme à la norme ST.26 de l'OMPI.

17. Si un listage de séquences doit faire partie de la description de la demande divisionnaire, il doit être produit à la date de dépôt avec les autres pièces de la demande divisionnaire. L'unique exception est le cas où il est renvoyé à une demande déposée antérieurement qui contient un listage de séquences faisant partie de la demande, conformément à la règle 40(1)c) CBE (cf. point 8).

18. Lorsque le demandeur d'une demande divisionnaire a déposé un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI pour la demande antérieure (demande initiale), l'OEB verse sur demande au dossier de la demande divisionnaire le listage de séquences. Celui-ci est utilisé aux seules fins de la recherche et ne fait pas partie de la description de la demande divisionnaire. Dans une volonté de simplification des démarches, la case correspondante dans les outils de dépôt en ligne de l'OEB et dans le formulaire OEB 1001 est précochée, si bien qu'il n'est pas nécessaire de présenter une requête distincte. L'attention est en outre attirée sur les points suivants :

- l'OEB ne suit pas la procédure ci-dessus si le demandeur, de sa propre initiative, dépose un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI comme élément des pièces de la demande divisionnaire ;

⁵ G 1/05, Nr. 3.1 der Entscheidungsgründe.

⁵ G 1/05, point 3.1 of the Reasons.

⁵ Décision G 1/05, point 3.1 des motifs.

– Entspricht ein Sequenzprotokoll in einer früheren Anmeldung (Stamm Anmeldung) einem früheren Standard (z. B. dem WIPO-Standard ST.25), wird es nicht in die Akte der Teilanmeldung aufgenommen. In diesem Fall muss der Anmelder in der Teilanmeldung ein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll einreichen.

– Sequence listings in the earlier (parent) application complying with earlier standards (e.g. WIPO Standard ST.25) will not be added to the file of the divisional application. In such cases, applicants must file a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing in the divisional application.

- les listages de séquences contenus dans la demande antérieure (initiale) qui ont été établis conformément à des normes plus anciennes (par exemple norme ST.25 de l'OMPI) ne sont pas versés au dossier de la demande divisionnaire. Dans ce cas, les demandeurs doivent déposer un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI pour la demande divisionnaire.

II. Verfahren vor dem EPA als internationaler Behörde nach dem PCT

II. Procedure before the EPO as international authority under the PCT

II. Procédure devant l'OEB agissant en qualité d'administration internationale au titre du PCT

19. Am oder nach dem 1. Juli 2022 eingereichte internationale Anmeldungen, mehrere Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenzen offenbaren, müssen einen dem WIPO-Standard ST.26 entsprechenden Sequenzprotokollteil der Beschreibung enthalten (Regel 5.2 PCT). Liegt dem EPA als Internationaler Recherchenbehörde (ISA), mit der ergänzenden internationalen Recherche beauftragter Behörde (SISA) oder mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragter Behörde (IPEA) ein standardkonformes Sequenzprotokoll nicht vor, so fordert es den Anmelder gemäß Regel 13ter.1 a) PCT auf, innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nach dem Datum der Aufforderung ein solches Sequenzprotokoll einzureichen (Art. 4 des Beschlusses des Präsidenten).

19. International applications filed on or after 1 July 2022 disclosing nucleotide and/or amino acid sequences must include a sequence listing part of the description complying with WIPO Standard ST.26 (Rule 5.2 PCT). If a standard-compliant sequence listing is not available to the EPO as International Searching Authority (ISA), Supplementary International Searching Authority (SISA) or International Preliminary Examining Authority (IPEA), it will invite the applicant to furnish to it such a sequence listing under Rule 13ter.1(a) PCT within a non-extendable period of one month from the date of the invitation (Article 4 of the decision of the President).

19. Les demandes internationales déposées à partir du 1^{er} juillet 2022 qui divulguent des séquences de nucléotides et/ou d'acides aminés doivent comporter, dans une partie de la description, un listage des séquences établi conformément à la norme ST.26 de l'OMPI (règle 5.2 PCT). Si l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale (ISA), d'administration chargée de la recherche internationale supplémentaire (SISA) ou d'administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA) n'a pas accès à un listage des séquences conforme à la norme, il invite le déposant à lui fournir un tel listage des séquences au titre de la règle 13ter.1.a) PCT, dans un délai non prorogeable d'un mois à compter de la date de l'invitation (article 4 de la décision du Président).

20. Bei Einreichung eines Sequenzprotokolls aufgrund einer Aufforderung des EPA als ISA, SISA oder IPEA gemäß Regel 13ter.1 a) bzw. 13ter.2 PCT ist die vom Präsidenten festgesetzte Gebühr für verspätete Einreichung zu entrichten (R. 13ter.1 c) PCT und Art. 4 des Beschlusses des Präsidenten). Eine Rückerstattung der Gebühr für verspätete Einreichung ist nur möglich, wenn es sich um versehentlich, grundlos oder zu viel entrichtete Gebührenbeträge handelt (Vereinbarung zwischen der EPO und dem IB der WIPO, Anhang D, Teil II, Absatz 1⁶).

20. The furnishing of a sequence listing in response to an invitation by the EPO as ISA, SISA or IPEA under Rule 13ter.1(a) or 13ter.2 PCT is subject to the payment of the late furnishing fee fixed by the President (Rule 13ter.1(c) PCT and Article 4 of the decision of the President). The late furnishing fee may be refunded only where the amount was paid by mistake or without cause, or the amount paid was in excess of the amount due (Agreement between the EPO and the IB of WIPO, Annex D, Part II, paragraph (1)⁶).

20. La fourniture d'un listage des séquences en réponse à une invitation de l'OEB agissant en qualité d'ISA, de SISA ou d'IPEA au titre de la règle 13ter.1.a) ou 13ter.2 PCT est subordonnée au paiement de la taxe pour remise tardive fixée par le Président de l'OEB (cf. règle 13ter.1.c) PCT et article 4 de la décision du Président). La taxe pour remise tardive ne peut être remboursée que si le montant a été payé par erreur, sans raison ou en excédent par rapport au montant dû (Accord entre l'OEB et le Bureau international de l'OMPI, annexe D, partie II, alinéa 1⁶).

21. Jedem dem WIPO-Standard ST.26 entsprechenden Sequenzprotokoll, das der Anmelder gemäß Regel 13ter PCT nur für die Zwecke der Recherche einreicht, ist eine Erklärung beizufügen, dass das Sequenzprotokoll nicht über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung zum Anmeldezeitpunkt hinausgeht (PCT-Verwaltungsvorschriften, Anhang C, Nr. 39). Gemäß Regel 13ter PCT eingereichte Sequenzprotokolle sind nicht Bestandteil der

21. Any WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing furnished by the applicant under Rule 13ter PCT for the purposes of the search only must be accompanied by a statement to the effect that the sequence listing does not include matter which goes beyond the disclosure in the international application as filed (Administrative Instructions under the PCT, Annex C, paragraph 39). Any sequence listing furnished under Rule 13ter PCT is not

21. Tout listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI qui est fourni par le déposant au titre de la règle 13ter PCT aux seules fins de la recherche doit être accompagné d'une déclaration selon laquelle il ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà de la divulgation faite dans la demande internationale telle qu'elle a été déposée (Instructions administratives au titre du PCT, Annexe C, paragraphe 39). Un listage des

⁶ ABl. EPA 2017, A115 und 2020, A35.

⁶ OJ EPO 2017, A115 and 2020, A35.

⁶ JO OEB 2017, A115 et 2020, A35.

internationalen Anmeldung.

22. Versäumt es der Anmelder, innerhalb der Frist gemäß Artikel 4 des Beschlusses des Präsidenten das erforderliche dem WIPO-Standard ST.26 entsprechende Sequenzprotokoll einzureichen und die fällige Gebühr für verspätete Einreichung zu entrichten, so fordert ihn das EPA als ISA nicht erneut zur Einreichung eines solchen Sequenzprotokolls auf, sondern führt die Recherche zu der internationalen Anmeldung nur insoweit durch, als eine sinnvolle Recherche auch ohne das Sequenzprotokoll möglich ist (R. 13ter.1 d) PCT). In diesem Fall wird der internationale Recherchenbericht entweder einen Hinweis enthalten, dass sich bestimmte Ansprüche als nicht recherchierbar erwiesen haben, oder durch die Erklärung gemäß Artikel 17 (2) a) PCT ersetzt. Gehen das standardkonforme Sequenzprotokoll und die Gebühr für verspätete Einreichung jedoch nach Ablauf der maßgeblichen Frist, aber noch vor Beginn der internationalen Recherche ein, so gilt das standardkonforme Sequenzprotokoll als innerhalb der Frist eingegangen.

23. Stellt das EPA als ISA fest, dass das gemäß Regel 13ter PCT eingereichte Sequenzprotokoll im XML-Format entgegen der in Nummer 21 genannten Erklärung über die Offenbarung in der ursprünglich eingereichten Anmeldung hinausgeht, so vermerkt es dies im internationalen Recherchenbericht und verfährt gemäß Nummer 22 oben so, als ob das Sequenzprotokoll im XML-Format nicht nach Regel 13ter PCT eingereicht worden wäre.

24. Erweist sich das Sequenzprotokoll als mangelhaft im Sinne des Artikels 3 (1) oder (2) des Beschlusses des Präsidenten, so wird der Anmelder aufgefordert, innerhalb der Frist gemäß Artikel 4 des Beschlusses des Präsidenten oder, wenn eine solche Aufforderung bereits ergangen ist, innerhalb der noch verbleibenden Zeit der in dieser Aufforderung gesetzten Frist (Nr. 22 oben) ein Ersatzprotokoll einzureichen.

25. Ist der internationale Recherchenbericht nicht oder nur teilweise erstellt worden (Nr. 22 oben), so führt das EPA als IPEA eine internationale vorläufige Prüfung nur soweit durch, wie dies sinnvoll möglich ist (R. 66.1 e) PCT). Dies wird dem Anmelder mitgeteilt und im internationalen vorläufigen Prüfungsbericht vermerkt (R. 66.2 a) vii) und

part of the international application.

22. If the applicant fails to furnish the required WIPO Standard ST.26-compliant sequence and pay the late furnishing fee due within the period under Article 4 of the decision of the President, the EPO as ISA will not issue any further invitation to furnish the sequence listing, and will search the international application only to the extent that a meaningful search can be carried out without the sequence listing (Rule 13ter.1(d) PCT). In such cases, the international search report will either indicate that certain claims were found unsearchable or will be replaced by the declaration under Article 17(2)(a) PCT. However, if the standard-compliant sequence listing is received and the late furnishing fee paid after the applicable period yet before the start of the international search, the standard-compliant sequence listing will be considered as having been received within that period.

23 If, contrary to the statement referred to in point 21 above, the EPO as ISA finds that the sequence listing in XML format furnished under Rule 13ter PCT goes beyond the disclosure in the application as originally filed, it will indicate that finding in the international search report and will proceed under point 22 above, as if the sequence listing in XML format had not been furnished under Rule 13ter PCT.

24. If a sequence listing is found to be deficient within the meaning of Article 3(1) or (2) of the decision of the President, the applicant will be invited to submit a replacement listing within the period under Article 4 of the decision of the President or, if such an invitation has already been issued, within the time remaining in the period stipulated in the invitation (point 22 above).

25. If the international search report has not been drawn up either in full or in part (point 22 above), the EPO as IPEA will perform an international preliminary examination only to the extent that a meaningful examination can be carried out (Rule 66.1(e) PCT). The applicant will be informed accordingly and an entry made in the international

séquences fourni au titre de la règle 13ter PCT ne fait pas partie de la demande internationale.

22. Si le déposant ne fournit pas le listage des séquences requis, conforme à la norme ST.26 de l'OMPI, et qu'il ne paie pas la taxe exigible pour remise tardive dans le délai applicable au titre de l'article 4 de la décision du Président, l'OEB agissant en qualité d'ISA ne l'invite pas une nouvelle fois à fournir ce listage des séquences et ne procède à la recherche à l'égard de la demande internationale que dans la mesure où une recherche significative peut être effectuée sans le listage des séquences (règle 13ter.1.d) PCT). Dans ce cas, soit le rapport de recherche internationale mentionne le fait qu'il a été estimé que certaines revendications ne pouvaient pas faire l'objet d'une recherche, soit le rapport de recherche internationale est remplacé par la déclaration prévue à l'article 17.2a) PCT. Cependant, si le listage de séquences conforme à la norme est reçu et que la taxe pour remise tardive est payée après le délai applicable, mais avant le début de la recherche internationale, le listage de séquences conforme à la norme est réputé avoir été reçu dans ce délai.

23. Si l'OEB agissant en qualité d'ISA constate qu'en dépit de la déclaration visée au point 21, le listage de séquences au format XML fourni au titre de la règle 13ter PCT s'étend au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée initialement, il indique cette constatation dans le rapport de recherche internationale et procède comme indiqué au point 22 ci-dessus, comme si le listage de séquences au format XML n'avait pas été fourni au titre de la règle 13ter PCT.

24. S'il est constaté qu'un listage de séquences présente les défauts visés à l'article 3(1) ou (2) de la décision du Président, le déposant est invité à produire un listage de remplacement dans le délai prévu à l'article 4 de la décision du Président ou, si une telle invitation a déjà été émise, dans le temps restant du délai fixé dans cette invitation (cf. point 22).

25. Si le rapport de recherche internationale n'a pas été établi, ou s'il n'a été établi qu'en partie (cf. point 22), l'OEB agissant en qualité d'IPEA ne procède à l'examen préliminaire international que dans la mesure où un examen significatif peut être effectué (règle 66.1.e) PCT). Le déposant en est informé et une indication est portée

70.12 iv) PCT). In einem solchen Fall fordert das EPA als IPEA den Anmelder nicht auf, ein Sequenzprotokoll einzureichen.

26. Stellt das EPA als SISA nach Erhalt der in Regel 45bis.4 e) i) bis iv) PCT angegebenen Unterlagen fest, dass kein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll vorliegt, so verfährt es wie oben, insbesondere in Nummer 19, beschrieben. Das EPA als SISA beginnt die ergänzende internationale Recherche gemäß Regel 45bis.5 a) PCT nur, wenn ihm ein standardkonformes Sequenzprotokoll vorliegt, d. h. wenn es gemäß Regel 45bis.1 c) ii) PCT beim Internationalen Büro der WIPO eingereicht und anschließend gemäß Regel 45bis.4 e) iii) PCT an das EPA übermittelt wurde (Vereinbarung zwischen der EPO und dem IB der WIPO, Anhang B, Absatz 3⁷).

III. Verfahren vor dem EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt (europäische Phase)

27. Der WIPO-Standard ST.26 gilt für alle Euro-PCT-Anmeldungen mit einem internationalen Anmeldedatum ab 1. Juli 2022. Für internationale Anmeldungen mit einem früheren internationalen Anmeldedatum gilt weiterhin der WIPO-Standard ST.25, auch wenn der Eintritt in die europäische Phase nach dem 1. Juli 2022 erfolgt (Art. 6 des Beschlusses des Präsidenten vom 9. Dezember 2021 und Abschnitt V unten).

28. Ist ein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll in der internationalen Anmeldung gemäß Regel 5.2 PCT enthalten oder beim EPA gemäß Regel 13ter.1 a) PCT eingereicht oder dem EPA auf andere Weise zugänglich gemacht worden, muss es beim Eintritt in die europäische Phase nicht erneut eingereicht werden.

29. Wurde die internationale Anmeldung nicht in einer Amtssprache des EPA veröffentlicht, so hat der Anmelder innerhalb von 31 Monaten nach dem Anmeldedatum oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, nach dem frühesten Prioritätstag (31-Monatsfrist) eine Übersetzung der veröffentlichten Anmeldung einzureichen. Eines der Ziele des neuen Standards ist es jedoch, die Fälle zu begrenzen, in denen eine Übersetzung

preliminary examination report (Rules 66.2(a)(vii) and 70.12(iv) PCT). In such cases, the EPO as IPEA will not invite the applicant to furnish a sequence listing.

26. If, after receipt of the documents specified in Rule 45bis.4(e)(i) to (iv) PCT, the EPO as SISA finds that a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing is not available to it, it will proceed as above, in particular as set out under point 19. The EPO as SISA will start the supplementary international search in accordance with Rule 45bis.5(a) PCT only if a standard compliant sequence listing is available to it, i.e. if it is furnished to the International Bureau of WIPO under Rule 45bis.1(c)(ii) PCT and thereafter transmitted to the EPO under Rule 45bis.4(e)(iii) (Agreement between the EPO and the IB of WIPO, Annex B, paragraph (3)⁷).

III. Procedure before the EPO as designated or elected Office (European phase)

27. WIPO Standard ST.26 applies to all Euro-PCT applications with an international filing date of 1 July 2022 or later. For international applications with an earlier international filing date, WIPO Standard ST.25 continues to apply, even if the European phase is entered after 1 July 2022 (see Article 6 of the decision of the President dated 9 December 2021 and section V below).

28. If a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing is contained in the international application under Rule 5.2 PCT, furnished to the EPO under Rule 13ter.1(a) PCT or otherwise available to the EPO, the applicant does not have to submit it again upon entry into the European phase.

29. Where the international application was not published in an official language of the EPO, the applicant must furnish a translation of the published application within a period of 31 months from the date of filing or, if priority has been claimed, from the earliest priority date. One of the aims of the new standard is, however, to limit the situations in which a translation of the sequence listing is required.

dans le rapport d'examen préliminaire international (règles 66.2.a)(vii) et 70.12.iv) PCT). Dans ce cas, l'OEB agissant en qualité d'IPEA n'invite pas le déposant à fournir un listage de séquences.

26. Si, après réception des documents indiqués à la règle 45bis.4.e)i) à iv) PCT, l'OEB agissant en qualité de SISA constate qu'il n'a pas accès à un listage des séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI, il procède comme indiqué ci-dessus, notamment au point 19. L'OEB agissant en qualité de SISA ne commence la recherche internationale supplémentaire conformément à la règle 45bis.5.a) PCT que s'il a accès à un listage des séquences conforme à la norme, c'est-à-dire si un tel listage est fourni au Bureau international de l'OMPI au titre de la règle 45bis.1.c)ii) PCT, et ensuite transmis à l'OEB conformément à la règle 45bis.4.e)iii) PCT (Accord entre l'OEB et le Bureau international de l'OMPI, annexe B, alinéa 3⁷).

III. Procédure devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné ou d'office élu (phase européenne)

27. La norme ST.26 de l'OMPI s'applique à toutes les demandes euro-PCT dont la date de dépôt international est le 1^{er} juillet 2022 ou une date ultérieure. La norme ST.25 de l'OMPI continue de s'appliquer aux demandes internationales ayant une date de dépôt international antérieure, même si elles entrent dans la phase européenne après le 1^{er} juillet 2022 (cf. article 6 de la décision du Président, en date du 9 décembre 2021 et section V ci-dessous).

28. Si un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI figure dans la demande internationale conformément à la règle 5.2 PCT, s'il a été fourni à l'OEB au titre de la règle 13ter.1.a) PCT ou si l'OEB y a accès par un autre moyen, le demandeur n'est pas tenu, lors de l'entrée dans la phase européenne, de le déposer à nouveau.

29. Lorsque la demande internationale n'a pas été publiée dans l'une des langues officielles de l'OEB, le demandeur est tenu de fournir une traduction de la demande publiée, dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt ou, si une priorité a été revendiquée, de la date de priorité la plus ancienne. L'un des objectifs de la nouvelle norme est toutefois de limiter les cas de figure dans lesquels une traduction du listage de séquences est

⁷ ABl. EPA 2017, A115.

⁷ OJ EPO 2017, A115.

⁷ JO OEB 2017, A115.

des Sequenzprotokolls erforderlich ist.

30. Der überwiegende Teil des Inhalts eines standardkonformen Sequenzprotokolls muss unter Verwendung des in Anlage I des WIPO-Standards ST.26 aufgeführten "kontrollierten Vokabulars" bereitgestellt werden. Kontrolliertes Vokabular gilt als sprachenunabhängig, d. h. als in einer bzw. allen Amtssprachen des EPA enthalten, und muss daher beim Eintritt in die europäische Phase nicht übersetzt werden.

31. Die übrigen Qualifier in einem standardkonformen Sequenzprotokoll gelten als "sprachenabhängig", weil sie nicht auf kontrolliertes Vokabular beschränkt sind (WIPO-Standard ST.26, Nrn. 85 - 88 und Anlage I, Abschnitte 6 und 8). Der Anmelder muss solche Qualifier in einer der Amtssprachen des EPA bereitstellen. Eine zweisprachige Angabe der "sprachenabhängigen" Qualifier innerhalb desselben Sequenzprotokolls ist nach dem Standard zulässig. Bei zwei Fassungen muss eine in englischer Sprache sein. Ist eine der beiden Fassungen der "sprachenabhängigen" Qualifier Englisch oder die Amtssprache des EPA, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht wurde, muss keine Übersetzung eingereicht werden. Bei mehreren Fassungen der sprachenabhängigen Qualifier kann der Anmelder gemäß dem Standard angeben, welche Sprache als Originalsprache herangezogen werden soll.

32. Sind die "sprachenabhängigen" Qualifier nicht in Englisch oder der Amtssprache des EPA verfügbar, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht wurde, muss beim Eintritt in die europäische Phase eine Übersetzung des Sequenzprotokolls eingereicht werden. Dies erfolgt mittels Einreichung eines dem WIPO-Standard ST.26 entsprechenden Sequenzprotokolls mit den "sprachenabhängigen" Qualifiern in Englisch oder der Amtssprache des EPA, in die die anderen Anmeldungsunterlagen übersetzt wurden.

33. Liegt dem EPA bei Ablauf der in Regel 159 (1) EPÜ genannten Frist ein dem WIPO-Standard ST.26 entsprechendes Sequenzprotokoll nicht vor, so wird der Anmelder aufgefordert, innerhalb von zwei Monaten nach dieser Aufforderung ein standardkonformes Sequenzprotokoll einzureichen und die Gebühr für die verspätete Einreichung zu entrichten (R. 163 (3) EPÜ in Ver-

30. The majority of the content in a standard-compliant sequence listing must be provided using the "controlled vocabulary" listed in Annex 1 of WIPO Standard ST.26. Controlled vocabulary is considered to be language-independent, i.e. contained in any or all of the EPO's official languages, and thus does not need to be translated upon entry into the European phase.

31. The remaining qualifiers in a standard-compliant sequence listing are considered to be "language-dependent" because they are not restricted to controlled vocabulary (WIPO Standard ST.26, points 85-88 and Annex I, Sections 6 and 8). Applicants must provide these qualifiers in one of the EPO's official languages. The standard allows these "language-dependent" qualifiers to be provided in two languages within the same sequence listing. If two versions are provided, one must be in English. A translation does not have to be filed if either of the two versions of the "language-dependent" qualifiers is English or the EPO official language in which the international application was published. Where multiple versions of the language-dependent qualifiers are present, the standard also allows applicants to indicate which language is to be considered the original language.

32. If the "language-dependent" qualifiers are not available in English or the EPO official language in which the international application was published, then a translation of the sequence listing must be submitted upon entry into the European phase. This is to be done by filing a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing with the "language-dependent" qualifiers in English or the EPO official language into which the other application documents have been translated.

33. If a WIPO Standard ST.26-compliant sequence listing is not available to the EPO on the expiry of the period under Rule 159(1) EPC, the applicant will be invited to file one and to pay the late furnishing fee within a period of two months from notification of the invitation (Rule 163(3) EPC in conjunction with Article 5 of the decision of the President). This period cannot be

nécessaire.

30. La majorité des éléments contenus dans un listage de séquences conforme à la norme doit être fournie à l'aide du "vocabulaire contrôlé" dont la liste figure à l'annexe 1 de la norme ST.26 de l'OMPI. Le "vocabulaire contrôlé" est considéré comme étant indépendant de la langue, c'est-à-dire comme étant contenu dans l'une des langues officielles ou dans l'ensemble des langues officielles de l'OEB, si bien qu'il n'est pas nécessaire de le traduire lors de l'entrée dans la phase européenne.

31. Les qualificateurs restants d'un listage de séquences conforme à la norme sont considérés comme "dépendants de la langue", étant donné qu'ils ne sont pas limités au vocabulaire contrôlé (norme ST.26 de l'OMPI, points 85 à 88 et annexe I, sections 6 et 8). Les demandeurs doivent fournir ces qualificateurs dans l'une des langues officielles de l'OEB. Conformément à la norme, il est permis de fournir ces qualificateurs "dépendants de la langue" dans deux langues au sein d'un même listage de séquences. Si deux versions sont fournies, l'une doit être en anglais. Il n'est pas nécessaire de produire de traduction si l'une des deux versions des qualificateurs "dépendants de la langue" est l'anglais ou la langue officielle de l'OEB dans laquelle la demande internationale a été publiée. Si plusieurs versions des qualificateurs "dépendants de la langue" sont présentes, la norme permet également aux demandeurs d'indiquer quelle langue doit être considérée comme la langue originale.

32. Si les qualificateurs "dépendants de la langue" ne sont pas disponibles en anglais ou dans la langue officielle de l'OEB dans laquelle la demande internationale a été publiée, une traduction du listage de séquences doit être produite lors de l'entrée dans la phase européenne. Il convient à cette fin de déposer un listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI, dans lequel les qualificateurs "dépendants de la langue" sont en anglais ou dans la langue officielle de l'OEB dans laquelle les autres pièces de la demande ont été traduites.

33. Si aucun listage de séquences conforme à la norme ST.26 de l'OMPI n'est mis à la disposition de l'OEB à l'expiration du délai visé à la règle 159(1) CBE, le demandeur est invité à en déposer un et à acquitter la taxe pour remise tardive dans un délai de deux mois à compter de la signification de cette invitation (règle 163(3) CBE ensemble l'article 5

bindung mit Art. 5 des Beschlusses des Präsidenten). Diese Frist ist nicht verlängerbar. Regel 30 (2) und (3) EPÜ sowie Artikel 2 des Beschlusses des Präsidenten gelten entsprechend.

34. Werden die Mängel nicht rechtzeitig beseitigt und/oder wird die Gebühr für verspätete Einreichung nicht rechtzeitig entrichtet, wird die Anmeldung zurückgewiesen (R. 30 (3) EPÜ). Der Anmelder kann die Weiterbehandlung der Anmeldung nach Artikel 121 EPÜ beantragen (s. Nr. 13 dieser Mitteilung).

IV. Veröffentlichung und Zustellung von Sequenzprotokollen

35. Wird ein Sequenzprotokoll zusammen mit den Anmeldungsunterlagen (R. 68 (1) EPÜ, Art. 153 (4) EPÜ) oder als Teil der Patentschrift (R. 73 EPÜ) veröffentlicht (Art. 1 (2) des Beschlusses des Präsidenten), so wird es in dem Format veröffentlicht, in dem es eingegangen ist.

36. Ein nach dem Anmeldetag, d. h. nur für die Zwecke der Recherche eingereichtes Sequenzprotokoll wird weder mit den Anmeldungsunterlagen noch mit der Patentschrift veröffentlicht, da es nicht Bestandteil der Beschreibung ist (R. 30 (2) EPÜ).

37. Umfassen die Anmeldungsunterlagen, auf deren Grundlage die Prüfungsabteilung ein Patent zu erteilen beabsichtigt, ein Sequenzprotokoll im XML-Format, so ist dieses Sequenzprotokoll im XML-Format in der Mitteilung nach Regel 71 (3) EPÜ enthalten. Bei Anmeldern, die ihre Mailbox aktiviert haben, wird das XML-Sequenzprotokoll zusammen mit den anderen Unterlagen, auf deren Grundlage die Prüfungsabteilung beabsichtigt, ein Patent zu erteilen, in der Mailbox angezeigt. Bei Anmeldern, die die Mailbox nicht aktiviert haben, wird in der per Post versandten Mitteilung ein Hyperlink eingefügt, über den das Sequenzprotokoll im XML-Format heruntergeladen werden kann.

V. Vor dem 1. Juli 2022 eingereichte Anmeldungen

38. Der WIPO-Standard ST.26 gilt nicht für europäische und internationale Anmeldungen, die vor dem 1. Juli 2022 eingereicht wurden. Solche Anmeldungen müssen vielmehr auch nach Eintritt in die europäische Phase sowie bei Korrekturen, Berichtigungen, Änderungen oder Übersetzungen dem WIPO-Standard ST.25 entsprechen. Für sie gelten weiterhin die Bestimmungen des Beschlusses des Präsidenten vom 28. April 2011 über die Einreichung von Sequenzprotokollen (s. Art. 6 (2) des Beschlusses des Präsidenten vom

extended. Rule 30(2) and (3) EPC and Article 2 of the decision of the President apply *mutatis mutandis*.

34. If the deficiencies are not remedied and/or the late furnishing fee is not paid in due time, the application will be refused (Rule 30(3) EPC). The applicant may request further processing of the application under Article 121 EPC (see point 13 of this notice).

IV. Publication and notification of sequence listings

35. Where a sequence listing is to be published with the application documents (Rule 68(1) EPC; Article 153(4) EPC) or as part of the patent specification (Rule 73 EPC) (Article 1(2) of the decision of the President), it will be published in the format in which it was received.

36. A sequence listing filed after the date of filing, i.e. for search purposes only, will not be published with either the application documents or the patent specification because it is not part of the description (Rule 30(2) EPC).

37. Where the application documents on which the examining division intends to grant a patent include an XML format sequence listing, that sequence listing in XML format is contained in the communication under Rule 71(3) EPC. For applicants who have activated their Mailbox, the XML sequence listing will appear in the Mailbox along with the other documents on which the examining division intends to grant a patent. For applicants who have not activated the Mailbox, a hyperlink via which the sequence listing in XML format can be downloaded will be included in the communication sent by post.

V. Applications filed before 1 July 2022

38. WIPO Standard ST.26 does not apply to European and international applications filed before 1 July 2022. Instead, these applications must continue to comply with WIPO Standard ST.25 upon entry into the European phase and in the event of corrections, rectifications, amendments or translations being made. The provisions of the decision of the President dated 28 April 2011 on the filing of sequence listings continue to apply for these applications (see Article 6(2) of the decision of the

de la décision du Président). Ce délai n'est pas prorogeable. La règle 30(2) et (3) CBE ainsi que l'article 2 de la décision du Président sont applicables par analogie.

34. S'il n'est pas remédié aux irrégularités et/ou si la taxe pour remise tardive n'est pas acquittée dans les délais, la demande est rejetée (règle 30(3) CBE). Le demandeur peut requérir la poursuite de la procédure relative à la demande, conformément à l'article 121 CBE (cf. point 13).

IV. Publication et signification des listages de séquences

35. Lorsqu'un listage de séquences doit être publié avec les pièces de la demande (règle 68(1) CBE et article 153(4) CBE) ou comme élément du fascicule du brevet (règle 73 CBE) (article 1(2) de la décision du Président), il est publié dans le format dans lequel il a été reçu.

36. Un listage de séquences produit après la date de dépôt, c'est-à-dire uniquement aux fins de la recherche, n'est publié ni avec les pièces de la demande, ni avec le fascicule du brevet, puisqu'il ne fait pas partie de la description (règle 30(2) CBE).

37. Lorsque les pièces de la demande sur la base desquelles la division d'examen envisage de délivrer un brevet incluent un listage de séquences au format XML, ce listage de séquences au format XML figure dans la notification au titre de la règle 71(3) CBE. Si les demandeurs ont activé la Mailbox de l'OEB, le listage de séquences au format XML est visible dans la Mailbox avec les autres pièces sur la base desquelles la division d'examen envisage de délivrer un brevet. Si les demandeurs n'ont pas activé la Mailbox, la notification envoyée par la poste comporte un hyperlien au moyen duquel le listage de séquences au format XML peut être téléchargé.

V. Demandes déposées avant le 1^{er} juillet 2022

38. La norme ST.26 de l'OMPI ne s'applique pas aux demandes européennes et internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2022. Ces demandes doivent continuer de satisfaire aux exigences de la norme ST.25 de l'OMPI lors de l'entrée dans la phase européenne, ainsi qu'en cas de corrections, de rectifications, de modifications ou de traductions. Ces demandes restent régies par les dispositions de la décision du Président, en date du 28 avril 2011, relative au dépôt de listages de

9. Dezember 2021 über die Einreichung von Sequenzprotokollen).

President dated 9 December 2021 on the filing of sequence listings).

séquences (cf. article 6(2) de la décision du Président de l'OEB, en date du 9 décembre 2021, relative au dépôt de listages de séquences).

39. Bei Eintritt in die europäische Phase bleiben die Seiten eines dem WIPO-Standard ST.25 entsprechenden Sequenzprotokolls, das als gesonderter Teil der Beschreibung im TXT-Format eingereicht wurde, bei der Berechnung der Zusatzgebühr nach Regel 38 (2) EPÜ und Artikel 2 Nummer 1a GebO unberücksichtigt.

39. Upon entry into the European phase, the pages of any WIPO Standard ST.25-compliant sequence listing filed in TXT format as a separate part of the description will be excluded when calculating the additional fee under Rule 38(2) EPC and Article 2, item 1a RFees.

39. Lors de l'entrée dans la phase européenne, les pages d'un listage de séquences conforme à la norme ST.25 de l'OMPI qui a été déposé au format TXT comme partie distincte de la description ne sont pas prises en considération dans le calcul de la taxe additionnelle prévue à la règle 38(2) CBE et à l'article 2, point 1bis RRT.

40. Korrekturen, Berichtigungen, Änderungen oder Übersetzungen eines dem WIPO-Standard ST.25 entsprechenden Sequenzprotokolls müssen mittels Einreichung eines vollständigen neuen dem WIPO-Standard ST.25 entsprechenden Sequenzprotokolls im TXT-Format vorgenommen werden, das die entsprechenden Änderungen umfasst (Art. 123 (2) EPÜ, R. 139 EPÜ, Art. 34 PCT und R. 91 PCT).

40. Any corrections, rectifications, amendments or translations of a WIPO Standard ST.25-compliant sequence listing are to be made by filing a complete new Standard ST.25-compliant sequence listing in TXT format containing the relevant changes (Article 123(2) EPC, Rule 39 EPC, Article 34 PCT and Rule 91 PCT).

40. Il convient d'effectuer toute correction, rectification, modification ou traduction d'un listage de séquences conforme à la norme ST.25 de l'OMPI en déposant au format TXT un nouveau listage de séquences complet, conforme à la norme ST.25 de l'OMPI, et contenant les changements pertinents (article 123(2) CBE, règle 139 CBE, article 34 PCT et règle 91 PCT).

41. Beabsichtigt die Prüfungsabteilung, ein Patent zu erteilen, das einen Sequenzprotokollteil der Beschreibung im TXT-Format enthält, so wird dieses Sequenzprotokoll im TXT-Format in die Mitteilung nach R. 71 (3) EPÜ aufgenommen. Nummer 37 gilt entsprechend.

41. Where the examining division intends to grant a patent which contains a sequence listing part of the description in TXT format, that sequence listing in TXT format will be included in the communication under Rule 71(3) EPC. Paragraph 37 applies *mutatis mutandis*.

41. Lorsque la division d'examen envisage de délivrer un brevet contenant, dans une partie de la description, un listage de séquences au format TXT, ce listage de séquences au format TXT est inclus dans la notification au titre de la règle 71(3) CBE. Le paragraphe 37 s'applique par analogie.

VI. Inkrafttreten und Wirksamkeit der früheren Mitteilungen des EPA

VI. Entry into force and effect of previous notices from the EPO

VI. Entrée en vigueur et effet des communiqués antérieurs de l'OEB

42. Diese Mitteilung ersetzt die Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 18. Oktober 2013 über die Einreichung von Sequenzprotokollen (ABl. EPA 2013, 542) mit Wirkung vom 1. Juli 2022, dem Tag ihres Inkrafttretens.

42. The present notice supersedes the notice from the European Patent Office dated 18 October 2013 concerning the filing of sequence listings (OJ EPO 2013, 542) with effect from its entry into force on 1 July 2022.

42. Le présent communiqué annule et remplace le communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 18 octobre 2013, relatif au dépôt de listages de séquences (JO OEB 2013, 542), avec effet à compter du 1^{er} juillet 2022, date de son entrée en vigueur.

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 13. Dezember 2021 betreffend die Verarbeitung personenbezogener Daten im Rahmen des Patenterteilungsverfahrens und damit zusammenhängender Verfahren

Der Präsident des Europäischen Patentamts,

gestützt auf Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe a des Europäischen Patentübereinkommens (EPÜ),

gestützt auf Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a und Absatz 5 Buchstaben a und b der Durchführungsvorschriften zu den Artikeln 1b und 32a des Statuts der Beamten und sonstigen Bediensteten des Europäischen Patentamts zum Schutz personenbezogener Daten ("Datenschutzvorschriften"),

eingedenk der Tatsache, dass die Aufgabe der Europäischen Patentorganisation darin besteht, europäische Patente gemäß Artikel 4 Absatz 3 EPÜ zu erteilen, und dass diese Aufgabe vom Europäischen Patentamt (EPA) ausgeführt wird,

eingedenk der Tatsache, dass der Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens vom 19. Juni 1970 (PCT) nach Maßgabe des Zehnten Teils des EPÜ anzuwenden ist und dass in den entsprechenden Verfahren der PCT, seine Ausführungsordnung und ergänzend das EPÜ gemäß Artikel 150 EPÜ anzuwenden sind,

beschließt:

Artikel 1

Verarbeitung personenbezogener Daten

(1) Personenbezogene Daten werden von den in Artikel 15 Buchstaben a bis e EPÜ genannten Organen des EPA im Rahmen des Patenterteilungsverfahrens und damit zusammenhängender Verfahren nach Maßgabe des EPÜ einschließlich seiner Ausführungsordnung und aller anderen danach geltenden Bestimmungen verarbeitet, wie im Anhang zu diesem Beschluss dargelegt. Personenbezogene Daten werden vom EPA auch verarbeitet, wenn es als PCT-Behörde (Anmeldeamt oder Internationale Behörde) nach Maßgabe des PCT und seiner Ausführungsordnung und aller anderen danach geltenden Bestimmungen tätig ist, wie im Anhang zu diesem Beschluss dargelegt.

Decision of the President of the European Patent Office dated 13 December 2021 concerning the processing of personal data in patent-grant and related proceedings

The President of the European Patent Office,

having regard to Article 10(2)(a) of the European Patent Convention (EPC),

having regard to Articles 1(2)(a) and 5(a) and (b) of the Implementing Rules for Articles 1b and 32a of the Service Regulations for permanent and other employees of the European Patent Office on the protection of personal data ("Data Protection Rules"),

considering that the task of the European Patent Organisation pursuant to Article 4(3) EPC is to grant European patents and that this task is carried out by the European Patent Office (EPO),

considering further that Part X of the EPC provides for application of the Patent Cooperation Treaty of 19 June 1970 (PCT) and that, in accordance with Article 150 EPC, the EPO applies the provisions of the PCT and its Regulations, supplemented by the provisions of the EPC, in proceedings relating to international applications filed under the PCT,

has decided as follows:

Article 1

Processing of personal data

(1) Personal data are processed by the departments of the EPO specified in Article 15(a) to (e) EPC in patent-grant and related proceedings conducted in accordance with the EPC, including its Implementing Regulations and any other provisions applicable under it, as set out in the annex to this decision. Personal data are likewise processed by the EPO when acting as a PCT authority (receiving Office or International Authority) in accordance with the PCT, its Regulations and any other provisions applicable under it, as set out in the annex to this decision.

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 13 décembre 2021, relative au traitement de données à caractère personnel dans la procédure de délivrance de brevets et les procédures connexes

Le Président de l'Office européen des brevets,

vu l'article 10(2)(a) de la Convention sur le brevet européen (CBE),

vu les articles premier (2)(a) et 5a) et b) du règlement d'application des articles premier ter et 32bis du statut des fonctionnaires et des autres agents de l'Office européen des brevets concernant la protection des données à caractère personnel (règlement relatif à la protection des données),

considérant qu'en vertu de l'article 4(3) CBE, l'Organisation européenne des brevets a pour tâche de délivrer des brevets européens et que cette tâche est exécutée par l'Office européen des brevets (OEB),

considérant en outre que la dixième partie de la CBE prévoit l'application du Traité de coopération en matière de brevets du 19 juin 1970 (PCT) et que, conformément à l'article 150 CBE, l'OEB applique les dispositions du PCT, de son règlement d'exécution, et à titre complémentaire, celles de la CBE, dans les procédures relatives à des demandes internationales déposées conformément au PCT,

décide :

Article premier

Traitement de données à caractère personnel

(1) Des données à caractère personnel sont traitées par les instances de l'OEB visées à l'article 15a) à e) CBE dans la procédure de délivrance de brevets et les procédures connexes conduites conformément à la CBE, à son règlement d'exécution et à toutes autres dispositions applicables en vertu de la CBE, comme exposé dans l'annexe à la présente décision. Des données à caractère personnel sont également traitées par l'OEB agissant en qualité d'administration du PCT (office récepteur ou administration internationale) conformément au PCT, à son règlement d'exécution, et à toutes autres dispositions applicables en vertu du PCT, comme exposé dans l'annexe à la présente décision.

(2) Die Verarbeitung personenbezogener Daten gemäß Absatz 1 ist erforderlich für die Wahrnehmung von Aufgaben in Ausübung der amtlichen Tätigkeit der Europäischen Patentorganisation oder in rechtmäßiger Ausübung der öffentlichen Gewalt, die dem EPA als Verantwortlichem für die von ihm verarbeiteten personenbezogenen Daten übertragen wurde, und zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, der das EPA unterliegt.

Artikel 2

Anwendungsvorrang

Im Fall mangelnder Übereinstimmung des EPÜ und des PCT haben das EPÜ einschließlich seiner Ausführungsordnung und aller anderen danach geltenden Bestimmungen sowie der PCT einschließlich seiner Ausführungsordnung und aller anderen danach geltenden Bestimmungen und eingeführten Praktiken Vorrang vor den Datenschutzvorschriften.

Artikel 3

Inkrafttreten

Dieser Beschluss tritt am 1. Januar 2022 in Kraft. Er gilt für alle an diesem Tag laufenden oder nach diesem Tag eingeleiteten Verarbeitungen personenbezogener Daten.

Geschehen zu München am
13. Dezember 2021

António Campinos

Präsident

(2) Processing of personal data in accordance with paragraph 1 is necessary for the performance of tasks carried out in the exercise of the official activities of the European Patent Organisation or in the legitimate exercise of the official authority vested in the EPO as the controller of the personal data it processes and for compliance with a legal obligation to which the EPO is subject.

Article 2

Primacy of the EPC and the PCT

In case of conflict, the provisions of the EPC, including its Implementing Regulations and any other provisions applicable under it, and the provisions of the PCT, including its Regulations and any other provisions and established practices applicable under it, prevail over the Data Protection Rules.

Article 3

Entry into force

This decision enters into force on 1 January 2022. It applies to any processing of personal data ongoing on or initiated after that date.

Done at Munich, 13 December 2021

António Campinos

President

(2) Le traitement de données à caractère personnel conformément au paragraphe 1 est nécessaire à l'exécution de tâches relevant des activités officielles de l'Organisation européenne des brevets ou de l'exercice légitime de l'autorité publique dont est investie l'OEB en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel qui lui sont confiées, ainsi qu'au respect d'une obligation légale à laquelle l'OEB est soumis.

Article 2

Primauté de la CBE et du PCT

En cas de divergence, les dispositions de la CBE, y compris son règlement d'exécution et toutes autres dispositions applicables en vertu de la CBE, ainsi que les dispositions du PCT, y compris son règlement d'exécution et toutes autres dispositions et pratiques établies applicables en vertu du PCT, l'emportent sur le règlement relatif à la protection des données.

Article 3

Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} janvier 2022. Elle s'applique à tout traitement de données à caractère personnel en cours à cette date ou engagé après cette date.

Fait à Munich, le 13 décembre 2021

António CAMPINOS

Président

Anhang Einführung

1. Die neuen Datenschutzvorschriften (DSV) des Europäischen Patentamts (EPA) treten am 1. Januar 2022 als Durchführungsvorschriften zu den Artikeln 1b und 32a des Statuts der Beamten und sonstigen Bediensteten des EPA in Kraft. Im Patenterteilungsverfahren und damit zusammenhängenden Verfahren (Patenterteilungsprozess) gemäß dem EPÜ und den in diesem Rahmen geltenden Vorschriften sowie in Verfahren nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) werden personenbezogene Daten von Personen, die nicht unter Artikel 1 des EPA-Statuts fallen (d. h. Personen, die keine EPA-Bediensteten sind), durch die in Artikel 15 a) bis e) EPÜ aufgeführten Organe des EPA verarbeitet.¹ Der Präsident des EPA fungiert als der für die vom EPA in diesen Verfahren verarbeiteten personenbezogenen Daten Verantwortliche.

2. Personenbezogene Daten werden insbesondere in Bezug auf die Aufgabe des EPA verarbeitet, gemäß Artikel 4 (3) EPÜ europäische Patente zu erteilen, wie in den einschlägigen Bestimmungen des EPÜ und anderen in diesem Rahmen geltenden Vorschriften weiter ausgeführt. Wo diese Daten für Verfahren nach dem EPÜ erforderlich sind, ist ihre Verarbeitung obligatorisch (obligatorische personenbezogene Daten). Dies gilt entsprechend auch für Daten, die für die Verfahren nach dem PCT erforderlich sind.

3. Zu den obligatorischen personenbezogenen Daten gehören insbesondere die personenbezogenen Daten, die gemäß Regel 143 EPÜ und dem geltenden Beschluss des Präsidenten des EPA im Europäischen Patent-

¹ In diesem Dokument nicht behandelt werden die Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Beschwerdekammern und die Große Beschwerdekammer im Rahmen ihrer gerichtlichen Tätigkeit, die Verarbeitung personenbezogener Daten in den Verfahren betreffend das künftige einheitliche Patentsystem und die Verarbeitung personenbezogener Daten im Zuge von Tätigkeiten im Rahmen der administrativen und strategischen Zusammenarbeit mit Patenterteilungsbehörden, im Rahmen von Nutzerkontakten und -konsultationen und im Zuge von Tätigkeiten im Bereich des Patentwissens (Patentinformationen, Veröffentlichungen, Fortbildung usw.).

Annex Introduction

1. The new Data Protection Rules (DPR) of the European Patent Office (EPO) enter into force on 1 January 2022, as the Implementing Rules for Articles 1b and 32a of the Service Regulations for permanent and other employees of the EPO. When conducting patent-grant and related proceedings (PGP) pursuant to the EPC and the provisions applicable under it, and likewise proceedings under the Patent Cooperation Treaty (PCT), the EPO departments specified in Article 15(a) to (e) EPC¹ process personal data of persons not covered by Article 1 of the EPO Service Regulations (i.e. persons other than EPO employees). The EPO President acts as the controller of the personal data processed by the EPO in these proceedings.

2. In particular, personal data are processed for the purposes of the EPO's task under Article 4(3) EPC of granting European patents, as further specified in the relevant provisions of the EPC and the other provisions applicable under it. Where these data are required for proceedings under the EPC, their processing is mandatory (mandatory personal data). The same applies *mutatis mutandis* to data required for proceedings under the PCT.

3. Mandatory personal data include, in particular, the personal data which must be published in the European Patent Register under Rule 143 EPC and the applicable decision of the EPO President,² namely personal data of

¹ This annex does not cover the processing of personal data by the boards of appeal and the Enlarged Board of Appeal in their judicial capacity; in proceedings under the future unitary patent system; as part of administrative and strategic co-operation activities with patent grant authorities; for the purposes of user relations and consultations; or as part of activities in the area of patent knowledge (patent information, publications, training, etc.).

Annexe Introduction

1. Le nouveau règlement relatif à la protection des données (RRPD) de l'Office européen des brevets (OEB) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2022 en tant que règlement d'application des articles premier ter et 32bis du statut des fonctionnaires et des autres agents de l'OEB. Dans la procédure de délivrance de brevets et les procédures connexes (regroupées sous la dénomination "procédure de délivrance") au titre de la CBE et des dispositions applicables en vertu de la CBE, et dans les procédures analogues au titre du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), les instances de l'OEB visées à l'article 15a) à e) de la CBE¹ traitent les données à caractère personnel de personnes qui ne sont pas couvertes par l'article premier du statut (à savoir celles de personnes qui ne sont pas des agents de l'OEB). Le Président de l'OEB agit en tant que responsable du traitement des données à caractère personnel traitées par l'OEB dans ces procédures.

2. Des données à caractère personnel sont traitées en particulier pour l'accomplissement de la tâche conférée à l'OEB par l'article 4(3) CBE qui consiste en la délivrance de brevets européens, comme précisé dans les dispositions pertinentes de la CBE et d'autres dispositions applicables en vertu de la CBE. Lorsque ces données sont exigées dans le cadre des procédures prévues par la CBE, leur traitement est obligatoire (données à caractère personnel obligatoires). Il en va de même pour les données exigées dans le cadre des procédures au titre du PCT.

3. Les données à caractère personnel obligatoires incluent notamment les données à caractère personnel qui doivent être publiées dans le Registre européen des brevets conformément à la règle 143 CBE et à la décision

¹ La présente annexe ne couvre pas le traitement des données à caractère personnel par les chambres de recours et par la Grande Chambre de recours dans l'exercice de leurs fonctions juridictionnelles, ni le traitement de telles données dans le cadre de procédures liées au futur système du brevet unitaire, d'activités de coopération administrative et stratégique avec des administrations chargées de la délivrance, de consultations et de contacts avec des utilisateurs et d'activités dans le domaine de la connaissance des brevets (information brevets, publications, formation etc.).

register veröffentlicht werden müssen,² nämlich personenbezogene Daten von an den Verfahren beteiligten Personen, wie etwa Anmeldern und Patentinhabern und deren Vertretern, Erfindern, Einsprechenden und deren Vertretern und Personen, die einen Antrag auf Beschränkung, Widerruf oder Überprüfung stellen.

4. Zu den obligatorischen personenbezogenen Daten gehören außerdem die personenbezogenen Daten, die in die beim EPA gemäß Artikel 134 (1) EPÜ geführte Liste der zugelassenen Vertreter eingetragen und im Amtsblatt³ veröffentlicht werden und die – im Falle von Kontaktdaten – mit Zustimmung der Vertreter über eine recherchierbare Datenbank auf der Website des EPA zugänglich sind.

5. Personenbezogene Daten werden im Patenterteilungsprozess verarbeitet, wenn und soweit diese Verarbeitung

- für die Wahrnehmung einer Aufgabe in Ausübung der amtlichen Tätigkeit der Europäischen Patentorganisation oder in rechtmäßiger Ausübung dem Präsidenten des EPA übertragener öffentlicher Gewalt, was die für die Verwaltung und die Arbeitsweise des Amtes notwendige Verarbeitung einschließt, erforderlich ist (Artikel 5 Buchstabe a DSV),

- zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich ist, der das EPA unterliegt (Artikel 5 Buchstabe b DSV).

6. Personenbezogene Daten werden zu folgenden Zwecken verarbeitet:

- Bearbeitung von Anmeldungen und Patenten nach dem EPÜ, dem PCT und den danach geltenden Bestimmungen,

- Durchführung von Einspruchsverfahren und Verfahren vor der Rechtsabteilung,

- Kommunikation mit Verfahrensbeteiligten und gegebenenfalls Dritten,

- Führung des Europäischen Patentregisters zur Information und Einsicht durch Dritte,

individuals involved in proceedings, such as applicants and proprietors and their representatives, inventors, opponents and their representatives, persons requesting limitation or revocation and petitioners for review.

4. Mandatory personal data also include the personal data which are entered in the list of professional representatives maintained by the EPO pursuant to Article 134(1) EPC and published in its Official Journal³ and which, in the case of contact data, can also be accessed, with the representatives' consent, via a searchable database on the EPO website.

5. Personal data are processed in the PGP where, and to the extent that, this processing is:

- necessary for the performance of a task carried out in the exercise of the official activities of the European Patent Organisation or in the legitimate exercise of the official authority vested in the EPO President, which includes the processing necessary for the EPO's management and functioning (Article 5(a) DPR)

- necessary for compliance with a legal obligation to which the EPO is subject (Article 5(b) DPR)

6. Personal data are processed for the following purposes:

- processing applications and patents pursuant to the EPC, the PCT and the provisions applicable under them

- conducting opposition proceedings and proceedings before the Legal Division

- communicating with parties to the proceedings and, where applicable, third parties

- maintaining the European Patent Register for information of, and inspection by, any third party

applicable du Président de l'OEB,² à savoir les données à caractère personnel des personnes participant aux procédures, telles que les demandeurs et les titulaires de brevets et leurs mandataires, les inventeurs, les opposants et leurs mandataires, les auteurs de requêtes en limitation ou en révocation et les auteurs de requêtes en révision.

4. Les données à caractère personnel obligatoires incluent également les données à caractère personnel enregistrées sur la liste des mandataires agréés tenue par l'OEB en vertu de l'article 134(1) CBE et publiée au Journal officiel de l'OEB³ et qui, s'agissant des coordonnées, sont accessibles avec l'accord des mandataires, via une base de données consultable sur le site Internet de l'OEB.

5. Des données à caractère personnel sont traitées dans le cadre de la procédure de délivrance lorsque et dans la mesure où ce traitement est

- nécessaire à l'accomplissement d'une tâche relevant des activités officielles de l'Organisation européenne des brevets ou de l'exercice légitime de l'autorité publique dont est investi le Président de l'OEB, ce qui comprend le traitement nécessaire à la gestion et au fonctionnement de l'OEB (article 5a) RRPD)

- nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle l'OEB est soumis (article 5b) RRPD)

6. Les données à caractère personnel sont traitées aux fins suivantes :

- traitement de demandes de brevets et de brevets, conformément à la CBE, au PCT et aux dispositions applicables en vertu de la CBE et du PCT

- conduite de procédures d'opposition et de procédures devant la division juridique

- communication avec les parties aux procédures et, le cas échéant, avec les tiers

- tenue à jour du Registre européen des brevets aux fins de l'information des tiers et de l'inspection par ces derniers

² Beschluss des Präsidenten des EPA vom 15. Juli 2014 betreffend die im Europäischen Patentregister enthaltenen Informationen, ABl. EPA 2014, A86.

³ Bekanntmachung der Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter, ABl. EPA 1978, 109.

² Decision of the President of the EPO dated 15 July 2014 concerning the information given in the European Patent Register, OJ EPO 2014, A86.

³ Announcement of the list of professional representatives before the EPO, OJ EPO 1978, 109.

² Décision du Président de l'OEB (en date du 15 juillet 2014) relative aux mentions figurant dans le Registre européen des brevets, JO OEB 2014, A86.

³ Avis concernant la liste des mandataires agréés près l'OEB, JO OEB 1978, 109.

- Erstellung von Berichten und Statistiken,
- Austausch von Daten mit Vertragsstaaten des EPÜ und/oder PCT sowie der WIPO im Rahmen von Zusammenarbeitsprojekten oder -aktivitäten.

A. Verfahren und Verfahrensphasen im Patenterteilungsprozess

7. Zu den Haupt- und Nebenverfahren des Patenterteilungsprozesses gehören folgende:

- Verfahren bis zur Erteilung eines europäischen Patents (insbesondere die Eingangs- und Formalprüfung, Recherche und Sachprüfung) (Artikel 90 ff. EPÜ)
- Einspruchsverfahren (Artikel 99 ff. EPÜ)
- Beschränkungs- und Widerrufsverfahren (Artikel 105a ff. EPÜ)
- Verfahren, die in die Zuständigkeit der Rechtsabteilung fallen (Artikel 20 EPÜ):

- Aussetzung des Verfahrens (Artikel 61 (1) a) und Artikel 99 (4), Regeln 14 ff. und 78 EPÜ)
- Unterbrechung und Wiederaufnahme des Verfahrens (Regel 142 EPÜ)
- Eintragung und Löschung von Lizenzen und anderen Rechten (Artikel 71 ff., Regeln 23 und 24 EPÜ)
- Eintragung von Rechtsübergängen und Namensänderungen (Artikel 71 ff., Regeln 22 und 85 EPÜ)
- Berichtigung der Erfindernennung (Regel 21 EPÜ)

- Abhilfe und die entsprechenden Verfahren nach Zurückverweisung von der Beschwerdekammer

- Verfahren nach dem PCT (Artikel 150 ff. EPÜ in Verbindung mit dem PCT-Rechtsrahmen)
- Recherchen für nationale Patentämter (Arbeitsabkommen mit nationalen Ämtern)
- Ersuchen eines nationalen Gerichts um ein technisches Gutachten (Artikel 25 EPÜ)

- Akteneinsicht (Artikel 128 EPÜ)

- drawing up reports and statistics
- exchanging data with EPC and/or PCT contracting states and with WIPO as part of co-operation projects and activities

A. Procedures and procedural phases in the PGP

7. The main and ancillary procedures of the PGP include:

- procedure up to the grant of a European patent (in particular, examination on filing and examination as to formal requirements, search and substantive examination) (Article 90 et seq. EPC)
- opposition procedure (Article 99 et seq. EPC)
- limitation and revocation procedure (Article 105a et seq. EPC)
- procedures for which the Legal Division is responsible (Article 20 EPC):

- stay of proceedings (Articles 61(1)(a) and 99(4), Rules 14 et seq., 78 EPC)
- interruption and resumption of proceedings (Rule 142 EPC)
- registration and cancellation of licences and other rights (Article 71 et seq., Rules 23 and 24 EPC)
- registration of transfers and changes of name (Article 71 et seq., Rules 22 and 85 EPC)
- rectification of the designation of an inventor (Rule 21 EPC)

- interlocutory revision and any further proceedings in the above cases which follow remittal from a board of appeal

- procedures under the PCT (Article 150 et seq. EPC in conjunction with the PCT legal framework)
- searches performed on behalf of national patent offices (working agreements with national offices)
- requests from national courts for a technical opinion (Article 25 EPC)
- file inspection (Article 128 EPC)

- établissement de rapports et de statistiques
- échange de données avec les États parties à la CBE et/ou au PCT ainsi qu'avec l'OMPI dans le cadre de projets ou d'activités de coopération

A. Procédures et étapes procédurales dans le cadre de la procédure de délivrance

7. La procédure de délivrance comprend les éléments principaux et secondaires suivants :

- procédure jusqu'à la délivrance d'un brevet européen (en particulier, l'examen lors du dépôt et l'examen quant aux exigences de forme, la recherche et l'examen quant au fond) (article 90 et suivants CBE)
- procédure d'opposition (article 99 et suivants CBE)
- procédures de limitation et de révocation (article 105bis et suivants CBE)
- procédures qui relèvent de la compétence de la division juridique (article 20 CBE) :

- suspension de la procédure (articles 61(1)a) et 99(4), règle 14 et suivantes, règle 78 CBE).
- interruption et reprise de la procédure (règle 142 CBE)
- inscription et radiation de licences et d'autres droits (article 71 et suivants, règles 23 et 24 CBE)
- inscription des transferts et des changements de nom (article 71 et suivants, règles 22 et 85 CBE)
- rectification de la désignation d'un inventeur (règle 21 CBE)

- révision préjudicielle et toutes procédures ultérieures dans les cas susvisés faisant suite au renvoi par une chambre de recours

- procédures au titre du PCT (article 150 et suivants CBE en lien avec le cadre juridique du PCT)
- recherches effectuées pour le compte d'offices nationaux de brevets (accords de travail avec les offices nationaux)
- requête d'un tribunal national en vue d'obtenir un avis technique (article 25 CBE)
- inspection publique (article 128 CBE)

- Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand (Artikel 122 EPÜ)

- Umwandlungsantrag (Artikel 135 ff. EPÜ)

- Veröffentlichung von Anmeldungen und erteilten Patenten (Artikel 93, 98, 103 und 105c EPÜ)

- Herausgabe des Europäischen Patentblatts und Führung des Europäischen Patentregisters (Artikel 127 und 129 EPÜ)

- Verfahren in Bezug auf Vertreter, insbesondere:

- Eintragungen, Änderungen und Löschungen in der Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter (Artikel 134, Regel 154 EPÜ)

- Veröffentlichung von Daten zugelassener Vertreter im Amtsblatt des EPA und in einer recherchierbaren Datenbank

- Übermittlung von Daten von Vertretern an das Institut der beim EPA zugelassenen Vertreter (Artikel 134a EPÜ)

- Eintragung und Löschung von Rechtsanwälten (Artikel 134 (8) EPÜ)

- Eintragung, Verwaltung und Löschung von Zusammenschlüssen (Artikel 134 (1) EPÜ)

- Eintragung, Verwaltung und Löschung von allgemeinen Vollmachten (Artikel 133 EPÜ)

- Disziplinarverfahren in Bezug auf beim EPA zugelassene Vertreter (Artikel 134a (1) c) EPÜ)

8. Folgendes kann in den oder als Teil der vorstehend aufgeführten Verfahren des Patenterteilungsprozesses vorkommen:

- Einreichung von Einwendungen Dritter (Artikel 115 EPÜ)

- Vorlage des Stands der Technik (vgl. Artikel 54 EPÜ)

- Vorlage von Beweismitteln (vgl. Artikel 117 EPÜ)

- Einreichung und Zustellung durch Einrichtungen zur elektronischen Nachrichtenübermittlung (Regeln 2 und 127 EPÜ)

- Berichtigung von Mängeln (Regel 139 EPÜ)

- request for re-establishment of rights (Article 122 EPC)

- request for conversion (Article 135 et seq. EPC)

- publication of applications and granted patents (Articles 93, 98, 103, 105c EPC)

- publication of the European Patent Bulletin and maintenance of the European Patent Register (Articles 127 and 129 EPC)

- procedures relating to representatives, in particular:

- entries on, changes to and deletions from the list of professional representatives before the EPO (Article 134, Rule 154 EPC)

- publication of professional representatives' data in the EPO Official Journal and in a searchable database

- transmission of professional representatives' data to the Institute of Professional Representatives before the EPO (Article 134a EPC)

- registration and deletion of legal practitioners (Article 134(8) EPC)

- registration, administration and deletion of associations (Article 134(1) EPC)

- registration, administration and deletion of general authorisations (Article 133 EPC)

- disciplinary procedures in respect of professional representatives before the EPO (Article 134a(1)(c) EPC)

8. The following may occur in, or as part of, the PGP procedures listed above:

- filing of third-party observations (Article 115 EPC)

- submission of prior art (cf. Article 54 EPC)

- submission of evidence (cf. Article 117 EPC)

- filing and notification by electronic means of communication (Rules 2 and 127 EPC)

- correction of errors (Rule 139 EPC)

- requête en restitutio in integrum (article 122 CBE)

- requête en transformation (article 135 et suivants CBE)

- publication de demandes de brevets et de brevets délivrés (articles 93, 98, 103 et 105quater CBE)

- publication du Bulletin européen des brevets et tenue à jour du Registre européen des brevets (articles 127 et 129 CBE)

- procédures relatives aux mandataires, en particulier :

- inscription sur la liste des mandataires agréés près l'OEB, modifications et radiations de cette dernière (article 134, règle 154 CBE)

- publication de données relatives aux mandataires agréés au Journal officiel de l'OEB et dans une base de données consultable

- transmission de données relatives aux mandataires agréés à l'Institut des mandataires agréés près l'OEB (article 134bis CBE)

- inscription et radiation d'avocats (article 134(8) CBE)

- inscription, administration et radiation de groupements (article 134(1) CBE)

- inscription, administration et radiation de pouvoirs généraux (article 133 CBE)

- procédures disciplinaires relatives à des mandataires agréés près l'OEB (article 134bis(1)c) CBE)

8. Les étapes suivantes peuvent intervenir au cours des procédures susmentionnées ou s'inscrire dans le cadre de ces dernières :

- présentation d'observations de tiers (article 115 CBE)

- dépôt de documents de l'état de la technique (voir article 54 CBE)

- production de preuves (voir article 117 CBE)

- dépôt et signification par des moyens de communication électronique (règles 2 et 127 CBE)

- correction d'erreurs (règle 139 CBE)

- Gebührenzahlung (Artikel 6 GebO, Vorschriften über das laufende Konto)

- mündliche Verhandlungen, auch als Videokonferenz (vgl. Artikel 116 EPÜ)

B. Im Laufe des Patenterteilungsprozesses verarbeitete Daten

9. Die folgenden personenbezogenen Daten von Personen, die unter Artikel 2 (3) DSV fallen, werden vom EPA im Laufe des Patenterteilungsprozesses verarbeitet:⁴

a) Verfahren bis zur Erteilung eines europäischen Patents

(einschließlich Abhilfe und aller Verfahren nach Zurückverweisung durch eine Beschwerdekammer)

- Name des Anmelders (d. h. Familienname und Vornamen), Anschrift und Staatsangehörigkeit sowie Wohnsitz- oder Sitzstaat (Regel 41 (2) c) EPÜ)

- Fax- und Telefonnummern sowie die E-Mail-Adresse des Anmelders, sofern vorhanden (Regel 41 (2) c) EPÜ)

- Unterschrift des Anmelders (Regel 41 (2) h) EPÜ)

- gegebenenfalls Name des Vertreters, Unterschrift, Geschäftsanschrift (Regel 143 (1) h), Regel 41 (2) d), Regel 92 (2) c) EPÜ und, sofern vorhanden, Nummer des Vertreters, Nummer des Zusammenschlusses, Fax- und Telefonnummern und E-Mail-Adresse

- Name, Wohnsitzstaat und Wohnort des Erfinders (Regel 19 (1) EPÜ)

- in Abschriften früherer Anmeldungen, für die der Anmelder eine Priorität in Anspruch nimmt, enthaltene personenbezogene Daten (Regel 53 (1) EPÜ)

- Name des Einzahlers sowie personenbezogene Daten in Bezug auf das laufende Konto oder andere Zahlungsweisen (Bankkonten, Kreditkarten usw.) (Artikel 6 (1) GebO, Artikel 5 (2) GebO in Verbindung mit den Vorschriften über das laufende Konto)

- alle in Bezug auf Einwendungen Dritter (siehe unten Buchstabe i),

- fee payment (Article 6 RFees, Arrangements for Deposit Accounts)

- oral proceedings, including by videoconference (cf. Article 116 EPC)

B. Personal data processed during the PGP

9. The following personal data of persons covered by Article 2(3) DPR are processed by the EPO during the PGP:⁴

(a) Procedure up to the grant of a European patent

(including any interlocutory revision and any proceedings following remittal from a board of appeal)

- applicant's name (i.e. family name and given names), address, nationality and state of residence or principal place of business (Rule 41(2)(c) EPC)

- applicant's fax and telephone numbers and email address, where provided (Rule 41(2)(c) EPC)

- applicant's signature (Rule 41(2)(h) EPC)

- name of any representative, his or her signature, address of his or her place of business (Rules 143(1)(h), 41(2)(d), 92(2)(c) EPC) and, where provided, representative number, association number, fax and telephone numbers and email address

- inventor's name and country and place of residence (Rule 19(1) EPC)

- personal data contained in copies of previous applications where applicants claim their priority (Rule 53(1) EPC)

- name of the person making a payment and personal data relating to deposit accounts or other payment means (bank accounts, credit cards, etc.) (Article 6(1) RFees, Article 5(2) RFees together with the Arrangements for Deposit Accounts)

- where applicable, any personal data relating to third-party observations (see

- paiement de taxes (article 6 RRT, réglementation applicable aux comptes courants)

- procédures orales, y compris par visioconférence (voir article 116 CBE)

B. Données à caractère personnel traitées dans le cadre de la procédure de délivrance

9. Les données à caractère personnel suivantes de personnes couvertes par l'article 2(3) RRPD sont traitées par l'OEB dans le cadre de la procédure de délivrance :⁴

a) Procédure jusqu'à la délivrance d'un brevet européen

(y compris toute révision préjudicielle et toute procédure faisant suite au renvoi par une chambre de recours)

- nom (nom de famille et prénoms), adresse, nationalité et État du domicile ou du siège du demandeur (règle 41(2)(c) CBE)

- numéros de télécopie, de téléphone et adresse électronique du demandeur, le cas échéant (règle 41(2)(c) CBE)

- signature du demandeur (règle 41(2)(h) CBE)

- nom, signature et adresse professionnelle de tout mandataire (règles 143(1)(h), 41(2)(d) et 92(2)(c) CBE) et, le cas échéant, numéro du mandataire, numéro du groupement, numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique

- nom, pays et lieu du domicile de l'inventeur (règle 19(1) CBE)

- données à caractère personnel contenues dans les copies de demandes antérieures dont la priorité est revendiquée par le demandeur (règle 53(1) CBE)

- nom de la personne effectuant un paiement et données à caractère personnel relatives aux comptes courants ou à d'autres moyens de paiement (comptes bancaires, cartes de crédit etc.) (article 6(1) RRT, article 5(2) RRT ensemble la réglementation applicable aux comptes courants)

- le cas échéant, données à caractère personnel en lien avec des

⁴ Einen vollständigen Überblick über das europäische Patenterteilungsverfahren vermittelt der "Leitfaden zum europäischen Patent – Anmeldung eines europäischen Patents", 21. Auflage, 1. Oktober 2021. Einen vollständigen Überblick über das PCT-Verfahren vermittelt der "Euro-PCT-Leitfaden: PCT-Verfahren im EPA", 14. Auflage, 1. Januar 2021.

⁴ For a complete overview of the European patent grant procedure, see "European Patent Guide – How to get a European patent", 21st edition, 1 October 2021. For a complete overview of the PCT procedure at the EPO, see "Euro-PCT Guide: PCT procedure at the EPO", 14th edition, 1 January 2021.

⁴ Pour avoir un aperçu complet de la procédure de délivrance de brevets européens, voir "Guide du brevet européen – Comment obtenir un brevet européen", 21^e édition, 1^{er} octobre 2021. Pour avoir un aperçu complet de la procédure au titre du PCT à l'OEB, voir "Guide euro-PCT : procédure PCT devant l'OEB", 14^e édition, 1^{er} janvier 2021.

Beweismittel (siehe unten Buchstabe l), den Stand der Technik (siehe unten Buchstabe m), IT-Tools und -Dienste (siehe unten Buchstabe n) bzw. mündliche Verhandlungen (siehe unten Buchstabe o) verarbeiteten personenbezogenen Daten

- alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

b) Einspruchsverfahren

(einschließlich aller Verfahren nach Zurückverweisung durch eine Beschwerdekammer)

- Name, Anschrift und Staatsangehörigkeit des Einsprechenden sowie Wohnsitz- oder Sitzstaat (Regel 76 (2) a) in Verbindung mit Regel 41 (2) c) EPÜ)

- Fax- und Telefonnummern und E-Mail-Adresse des Einsprechenden, sofern vorhanden (Regel 76 (2) a) in Verbindung mit Regel 41 (2) c) EPÜ)

- Name, Anschrift und Staatsangehörigkeit des Inhabers sowie Wohnsitz- oder Sitzstaat (Regel 41 (2) c) EPÜ)

- Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adresse des Inhabers, sofern vorhanden (Regel 41 (2) c) EPÜ)

- gegebenenfalls Name der Vertreter des Einsprechenden und des Inhabers, Geschäftsanschrift (Regel 76 (2) a) in Verbindung mit Regel 41 (2) d) EPÜ) sowie, falls vorhanden, Nummer des Vertreters, Nummer des Zusammenschlusses, Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adresse

- Name des Einzahlers sowie personenbezogene Daten in Bezug auf das laufende Konto oder andere Zahlungsweisen (Bankkonten, Kreditkarten usw.) (Artikel 6 (1) GebO, Artikel 5 (2) GebO in Verbindung mit den Vorschriften über das laufende Konto)

- Unterschriften (Regel 76 (3) in Verbindung mit Regel 50 (3) EPÜ)

- alle in Bezug auf Einwendungen Dritter (siehe unten Buchstabe i), Beweismittel (siehe unten Buchstabe l), den Stand der Technik (siehe unten Buchstabe m), IT-Tools und -Dienste (siehe unten Buchstabe n) bzw. mündliche Verhandlungen (siehe unten Buchstabe o) verarbeiteten personenbezogenen Daten

item (i) below), evidence (see item (l) below), prior art (see item (m) below), IT tools and services (see item (n) below) and oral proceedings (see item (o) below)

- any other personal data provided by a party during the proceedings

(b) Opposition procedure

(including any proceedings following remittal from a board of appeal)

- opponent's name, address, nationality and state of residence or principal place of business (Rule 76(2)(a) together with Rule 41(2)(c) EPC)

- opponent's fax and telephone numbers and email address, where provided (Rule 76(2)(a) together with Rule 41(2)(c) EPC)

- proprietor's name, address, nationality and state of residence or principal place of business (Rule 41(2)(c) EPC)

- proprietor's fax and telephone numbers and email address, where provided (Rule 41(2)(c) EPC)

- names of any representatives of the opponent and the proprietor, address of their place of business (Rule 76(2)(a) together with Rule 41(2)(d) EPC) and, where provided, representative number, association number, fax and telephone numbers and email addresses

- name of the person making a payment as well as personal data relating to deposit accounts or other payment means (bank accounts, credit cards etc.) (Article 6(1) RFees, Art. 5(2) RFees together with the Arrangements for Deposit Accounts)

- signatures (Rule 76(3) together with Rule 50(3) EPC)

- where applicable, any personal data processed in relation to any third-party observations (see item (i) below), evidence (see item (l) below), prior art (see item (m) below), IT tools and services (see item (n) below) and oral proceedings (see item (o) below)

observations de tiers (voir lettre i ci-dessous), des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous), des documents de l'état de la technique (voir lettre m ci-dessous), des outils et services informatiques (voir lettre n ci-dessous) ou des procédures orales (voir lettre o ci-dessous)

- toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie dans le cadre de la procédure

b) Procédure d'opposition

(y compris toute procédure faisant suite au renvoi par une chambre de recours)

- nom, adresse, nationalité et État du domicile ou du siège de l'opposant (règle 76(2)(a) ensemble la règle 41(2)(c) CBE)

- numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique de l'opposant, le cas échéant (règle 76(2)(a) ensemble la règle 41(2)(c) CBE)

- nom, adresse, nationalité et État du domicile ou du siège du titulaire du brevet (règle 41(2)(c) CBE)

- numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique du titulaire du brevet, le cas échéant (règle 41(2)(c) CBE)

- nom et adresse professionnelle de tous mandataires de l'opposant ou du titulaire du brevet (règle 76(2)(a) ensemble la règle 41(2)(d) CBE) et, le cas échéant, numéro du mandataire, numéro du groupement, numéros de télécopie et de téléphone et adresses électroniques

- nom de la personne effectuant un paiement et données à caractère personnel relatives aux comptes courants ou à d'autres moyens de paiement (comptes bancaires, cartes de crédit etc.) (article 6(1) RRT, article 5(2) RRT ensemble la réglementation applicable aux comptes courants)

- signatures (règle 76(3) ensemble la règle 50(3) CBE)

- le cas échéant, données à caractère personnel en lien avec des observations de tiers (voir lettre i ci-dessous), des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous), des documents de l'état de la technique (voir lettre m ci-dessous), des outils et services informatiques (voir lettre n ci-dessous) ou des procédures orales (voir lettre o ci-dessous)

- alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

c) Anträge auf Widerruf oder Beschränkung

(einschließlich Abhilfe und aller Verfahren nach Zurückverweisung durch eine Beschwerdekammer)

- Name, Anschrift und Staatsangehörigkeit des Antragstellers sowie Wohnsitz- oder Sitzstaat (Regel 92 (2) a) in Verbindung mit Regel 41 (2) c) EPÜ)

- Unterschriften (Regel 92 (1) in Verbindung mit Regel 50 (3) EPÜ)

- Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adresse des Antragstellers, sofern vorhanden (Regel 92 (2) a) in Verbindung mit Regel 41 (2) c) EPÜ)

- gegebenenfalls Namen und Anschriften der Inhaber des Patents für die Vertragsstaaten, in denen der Antragsteller nicht der Inhaber ist (Regel 92 (2) c) EPÜ)

- gegebenenfalls Name des Vertreters und Geschäftsanschrift (Regel 92 (2) c) in Verbindung mit Regel 41 (2) d) EPÜ) und, sofern vorhanden, Nummer des Vertreters, Nummer des Zusammenschlusses, Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adresse

- Name des Einzahlers sowie personenbezogene Daten in Bezug auf das laufende Konto oder andere Zahlungsweisen (Bankkonten, Kreditkarten usw.) (Artikel 6 (1) GebO, Artikel 5 (2) GebO in Verbindung mit den Vorschriften über das laufende Konto)

- gegebenenfalls alle in Bezug auf Einwendungen Dritter (siehe unten Buchstabe i), Beweismittel (siehe unten Buchstabe l), den Stand der Technik (siehe unten Buchstabe m), IT-Tools und -Dienste (siehe unten Buchstabe n) bzw. mündliche Verhandlungen (siehe unten Buchstabe o) verarbeiteten personenbezogenen Daten

- alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

d) PCT-Verfahren (internationale Phase)

- personenbezogene Daten, wie sie auch im Verfahren bis zur Erteilung eines europäischen Patents verarbeitet werden, insbesondere:

- Name, Anschrift, Staatsangehörigkeit sowie Wohnsitz des

- any other personal data provided by a party during the proceedings

(c) Requests for revocation or limitation

(including any interlocutory revision and any proceedings following remittal from a board of appeal)

- requester's name, address, nationality and state of residence or principal place of business (Rule 92(2)(a) together with Rule 41(2)(c) EPC)

- signatures (Rule 92(1) together with Rule 50(3) EPC)

- requester's fax and telephone numbers and email address, where provided (Rule 92(2)(a) together with Rule 41(2)(c) EPC)

- where appropriate, names and addresses of the proprietors of the patent for contracting states in which the requester is not the proprietor (Rule 92(2)(c) EPC)

- name of any representative, address of his or her place of business (Rule 92(2)(c) together with Rule 41(2)(d) EPC) and, where provided, representative number, association number, fax and telephone numbers and email addresses

- name of the person making a payment and personal data relating to deposit accounts or other payment means (bank accounts, credit cards, etc.) (Article 6(1) RFees, Article 5(2) RFees together with the Arrangements for Deposit Accounts)

- where applicable, any personal data relating to any third-party observations (see item (i) below), evidence (see item (l) below), prior art (see item (m) below), IT tools and services (see item (n) below) and oral proceedings (see item (o) below)

- any other personal data provided by a party during the proceedings

(d) PCT procedure (international phase)

- personal data similar to those processed in the procedure up to the grant of a European patent, in particular:

- name, address, nationality and residence of the applicant or, if

- toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie dans le cadre de la procédure

c) Requête en révocation ou en limitation

(y compris toute révision préjudicielle et toute procédure faisant suite au renvoi par une chambre de recours)

- nom, adresse, nationalité et État du domicile ou du siège du requérant (règle 92(2)(a) ensemble la règle 41(2)(c) CBE)

- signatures (règle 92(1) ensemble la règle 50(3) CBE)

- numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique de l'auteur de la requête, le cas échéant (règle 92(2)(a) ensemble la règle 41(2)(c) CBE)

- le cas échéant, nom et adresse des titulaires du brevet pour les États contractants dans lesquels l'auteur de la requête n'est pas le titulaire du brevet (règle 92(2)(c) CBE)

- nom et adresse professionnelle de tout mandataire (règle 92(2)(c) ensemble la règle 41(2)(d) CBE) et, le cas échéant, numéro du mandataire, numéro du groupement, numéros de télécopie et de téléphone et adresses électroniques,

- nom de la personne effectuant un paiement et données à caractère personnel relatives aux comptes courants ou à d'autres moyens de paiement (comptes bancaires, cartes de crédit etc.) (article 6(1) RRT, article 5(2) RRT ensemble la réglementation applicable aux comptes courants)

- le cas échéant, données à caractère personnel en lien avec des observations de tiers (voir lettre i ci-dessous), des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous), des documents de l'état de la technique (voir lettre m ci-dessous), des outils et services informatiques (voir lettre n ci-dessous) ou des procédures orales (voir lettre o ci-dessous)

- toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie dans le cadre de la procédure

d) Procédure PCT (phase internationale)

- données à caractère personnel analogues à celles traitées dans la procédure allant jusqu'à la délivrance d'un brevet européen, en particulier :

- nom, adresse, nationalité et domicile du déposant ou, s'il y a

Anmelders oder, bei mehreren Anmeldern, jedes Anmelders (Regel 4.5 a) PCT) - Name und Anschrift eines gegebenenfalls bestellten Anwalts (Regel 4.7 a) PCT) sowie optional die Nummer oder sonstige Angabe zu dessen Registrierung (Regel 4.7 b) PCT) - personenbezogene Daten eines gegebenenfalls bestellten gemeinsamen Vertreters (Regel 4.8 PCT) - wenn das nationale Recht wenigstens eines Bestimmungsstaats die Erfindernennung zum Anmeldezeitpunkt verlangt: Name und Anschrift des Erfinders oder, bei mehreren Erfindern, aller Erfinder, oder, wenn der Anmelder zugleich der Erfinder ist, eine entsprechende Erklärung (Regel 4.6 a) und b) PCT) - alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten	there are several applicants, of each of them (Rule 4.5(a) PCT) - name and address of any agent appointed (Rule 4.7(a) PCT) and, if optionally provided, the agent's registration number or other indication of registration (Rule 4.7(b) PCT) - personal data of any common representative appointed (Rule 4.8 PCT) - where the national law of at least one of the designated states requires that the name of the inventor be furnished at the time of filing a national application: the name and address of the inventor or, if there are several inventors, of each of them, or if the applicant is the inventor, a statement to that effect (Rule 4.6(a) and (b) PCT) - any other personal data provided by a party during the proceedings	plusieurs déposants, de chacun d'eux (règle 4.5.a) PCT) - nom et adresse de tout mandataire constitué (règle 4.7.a) PCT) et numéro d'inscription du mandataire ou autre indication fournie à titre facultatif (règle 4.7.b) PCT) - données à caractère personnel de tout représentant commun désigné (règle 4.8 PCT) - lorsque la législation nationale d'au moins un État désigné exige la communication du nom de l'inventeur lors du dépôt d'une demande nationale : nom et adresse de l'inventeur ou, s'il y a plusieurs inventeurs, de chacun d'eux, ou, si le déposant est l'inventeur, déclaration à cet effet (règle 4.6.a) et b) PCT) - toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie dans le cadre de la procédure
Im Laufe des Verfahrens gibt es eine Reihe anderer Ereignisse (z. B. Antrag auf eine internationale vorläufige Prüfung, Antrag auf eine ergänzende internationale Recherche, Antrag auf Wiederherstellung des Prioritätsrechts, Einreichung einer Vollmacht, Antrag auf Eintragung von Änderungen gemäß Regel 92bis PCT, Einreichung eines Prioritätsbelegs, Austausch von Prioritätsunterlagen über den digitalen Zugangsservice der WIPO), bei denen vergleichbare Daten verarbeitet werden.	A number of other events which may occur during the PCT procedure require the processing of similar data (e.g. demand for international preliminary examination, supplementary international search request, request for restoration of the right of priority, submission of a power of attorney, request for recording of changes under Rule 92bis PCT, filing of a priority document, priority document exchange via the WIPO Digital Access Service).	D'autres étapes susceptibles d'intervenir lors de la procédure PCT exigent le traitement de données similaires (par ex. demande d'examen préliminaire international, demande de recherche internationale supplémentaire, requête en restauration du droit de priorité, production d'un pouvoir, requête en enregistrement de changements au titre de la règle 92bis PCT, dépôt d'un document de priorité, échange de documents de priorité via le Service d'accès numérique de l'OMPI).
e) Verfahren vor der Rechtsabteilung (einschließlich Abhilfe und aller Verfahren nach Zurückverweisung durch eine Beschwerdekammer) - gegebenenfalls Name und Geschäftsanschrift des Vertreters (Regel 143 (1) h), Regel 41 (2) d) EPÜ) und, sofern vorhanden, Nummer des Vertreters, Nummer des Zusammenschlusses, Fax- und Telefonnummern und E-Mail-Adresse - Name des Einzahlers sowie personenbezogene Daten in Bezug auf das laufende Konto oder andere Zahlungsweisen (Bankkonten, Kreditkarten usw.) (Artikel 6 (1) GebO, Artikel 5 (2) GebO in Verbindung mit den Vorschriften über das laufende Konto)	(e) Procedures before the Legal Division (including any interlocutory revision and any proceedings following remittal from a board of appeal) - name of any representative, address of his or her place of business (Rules 143(1)(h), 41(2)(d) EPC) and, where provided, representative number, association number, fax and telephone numbers and email address - name of the person making a payment and personal data relating to deposit accounts or other payment means (bank accounts, credit cards, etc.) (Article 6(1) RFees, Article 5(2) RFees together with the Arrangements for Deposit Accounts)	e) Procédures devant la division juridique (y compris toute révision préjudicielle et toute procédure faisant suite au renvoi par une chambre de recours) - nom et adresse professionnelle de tout mandataire (règles 143(1)h) et 41(2)d) CBE) et, le cas échéant, numéro du mandataire, numéro du groupement, numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique - nom de la personne effectuant un paiement et données à caractère personnel relatives aux comptes courants ou à d'autres moyens de paiement (comptes bancaires, cartes de crédit etc.) (article 6(1) RRT, article 5(2) RRT ensemble la

- Unterschriften (Regel 50 (3) EPÜ; Artikel 72 ff. EPÜ)

- gegebenenfalls alle in Bezug auf Einwendungen Dritter (siehe unten Buchstabe i), Beweismittel (siehe unten Buchstabe l), IT-Tools und -Dienste (siehe unten Buchstabe n) bzw. mündliche Verhandlungen (siehe unten Buchstabe o) verarbeiteten personenbezogenen Daten

- im Fall der Aussetzung des Verfahrens (Regeln 14 und 78 EPÜ): Name und Anschrift des Antragstellers und, sofern vorhanden, Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adresse und alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

- im Fall der Wiederaufnahme des Verfahrens gemäß Regel 142 (2) EPÜ): Name und Anschrift der zur Fortsetzung des Verfahrens berechtigten Person und, sofern vorhanden, deren Fax- und Telefonnummern und E-Mail-Adresse sowie alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

- im Fall von Verfahren für die Eintragung und Löschung von Lizenzen und anderen Rechten (Artikel 71 ff., Regeln 23 und 24 EPÜ): Name, Anschrift und Wohnsitz- oder Sitzstaat des Lizenznehmers (oder Übertragungsempfängers einer Lizenz) oder Inhabers eines dinglichen Rechts (oder Übertragungsempfängers eines dinglichen Rechts) in Bezug auf eine europäische Patentanmeldung (Regeln 23 ff., Regel 143 (1) w EPÜ) sowie alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

- im Fall von Verfahren für die Eintragung von Rechtsübergängen und Namensänderungen (Artikel 71 ff., Regeln 22 und 85 EPÜ): Name, Anschrift und Wohnsitz- oder Sitzstaat des neuen Rechtsinhabers einer europäischen Patentanmeldung oder eines europäischen Patents (Regeln 22 und 85, Regel 143 (1) f EPÜ) sowie alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

- im Fall von Verfahren für die Berichtigung der Erfindernennung (Regel 21 EPÜ): Name und Anschrift des richtigen Erfinders (Regel 21 (1) in Verbindung mit Regel 19 (1) EPÜ); Name und Land und Wohnsitz des zu Unrecht als Erfinder Genannten (Regel 21 (1) EPÜ); wenn der Antrag von einem

- signatures (Rule 50(3) EPC; Article 72 et seq. EPC)

- where applicable, any personal data relating to any third-party observations (see item (i) below), evidence (see item (l) below), IT tools and services (see item (n) below) and oral proceedings (see item (o) below)

- if proceedings are stayed (Rules 14 and 78 EPC): name and address of the person requesting the stay and, where provided, his or her fax and telephone numbers and email address, as well as any other personal data provided by a party during the proceedings

- if proceedings are resumed pursuant to Rule 142(2) EPC: name and address of person authorised to continue proceedings and, where provided, his or her fax and telephone numbers and email address, as well as any other personal data provided by a party in the course of the proceedings

- in the case of proceedings for the registration and cancellation of licences and other rights (Articles 71 et seq., Rules 23 and 24 EPC): name, address and state of residence or principal place of business of the licensee (or transferee of a licence) or holder of a right in rem (or transferee of a right in rem) in respect of a European patent application (Rules 23 et seq., 143(1)(w) EPC) and any other personal data provided by a party during the proceedings

- in the case of proceedings for the registration of transfers and changes of name (Article 71 et seq., Rules 22 and 85 EPC): name, address and state of residence or principal place of business of the assignee of a European patent application or patent (Rules 22 and 85, 143(1)(f) EPC) and any other personal data provided by a party during the proceedings

- in the case of proceedings for the rectification of the designation of an inventor (Rule 21 EPC): name and address of the correct inventor (Rule 21(1) together with Rule 19(1) EPC); name and country and place of residence of the wrongly designated person (Rule 21(1) EPC); if the request

réglementation applicable aux comptes courants)

- signatures (règle 50(3) CBE ; article 72 et suivants CBE)

- le cas échéant, données à caractère personnel en lien avec des observations de tiers (voir lettre i ci-dessous), des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous), des outils et services informatiques (voir lettre n ci-dessous) ou des procédures orales (voir lettre o ci-dessous)

- en cas de suspension de la procédure (règles 14 et 78 CBE) : nom et adresse de la personne qui a demandé la suspension et, le cas échéant, numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique de cette personne et toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie au cours de la procédure

- en cas de reprise de la procédure en vertu de la règle 142(2) CBE : nom et adresse de la personne habilitée à poursuivre la procédure et, le cas échéant, numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique de cette personne et toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie au cours de la procédure

- dans une procédure d'inscription ou de radiation de licences ou d'autres droits (article 71 et suivants, règles 23 et 24 CBE) : nom, adresse et État du domicile ou du siège du titulaire (ou du cessionnaire) d'une licence ou encore du titulaire (ou du cessionnaire) d'un droit réel relatifs à une demande de brevet européen (règles 23 et suivantes et 143(1)(w) CBE), et toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie au cours de la procédure

- dans une procédure d'inscription de transferts ou de changements de nom (article 71 et suivants, règles 22 et 85 CBE) : nom, adresse et État du domicile ou du siège du cessionnaire de la demande de brevet européen ou du brevet européen (règles 22, 85 et 143(1)(f) CBE) ; et toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie au cours de la procédure

- dans une procédure de rectification de la désignation d'un inventeur (règle 21 CBE) : nom et adresse de l'inventeur correct (règle 21(1) ensemble la règle 19(1) CBE) ; nom et pays et lieu du domicile de la personne désignée à tort (règle 21(1) CBE) ; si la requête en rectification est déposée par

Dritten eingereicht wird, Name und Anschrift des Dritten (Regel 21 (1) EPÜ); sowie alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

f) Recherchen für nationale Patentämter

- Namen des Anmelders und des Erfinders,

- in Abschriften früherer Anmeldungen, für die der Anmelder eine Priorität in Anspruch nimmt, enthaltene personenbezogene Daten

- in Bezug auf Beweismittel (siehe Buchstabe l) bzw. den Stand der Technik (siehe Buchstabe m) verarbeitete personenbezogene Daten

g) Verfahren für die Erstellung eines technischen Gutachtens auf Ersuchen eines nationalen Gerichts

- Namen, Unterschriften, offizielle Anschriften und Kontaktangaben von Richtern und anderen Gerichtsbediensteten, die an der vor dem nationalen Gericht anhängigen Verletzung- oder Nichtigkeitsklage und am Antrag auf ein technisches Gutachten beteiligt sind

- Name, Anschriften, Unterschriften, Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adressen der an der vor dem nationalen Gericht anhängigen Verletzung- oder Nichtigkeitsklage Beteiligten, sofern vorhanden

- Name, Unterschriften und Anschrift des Geschäftssitzes aller Vertreter der an den anhängigen Klagen Beteiligten und, sofern vorhanden, ihre Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adressen

- alle personenbezogenen Daten in Bezug auf Beweismittel (siehe unten Buchstabe l), den Stand der Technik (siehe unten Buchstabe m), IT-Tools und -Dienste (siehe unten Buchstabe n) und Anhörungen (siehe die personenbezogenen Daten für mündliche Verhandlungen unter Buchstabe o)

- alle sonstigen von dem Gericht oder einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

h) Anträge auf Berichtigung von Mängeln in den beim EPA eingereichten Unterlagen

- alle personenbezogenen Daten in den eingereichten Unterlagen, die berichtigt werden müssen (wie Familienname,

for rectification is filed by a third party, name and address of that third party (Rule 21(1) EPC); and any other personal data provided by a party during the proceedings

(f) Searches performed on behalf of national patent offices

- names of the applicant and of the inventor

- personal data contained in copies of previous applications where applicants claim their priority

- personal data relating to any evidence (see item (l) below) and prior art (see item (m) below)

(g) Procedure for issuing a technical opinion at the request of a national court

- names, signatures, official addresses and contact details of judges and other court officers involved in the infringement or revocation action pending before the national court and in requesting a technical opinion

- name, address, signatures, fax and telephone numbers and email addresses of the parties to the infringement or revocation action pending before the national court, where provided

- name, signature and address of place of business of any representatives of the parties to the pending action and, where provided, their fax and telephone numbers and email addresses

- any personal data relating to any evidence (see item (l) below), prior art (see item (m) below), IT tools and services (see item (n) below) and hearings (see the personal data for oral proceedings item (o) below)

- any other personal data provided by the court or a party during the proceedings

(h) Requests for the correction of errors in documents filed with the EPO

- any personal data in the document to be corrected (such as family name, given names, address, nationality,

un tiers, nom et adresse de ce tiers (règle 21(1) CBE) ; et toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie au cours de la procédure

f) Recherches effectuées pour le compte d'offices nationaux de brevets

- nom du demandeur et de l'inventeur

- données à caractère personnel contenues dans les copies de demandes antérieures dont la priorité est revendiquée par le demandeur

- données à caractère personnel en lien avec tous moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous) ou documents de l'état de la technique (voir lettre m ci-dessous)

g) Avis technique fourni à la demande d'un tribunal national

- noms, signatures, adresses officielles et coordonnées détaillées des juges et autres auxiliaires de justice associés à l'action en contrefaçon ou en révocation en instance devant le tribunal national et à la demande d'avis technique

- nom, adresse, signatures, numéros de télécopie et de téléphone et adresses électroniques des parties à l'action en contrefaçon ou en révocation en instance devant le tribunal national, le cas échéant

- nom signature et adresse professionnelle de tout mandataire des parties aux actions en instance et, le cas échéant, numéros de télécopie et de téléphone et adresses électroniques du mandataire

- toute donnée à caractère personnel en lien avec des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous), des documents de l'état de la technique (voir lettre m ci-dessous), des outils et services informatiques (voir lettre n ci-dessous) ou des auditions (voir les données à caractère personnel en lien avec la procédure orale, lettre o ci-dessous),

- toute autre donnée à caractère personnel fournie par le tribunal ou par une partie dans le cadre de la procédure

h) Requêtes en rectification d'erreurs contenues dans les pièces produites auprès de l'OEB

- toute donnée à caractère personnel dans les pièces soumises qui doivent être rectifiées (comme le nom de

Vornamen, Anschrift, Staatsangehörigkeit, Land und Wohnsitz) (Regel 139 EPÜ)	country and place of residence) (Rule 139 EPC)	famille, les prénoms, l'adresse, la nationalité, le pays et le lieu du domicile) (règle 139 CBE)
- gegebenenfalls Name des Vertreters und Geschäftsanschrift (Regel 92 (2) c) in Verbindung mit Regel 41 (2) d) EPÜ) sowie, falls vorhanden, Nummer des Vertreters, Nummer des Zusammenschlusses, Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adressen	- name of any representative, address of his or her place of business (Rule 92(2)(c) together with Rule 41(2)(d) EPC) and, where provided, representative number, association number, fax and telephone numbers and email addresses	- nom et adresse professionnelle de tout mandataire (règle 92(2)c) ensemble la règle 41(2)d) CBE) et, le cas échéant, numéro du mandataire, numéro du groupement, numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique
- Unterschriften (Regel 50 (3) EPÜ)	- signatures (Rule 50(3) EPC)	- signatures (règle 50(3) CBE)
- alle personenbezogenen Daten eines Verfahrensbeteiligten sowie gegebenenfalls seines Vertreters, die in dem Hauptverfahren, in dem der Antrag gestellt wurde, verarbeitet werden (siehe oben)	- any personal data of a party to the proceedings, and of any representative of that party, processed in the main proceedings in which the request was made (see above)	- toute donnée à caractère personnel d'une partie à la procédure et de tout mandataire de cette partie, traitée dans le cadre de la procédure principale dans laquelle la requête a été présentée (voir ci-dessus)
- alle personenbezogenen Daten in Bezug auf Beweismittel (siehe unten Buchstabe l)	- any personal data relating to evidence (see item (l) below)	- toute donnée à caractère personnel en lien avec des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous)
- alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten	- any other personal data provided by a party during the proceedings	- toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie dans le cadre de la procédure
i) Einwendungen Dritter	(i) Third-party observations	i) Observations de tiers
- alle von einem Dritten bei der Einreichung von Einwendungen angegebenen personenbezogenen Daten (Artikel 115 EPÜ) (insbesondere Name, Anschrift, Telefon- und Faxnummern sowie E-Mail-Adressen)	- any personal data provided by a third party when filing observations (Article 115 EPC) (in particular, name, address, telephone and fax numbers and email addresses)	- toute donnée à caractère personnel fournie par un tiers lorsqu'il présente des observations (article 115 CBE) (en particulier, nom, adresse, numéros de téléphone et de télécopie et adresses électroniques)
- (gegebenenfalls) Unterschriften (Regel 50 (3) EPÜ)	- signatures (if any) (Rule 50(3) EPC)	- signatures (le cas échéant) (règle 50(3) CBE)
- gegebenenfalls Name des Vertreters und Geschäftsanschrift (vgl. Regel 41 (2) d) EPÜ) und, sofern vorhanden, Nummer des Vertreters, Nummer des Zusammenschlusses, Fax- und Telefonnummern sowie E-Mail-Adressen	- name of any representative and address of his or her place of business (cf. Rule 41(2)(d) EPC) and, where provided, representative number, association number, fax and telephone numbers and email addresses	- nom et adresse professionnelle de tout mandataire (règle 41(2)d) CBE) et, le cas échéant, numéro du mandataire, numéro du groupement, numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique
- alle personenbezogenen Daten in Bezug auf Beweismittel (siehe unten Buchstabe l), den Stand der Technik (siehe unten Buchstabe m) bzw. IT-Tools und -Dienstleistungen (siehe unten Buchstabe n)	- any personal data relating to any evidence (see item (l) below), prior art (see item (m) below) and IT tools and services (see item (n) below)	- toute donnée à caractère personnel en lien avec des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous), des documents de l'état de la technique (voir lettre m ci-dessous), ou des outils et services informatiques (voir lettre n ci-dessous)
- alle personenbezogenen Daten eines Verfahrensbeteiligten sowie gegebenenfalls seines Vertreters, die in dem jeweiligen Verfahren verarbeitet werden	- any personal data of a party to the proceedings, and any representative of that party, processed in the proceedings in which the observations were filed	- toute donnée à caractère personnel d'une partie à la procédure et de tout mandataire de cette partie, traitée dans le cadre de la procédure dans laquelle les observations ont été présentées
j) Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand (Artikel 122 EPÜ)	(j) Request for re-establishment of rights (Article 122 EPC)	j) requête en restitutio in integrum (article 122 CBE)
- alle vom Antragsteller bei der Einreichung von Tatsachen und Beweismitteln angegebenen personenbezogenen Daten (insbesondere der vollständige Name, Beschäftigungsverhältnis, beruflicher Hintergrund und besondere Kontakte des Betroffenen sowie Sachverhalte, an denen er beteiligt war)	- any personal data provided by the requester in the submission of facts and evidence (in particular, full name, employment relationship, professional background and specific contacts of persons concerned, and situations in which they had been involved)	- toute donnée à caractère personnel fournie par l'auteur de la requête lors de la production de faits et preuves (notamment le nom complet, la relation de travail, le parcours professionnel et les contacts spécifiques de personnes concernées ainsi que les situations les concernant)

- alle personenbezogenen Daten eines Beteiligten am Verfahren sowie gegebenenfalls seines Vertreters, die in dem jeweiligen Verfahren verarbeitet werden (siehe oben)

- alle in Bezug auf Beweismittel (siehe unten Buchstabe l) verarbeiteten personenbezogenen Daten

- alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten.

k) Umwandlungsantrag (Artikel 135 ff. EPÜ)

- alle personenbezogenen Daten eines Verfahrensbeteiligten sowie gegebenenfalls von seinem Vertreter, die in dem anhängigen Verfahren bis zur Erteilung des europäischen Patents verarbeitet werden

- alle sonstigen von einem Beteiligten im Laufe des Verfahrens bereitgestellten personenbezogenen Daten

l) Beweismittel

- Name, Geschlecht, Anschrift, Geburtstag und -ort sowie alle sonstigen personenbezogenen Daten, die erforderlich sind, um die Identität von Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen festzustellen, die benannt wurden, um mündlich auszusagen (Artikel 117 und Regeln 117 ff. EPÜ)

- Beschäftigungsverhältnis, beruflicher Hintergrund und besondere Kontakte und Maßnahmen von Beteiligten, Zeugen und Sachverständigen, die benannt wurden, um mündlich auszusagen, sowie alle sonstigen personenbezogenen Daten in Bezug auf Sachverhalte, an denen sie beteiligt waren, sowie alle weiteren Einzelheiten zum Gegenstand des jeweiligen Beweises (Artikel 117 und Regeln 117 ff. EPÜ)

- Name, Anschrift, Geburtstag und -ort, Beschäftigungsverhältnis, beruflicher Hintergrund und besondere Kontakte und Handlungen der Person, die mündlich aussagt, oder von Dritten (beispielsweise gerichtlich ernannte Konkursverwalter, Ehegatten, gesetzliche Betreuer, Erben, Ärzte), sowie Sachverhalte, an denen diese Personen beteiligt waren

- alle sonstigen personenbezogenen Einzelheiten, die in schriftlichen Beweismitteln, Erklärungen und anderen von einem Beteiligten vorgelegten oder vom EPA identifizierten Unterlagen sowie in schriftlichen, Audio-, Video-, Multimedia- und sonstigen Offenbarungen enthalten sind (Artikel 117 EPÜ)

- any personal data of a party to the proceedings, and any representative of that party, processed in the main proceedings in which the request was made (see above)

- any personal data processed in relation to evidence (see item (l) below)

- any other personal data provided by a party during the proceedings.

(k) Request for conversion (Article 135 et seq. EPC)

- any personal data of a party to the proceedings, and any representative of that party, processed in the pending proceedings up to the grant of a European patent

- any other personal data provided by a party during the proceedings

(l) Evidence

- name, gender, address, date and place of birth of parties, witnesses and experts nominated to give oral testimony and any other personal data needed to establish their identity (Article 117 and Rule 117 et seq. EPC)

- employment relationship, professional background and specific contacts of, or actions taken by, parties, witnesses and experts nominated to give oral testimony, any other personal data relating to situations in which they had been involved, and any further details of the subject-matter of the evidence (Article 117 and Rule 117 et seq. EPC)

- name, address, date and place of birth, employment relationship, professional background and specific contacts of, or actions taken by, the person giving oral testimony or third persons (for example, court-appointed liquidators, spouses, legal guardians, heirs, physicians), and situations in which those persons had been involved

- any other personal details contained in written evidence, declarations and other documents provided by a party or identified by the EPO or in written, audio, video, multimedia and other disclosures (Article 117 EPC)

- toute donnée à caractère personnel d'une partie à la procédure et de tout mandataire de cette partie, traitée dans le cadre de la procédure principale dans laquelle la requête a été présentée (voir ci-dessus)

- toute donnée à caractère personnel traitée en lien avec des moyens de preuve (voir lettre l ci-dessous)

- toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie dans le cadre de la procédure.

k) Requête en transformation (article 135 et suivants CBE)

- toute donnée à caractère personnel d'une partie à la procédure et de tout mandataire de cette partie, traitée dans le cadre d'une procédure en instance jusqu'à la délivrance d'un brevet européen

- toute autre donnée à caractère personnel fournie par une partie dans le cadre de la procédure

l) Moyens de preuve

- nom, genre, adresse, date et lieu de naissance des parties, des témoins et des experts désignés pour être entendus et toute autre donnée à caractère personnel nécessaire afin de déterminer leur identité (article 117 et règle 117 et suivantes CBE)

- relation de travail, parcours professionnel et contacts spécifiques des parties, des témoins et des experts désignés pour être entendus ou actions entreprises par ces derniers, toute donnée à caractère personnel en lien avec des situations les concernant ainsi que toute autre information relative à l'objet de la preuve (article 117 et règle 117 et suivantes CBE)

- nom, adresse, date et lieu de naissance, relation de travail, parcours professionnel et contacts spécifiques de la personne devant être entendue ou de tiers (par exemple, des liquidateurs nommés par le tribunal, des époux, des tuteurs, des héritiers, des médecins) ou actions entreprises par ces derniers et situations les concernant

- toute autre information à caractère personnel contenue dans une preuve écrite, des déclarations ou d'autres documents fournis par une partie ou identifiés par l'OEB ou figurant dans des supports écrits, audio, vidéo, multimédia ou d'autres communications (article 117 CBE)

m) Stand der Technik

(der vom EPA zur Verwendung im Patenterteilungsprozess erworben und aufbewahrt oder von einem Beteiligten oder Dritten eingereicht wurde)

- alle Arten personenbezogener Daten, die in schriftlichen, Audio-, Video-, Multimedia- und sonstigen Offenbarungen zum Stand der Technik enthalten sind, insbesondere Namen von Verfassern, Zugehörigkeiten, E-Mail-Adressen, Bilder, Audio- und Sprachaufzeichnungen von Einzelpersonen (Artikel 54 EPÜ)

n) Verwendung von IT-Tools und -Diensten

- für Einreichungs-, Zahlungs- und Zustellungstools und alle sonstigen Dienste für den Informationsaustausch (Regeln 2 und 127 EPÜ, Artikel 5 (2) GebO in Verbindung mit den Vorschriften über das laufende Konto): Verbindungs- und Identifizierungsdaten von zugelassenen Vertretern, Rechtsanwälten, einzelnen Anmeldern, Inhabern oder Einsprechenden und in ihrem Auftrag tätigen Angestellten sowie Dritten gemäß Artikel 115 EPÜ

- möglicherweise für den Zugang zum Europäischen Patentregister, ob zum Zweck der Akteneinsicht oder anderweitig: Verbindungs- und Identifizierungsdaten von allen Beteiligten oder Dritten

o) Mündliche Verhandlungen

- für öffentliche mündliche Verhandlungen in den Dienstgebäuden des EPA: Name jeder anwesenden Person, die nicht am Verfahren beteiligt ist und nicht zu einem Verfahrensbeteiligten gehört (Artikel 116 EPÜ)

- für mündliche Verhandlungen per Videokonferenz:

- Name, E-Mail-Adresse und Verbindungsangaben (einschließlich IP-Adressen) für alle Anwesenden und Teilnehmer (Artikel 116 EPÜ und diesbezügliche Beschlüsse des Präsidenten des EPA)

(m) Prior art

(acquired and stored by the EPO for use in the PGP or filed by a party or third party)

- any type of personal data contained in any written, audio, video, multimedia and other prior-art disclosures, in particular authors' names, affiliations, email addresses, images, audio and voice recordings of individuals (Article 54 EPC)

(n) Use of IT tools and services

- for filing, payment and notification tools and any other services for the exchange of information (Rules 2, 127 EPC, Article 5(2) RFEes together with the Arrangements for Deposit Accounts): connection and identification data of professional representatives, legal practitioners, individual applicants, proprietors or opponents, and employees acting on their behalf, as well as third parties under Article 115 EPC

- potentially for access to the European Patent Register, whether for the purposes of file inspection or otherwise: connection and identification data of any party or third party

(o) Oral proceedings

- for public oral proceedings held on the premises of the EPO: name of any person attending who is not a party to the proceedings and not affiliated with such a party (Article 116 EPC)

- for oral proceedings held by videoconference:

- name, email address and connection details (including IP addresses) of all participants and attendees (Article 116 EPC and related decisions of the EPO President)

m) Documents de l'état de la technique

(acquis et enregistrés par l'OEB pour une utilisation dans le cadre de la procédure de délivrance ou déposés par une partie ou un tiers)

- tout type de donnée à caractère personnel contenue dans tous supports écrits, audio, vidéo, multimédia et d'autres divulgations de l'état de la technique, en particulier, nom des auteurs, affiliations, adresses électroniques, images, enregistrements audio et vocaux de personnes (article 54 CBE)

n) Utilisation d'outils et de services informatiques

- pour les outils de dépôt, de paiement et de notification et tout autre service d'échange d'informations (règles 2 et 127 CBE, article 5(2) RRT ensemble la réglementation applicable aux comptes courants) : données de connexion et d'identification des mandataires agréés, avocats, demandeurs individuels, titulaires de brevets ou opposants ainsi que des employés agissant en leur nom et des tiers au sens de l'article 115 CBE

- pour l'accès potentiel au Registre européen des brevets, que ce soit à des fins d'inspection publique ou à d'autres fins : données de connexion et d'identification des parties ou des tiers

o) Procédure orale

- pour la participation à une procédure orale publique tenue dans les locaux de l'OEB : nom de toute personne présente qui n'est pas une partie à la procédure ou affiliée à cette dernière (article 116 CBE)

- pour la participation à une procédure orale tenue par visioconférence :

- nom, adresse électronique et informations relatives à la connexion informatique (y compris les adresses IP) de toutes les personnes qui participent ou assistent à la procédure orale (article 116 CBE et décisions pertinentes du Président de l'OEB)

- alle personenbezogenen Daten, die auf der vom EPA für die Durchführung mündlicher Verhandlungen genutzten Plattform verarbeitet werden (Artikel 116 EPÜ)⁵

- any personal data processed in the platform used by the EPO to conduct the oral proceedings (Article 116 EPC)⁵

- toute donnée à caractère personnel traitée sur la plateforme utilisée par l'OEB pour la tenue de procédures orales (article 116 CBE)⁵

p) Akteneinsicht

- Online-Akteneinsicht: IP-Adressen der Akteneinsicht nehmenden Personen gemäß der Datenschutzerklärung für die Nutzer der Website des EPA und des Europäischen Patentregisters, das dort verfügbar ist (Artikel 128 EPÜ und diesbezüglicher Beschluss des Präsidenten des EPA)

- Einsicht in Papierakten und Einsichtnahme in den Räumlichkeiten des EPA: Name und Anschrift (und, sofern vorhanden, Telefon- und Faxnummern sowie E-Mail-Adresse) der Akteneinsicht nehmenden Person (Artikel 128 EPÜ und diesbezüglicher Beschluss des Präsidenten des EPA)

- alle Arten von personenbezogenen Daten, die in den Unterlagen, die die Akte ausmachen, und den jeweiligen Einträgen im Europäischen Patentregister enthalten sind und im Europäischen Patentblatt veröffentlicht wurden (Artikel 128 EPÜ).

q) Verfahren in Zusammenhang mit Vertretern

- in Bezug auf zugelassene Vertreter: Geschlecht, Name, Geburtstag, Staatsangehörigkeit, Kopie des Passes/Personalausweises, Anschrift (Geschäftssitz oder Arbeitsplatz), Jahr des Bestehens der europäischen Eignungsprüfung (EEP), Unterschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Faxnummer, URL-Adresse, bevorzugte Sprache, Datum der Eintragung oder Wiedereintragung, Funktion, Datum des Vorgangs, Art der Änderung, Registrierungsnummer des Vertreters (ID), Datum der Löschung und Rechtsgrundlage für die Eintragung und Löschung (Artikel 134, Regel 154 EPÜ)

- im Fall von Disziplinarverfahren gegen zugelassene Vertreter: Geschlecht, Name, Kontaktangaben (Anschrift, E-Mail-Adresse) von Antragstellern und Antragsgegnern und deren jeweiligen Vertretern sowie Forderungen und dazugehörige Schriftwechsel und

(p) File inspection

- for online inspection: IP addresses of persons inspecting the file, in accordance with the privacy policy for users of the EPO website and the European Patent Register service available on it (Article 128 EPC and the related decision of the EPO President)

- for inspection of paper copies and inspection on the premises: name and address (and, where provided, telephone and fax number and email address) of the person inspecting the file (Article 128 EPC, and the related decision of the EPO President)

- any kind of personal data contained in the documents constituting the file and in the related entries made in the European Patent Register and published in the European Patent Bulletin (Article 128 EPC).

(q) Procedures relating to representatives

- in relation to professional representatives: gender, name, date of birth, nationality, copy of passport/ID card, address (place of business or employment), year of passing the European qualifying examination (EQE), signature, telephone number, email address, fax number, URL address, preferred language, entry or re-entry date, role, action date, type of change, representative registration number (ID), deletion date and legal reference to the entry and deletion (Article 134, Rule 154 EPC)

- in the case of disciplinary proceedings against professional representatives: gender, name, contact details (address, email address) of claimants and respondents and their respective representatives, as well as claims and related correspondence and

p) Inspection publique

- pour l'inspection en ligne d'un dossier : adresses IP des personnes qui inspectent le dossier, conformément à la politique de protection des données des utilisateurs du site Internet de l'OEB et du service du Registre du brevet européen accessible sur ce site (article 128 CBE et décision pertinente du Président de l'OEB)

- pour l'inspection sur papier et l'inspection dans les locaux de l'OEB : nom et adresse (et numéros de télécopie et de téléphone et adresse électronique, le cas échéant) de la personne qui inspecte le dossier (article 128 CBE et décision pertinente du Président de l'OEB)

- tout type de donnée à caractère personnel contenue dans les documents qui constituent le dossier et dans les entrées respectives inscrites dans le Registre européen des brevets et publiées dans le Bulletin européen des brevets (article 128 CBE)

q) Procédures relatives aux mandataires

- concernant les mandataires agréés : genre, nom, date de naissance, nationalité, copie du passeport/de la pièce d'identité, adresse, (domicile professionnel ou lieu de l'emploi), année de réussite à l'examen européen de qualification (EEQ), signature, numéro de téléphone, adresse électronique, numéro de télécopie, adresse URL, langue préférée, date d'inscription ou de réinscription, fonction, date de l'action, type de modification, numéro d'enregistrement du mandataire (ID), date de radiation et référence juridique de l'inscription ou de la radiation (article 134, règle 154 CBE)

- en cas de procédures disciplinaires engagées contre des mandataires agréés : genre, nom, coordonnées (adresse, adresse électronique) du plaignant, de l'intimé et de leurs représentants respectifs, ainsi que les prétentions, la correspondance et les

⁵ Näheres zur gegenwärtigen Sachlage siehe Datenschutzerklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten bei der Verwendung von Zoom bei virtuellen Veranstaltungen, einschließlich als Videokonferenz durchgeführter mündlicher Verhandlungen, veröffentlicht auf der EPA-Website.

⁵ For more details about the situation at present, see the Data Protection Statement on processing personal data when using Zoom in virtual events, including oral proceedings by VICO, published on the EPO website.

⁵ Pour plus de détails sur la situation actuelle, voir la Déclaration relative à la protection des données lors du traitement de données à caractère personnel dans le cadre de l'utilisation de Zoom pour des événements virtuels, y compris des procédures orales tenues par visioconférence, publiée sur le site Internet de l'OEB.

Dokumentation, die zur Führung der Verfahren erforderlich sind

- in Bezug auf Rechtsanwälte: Geschlecht, Name, Anschrift (Geschäftssitz oder Arbeitsplatz), Unterschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Faxnummern, URL-Adresse, bevorzugte Sprache, Datum der Eintragung oder Wiedereintragung, Funktion, Datum des Vorgangs, Art der Änderung, frühere ID, Datum der Löschung und Rechtsgrundlage für die Eintragung und Löschung (Artikel 134 (8) EPÜ)

- in Bezug auf Zusammenschlüsse von Vertretern: Name, Registrierungsnummer des Vertreters (ID), Anschrift (Geschäftssitz oder Arbeitsplatz), Unterschrift, Datum der Eintragung oder Löschung als Mitglied eines Zusammenschlusses (Artikel 134 (1), Regel 152 (11) EPÜ)

- in Bezug auf allgemeine Vollmachten: Name, Anschrift, Funktion und Unterschrift des Vollmachtgebers, Name, Anschrift, Rechte und Funktion des Bevollmächtigten (Artikel 133, Regeln 151 und 152 EPÜ)

10. Wo erforderlich umfassen die oben genannten Verfahren und Verfahrenselemente die Veröffentlichung der jeweiligen personenbezogenen Daten als Teil der Patentanmeldung und, im Falle der Erteilung, der Patentschrift sowie in den Einträgen im Europäischen Patentblatt und im Europäischen Patentregister, die alle der Öffentlichkeit ohne zeitliche oder inhaltliche Beschränkungen zugänglich bleiben.

C. Ausübung der Rechte betroffener Personen gemäß den DSV

11. In Abschnitt III der DSV werden betroffenen Personen besondere Rechte zuerkannt. Wie bei jedem Sekundärrecht, das vom Verwaltungsrat gemäß seinen Befugnissen nach Artikel 33 (2) EPÜ angenommen wird, unterliegen die DSV den Bestimmungen des EPÜ, einschließlich seiner Ausführungsordnung, die gemäß Artikel 164 (1) EPÜ wesentlicher Bestandteil des EPÜ ist. Darüber hinaus ist das EPA, wenn es als Anmeldeamt und internationale Behörde nach dem PCT tätig ist, zuerst an den PCT-Rechtsrahmen gebunden, der aus dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens, dessen Ausführungsordnung und dem diesbezüglichen Sekundärrecht besteht, also den

documentation necessary for the handling of the proceedings

- in relation to legal practitioners: gender, name, address (place of business or employment), signature, telephone number, email address, fax numbers, URL address, preferred language, entry or re-entry date, role, action date, type of change, former ID, deletion date and legal reference to the entry and deletion (Article 134(8) EPC)

- in relation to associations of representatives: name, representative registration number (ID), address (place of business or employment), signature, entry or deletion date as member of an association (Article 134(1), Rule 152(11) EPC)

- in relation to general authorisations: name, address, role and signature of the person issuing the authorisation and name, address, level of rights and role of the authorised person (Article 133, Rules 151, 152 EPC)

10. Where necessary, the procedures and procedural elements listed above include publication of the personal data in question as part of the patent application and, if granted, of the patent specification and in the related entries in the European Patent Bulletin and the European Patent Register, all of which will remain available to the public without limitation in time or content.

C. Exercising data subject rights under the DPR

11. The DPR provide data subjects with specific rights in section III. As with all secondary legislation adopted by the Administrative Council in accordance with its powers under Article 33(2) EPC, the DPR are subject to the provisions of the EPC, including its Implementing Regulations, which form an integral part of the EPC under Article 164(1) EPC. In addition, where the EPO is acting as PCT receiving Office and International Authority, it is bound first by the PCT legal framework, which consists of the Patent Cooperation Treaty, its Regulations and the related secondary law, i.e. the Administrative Instructions, the Guidelines for receiving Offices and the International Searching and Preliminary Examination Guidelines. Accordingly, any data subject rights

documents nécessaires au traitement des procédures

- concernant les avocats : genre, nom, adresse, (domicile professionnel ou lieu de l'emploi), signature, numéro de téléphone, adresse électronique, numéro de télécopie, adresse URL, langue préférée, date d'inscription ou de réinscription, fonction, date de l'action, type de modification, ancien identifiant, date de radiation et référence juridique de l'inscription ou de la radiation (article 134(8) CBE)

- concernant les groupements de mandataires : nom, numéro d'enregistrement du mandataire (ID), adresse (domicile professionnel ou lieu de l'emploi), signature, date d'inscription ou de radiation en tant que membre d'un groupement (article 134(1), règle 152(11) CBE)

- concernant les pouvoirs généraux : nom, adresse, fonction et signature de la personne donnant le pouvoir et nom, adresse, niveau de droits et fonction de la personne disposant du pouvoir (article 133, règles 151 et 152 CBE)

10. Lorsque cela est nécessaire, les procédures et les éléments procéduraux précités incluent la publication des données à caractère personnel concernées, comme faisant partie de la demande de brevet et, en cas de délivrance, des fascicules de brevets, ainsi que la publication des entrées correspondantes dans le Bulletin européen des brevets et le Registre européen des brevets, lesquels resteront accessibles au public sans limite dans le temps et sans restriction de contenu.

C. Exercice des droits de la personne concernée en vertu du RRPD

11. La section III du RRPD confère des droits spécifiques aux personnes concernées. À l'instar de toute législation secondaire adoptée par le Conseil d'administration dans l'exercice des pouvoirs que lui confère l'article 33(2) CBE, le RRPD est soumis aux dispositions de la CBE, y compris à son règlement d'exécution qui fait partie intégrante de la CBE conformément à l'article 164(1) CBE. En outre, lorsque l'OEB agit en tant qu'office récepteur et administration internationale au titre du PCT, il est lié en premier lieu par le cadre juridique du PCT qui est constitué du Traité de coopération en matière de brevets, de son règlement d'exécution et de la législation secondaire s'y rapportant (instructions administratives, directives à l'usage des offices

Verwaltungsvorschriften, den Richtlinien für Anmeldeämter und den Richtlinien für die internationale Recherche und die internationale vorläufige Prüfung. Dementsprechend gelten die Rechte betroffener Personen nach den DSV nur insoweit, als sie nicht im Widerspruch zu den Bestimmungen des EPÜ und seiner Ausführungsordnung und gegebenenfalls dem PCT-Rechtsrahmen stehen.

a) Ausübung des Auskunftsrechts

12. Das Auskunftsrecht nach Artikel 18 DSV berechtigt die betroffene Person, von dem Verantwortlichen (d. h. vom Präsidenten des EPA) eine Bestätigung darüber zu verlangen, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden, und, wenn dies der Fall ist, Auskunft über diese personenbezogenen Daten und die in Artikel 18 (1) DSV aufgeführten Informationen (nämlich Zweck der Verarbeitung, Kategorien der verarbeiteten Daten, Empfänger von Daten, Bestehen von Rechten usw.) zu erhalten.

13. Personenbezogene Daten, die in der Akte einer europäischen Patentanmeldung oder eines erteilten europäischen Patents enthalten sind, sind über eine öffentliche Akteneinsicht zugänglich; personenbezogene Daten im Europäischen Patentregister sind ebendort zugänglich. Darüber hinaus können Anmelder jederzeit gemäß Artikel 128 (1) EPÜ Akteneinsicht beantragen.

14. Das Auskunftsrecht unterliegt Beschränkungen, soweit

- die betreffenden Daten in Akten von Anmeldungen enthalten sind, die noch nicht veröffentlicht worden sind, sofern die Anmelder dem Auskunftsverlangen nicht ausdrücklich zugestimmt haben (Artikel 128 (1) EPÜ);

- die betreffenden Daten in Aktenteilen enthalten sind, die von der Akteneinsicht ausgeschlossen sind (Regel 144 EPÜ und diesbezüglicher Beschluss der Präsidentin des EPA).

15. Ein Zugang zu in PCT-Akten enthaltenen personenbezogenen Daten ist bereits mittels Akteneinsicht über den WIPO-Dienst PATENTSCOPE und über das Europäische Patentregister gemäß den anwendbaren Rechtsvorschriften möglich (Artikel 30 PCT; Regeln 94 und 48 PCT; Artikel 150 (2) und Artikel 128 (4) EPÜ; Regel 144 EPÜ; Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, J.3.; ABl. EPA 2019, A17).

under the DPR apply only to the extent that they do not conflict with the provisions of the EPC and its Implementing Regulations and, where applicable, of the PCT legal framework.

(a) Exercising the right of access

12. The right of access under Article 18 DPR entitles the data subject to obtain from the controller (i.e. from the EPO President) confirmation as to whether or not personal data concerning him or her are being processed and, if so, to access the personal data and be provided with the information listed in Article 18(1) DPR (purpose of processing, categories of data concerned, recipients of data, existence of rights, etc.).

13. Personal data included in the file of a European patent application or a granted European patent can be accessed by means of public file inspection; personal data in the European Patent Register can be accessed there. In addition, applicants can request to inspect the file at any time under Article 128(1) EPC.

14. The right of access is subject to limitations where:

- the data concerned are in files relating to applications which have not yet been published, unless the applicants have expressly consented to access (Article 128(1) EPC);

- the data concerned in parts of files which are excluded from file inspection (Rule 144 EPC and the related decision of the EPO President).

15. Access to personal data contained in PCT files is already provided by means of file inspection in WIPO's PATENTSCOPE and in the European Patent Register in accordance with the applicable legal provisions (Article 30 PCT; Rules 94 and 48 PCT; Articles 150(2) and 128(4) EPC; Rule 144 EPC; Special edition No. 3, OJ EPO 2007, J.3.; OJ EPO 2019, A17).

récepteurs et directives concernant la recherche internationale et l'examen préliminaire). En conséquence, les droits conférés à la personne concernée par le RRPD ne s'appliquent que dans la mesure où ils n'entrent pas en conflit avec les dispositions de la CBE et de son règlement d'exécution et, le cas échéant, avec le cadre juridique du PCT.

a) Exercice du droit d'accès

12. Le droit d'accès en vertu de l'article 18 RRPD confère à la personne concernée le droit d'obtenir du responsable du traitement (à savoir du Président de l'OEB) la confirmation que des données à caractère personnel la concernant sont ou ne sont pas traitées et, dans l'affirmative, d'accéder auxdites données à caractère personnel ainsi que de recevoir les informations énumérées à l'article 18(1) RRPD (finalités du traitement, catégories de données concernées, destinataires des données, existence de droits etc.).

13. L'accès aux données à caractère personnel incluses dans le dossier d'une demande de brevet européen ou d'un brevet européen délivré peut être obtenu par le biais d'une inspection publique ; il est possible d'accéder dans le Registre européen des brevets aux données à caractère personnel qui y sont contenues. Les demandeurs peuvent, en outre, demander l'inspection d'un dossier à tout moment, conformément à l'article 128(1) CBE.

14. Le droit d'accès est soumis à des restrictions lorsque :

- les données concernées figurent dans des dossiers relatifs à des demandes qui n'ont pas encore été publiées, à moins que le demandeur n'ait expressément consenti à un tel accès (article 128(1) CBE) ;

- les données concernées figurent dans des pièces de dossiers qui sont exclues de l'inspection publique (règle 144 CBE, et décision pertinente du Président de l'OEB).

15. L'accès aux données à caractère personnel contenues dans les dossiers PCT est déjà possible au moyen d'une inspection publique sur le PATENTSCOPE de l'OMPI et dans le Registre européen des brevets conformément aux dispositions applicables (article 30 PCT ; règles 94 et 48 PCT ; articles 150(2) et 128(4) CBE ; règle 144 CBE ; Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, J.3. ; JO OEB 2019, A17).

16. Da der Zugang zu PCT-Akten durch Vorschriften des PCT und des EPÜ geregelt wird, die Vorrang gegenüber den DSV haben, gilt das Auskunftsrecht nach Artikel 18 DSV nur vorbehaltlich der durch die anwendbaren Vorschriften des PCT und des EPÜ vorgegebenen Beschränkungen.

b) Ausübung des Rechts auf Berichtigung

17. Das Recht auf Berichtigung nach Artikel 19 DSV berechtigt die betroffene Person, von dem Verantwortlichen (d. h. vom Präsidenten des EPA) die Berichtigung unrichtiger Daten und die Vervollständigung unvollständiger Daten zu verlangen.

18. In Bezug auf personenbezogene Daten in Akten von Anmeldungen und erteilten Patenten sowie in den maßgeblichen Veröffentlichungen unterliegt eine Berichtigung den in den anwendbaren Bestimmungen des EPÜ vorgegebenen Erfordernissen und Beschränkungen, wie etwa insbesondere

- Regel 139 (Berichtigung von Mängeln in den beim Europäischen Patentamt eingereichten Unterlagen),
- Regel 140 (Berichtigung von Fehlern in Entscheidungen),
- Artikel 14 (2) Satz 2 (Berichtigung von Übersetzungen),
- Regel 21 (Berichtigung der Erfindernennung),
- Artikel 61 und Regeln 14 bis 18 (Anmeldungen durch Nichtberechtigte).

19. Eine Berichtigung gemäß diesen Bestimmungen kann zur Aktualisierung von Einträgen im Europäischen Patentregister und im Europäischen Patentblatt sowie von Veröffentlichungen der Anmeldung oder des Patents führen. Sie verändert jedoch nicht rückwirkend den Inhalt der Akte (die weiter alle Einreichungen von Beteiligten sowie Mitteilungen und Beschlüsse bzw. Entscheidungen des EPA enthält). Auch führt sie nicht zu einer Zurücknahme oder Löschung früherer Veröffentlichungen.

20. Berichtigungen und Änderungen von Daten in internationalen Anmeldungen unterliegen dem Rechtsrahmen des PCT (Artikel 19 und 34 PCT, Regeln 66, 91, 26, 20.5, 20.5bis und 92bis PCT). Daher gilt jegliches Recht nach den DSV, personenbezogene Daten in internationalen Anmeldungen

16. Since access to PCT files is regulated by PCT and EPC provisions, which prevail over the DPR, the right of access under Article 18 DPR applies only subject to the limitations set by those provisions.

(b) Exercising the right to rectification

17. The right to rectification under Article 19 DPR entitles the data subject to obtain from the controller (i.e. from the EPO President) correction of inaccurate data and completion of incomplete data.

18. In relation to personal data in files of applications and granted patents, as well as in the relevant publications, rectification is subject to the requirements and limitations set out in the applicable provisions of the EPC, such as, in particular:

- Rule 139 (correction of errors in documents filed with the EPO),
- Rule 140 (correction of errors in decisions),
- Article 14(2), 2nd sentence (correction of translations),
- Rule 21 (rectification of inventor designation),
- Article 61 and Rules 14 to 18 (applications filed by non-entitled persons).

19. A correction or rectification pursuant to these provisions may result in the updating of entries in the European Patent Register and the European Patent Bulletin and of publications of the application or patent. However, it will not retroactively change the content of the file (which will continue to contain all submissions of parties and communications and decisions from the EPO). Nor will it result in the withdrawal or deletion of earlier publications.

20. Rectifications, amendments and changes of data contained in international applications are governed by the PCT legal framework (Articles 19 and 34 PCT, Rules 66, 91, 26, 20.5, 20.5bis and 92bis PCT). Therefore, any right under the DPR to change personal data in international applications applies

16. L'accès aux dossiers PCT étant réglementé par les dispositions du PCT et de la CBE, qui prévalent sur le RRPD, le droit d'accès en vertu de l'article 18 RRPD ne s'applique que dans le cadre des restrictions fixées par lesdites dispositions.

b) Exercice du droit de rectification

17. Le droit de rectification en vertu de l'article 19 RRPD confère à la personne concernée le droit d'obtenir du responsable du traitement (à savoir du Président de l'OEB) que les données inexacts soient corrigées et que les données incomplètes soient complétées.

18. En ce qui concerne les données à caractère personnel dans les dossiers de demandes et de brevets délivrés, ainsi que dans les publications pertinentes, la rectification est soumise aux exigences et aux limites définies dans les dispositions applicables de la CBE, comme en particulier

- la règle 139 (correction d'erreurs contenues dans les pièces produites auprès de l'OEB),
- la règle 140 (rectification d'erreurs dans les décisions),
- l'article 14(2), deuxième phrase (correction de traductions),
- la règle 21 (rectification de la désignation d'un inventeur), et
- l'article 61 et les règles 14 à 18 (demandes de brevet déposées par une personne non habilitée).

19. Une correction ou une rectification en vertu de ces dispositions peut entraîner une mise à jour des entrées dans le Registre européen des brevets et le Bulletin européen des brevets ainsi que des publications de la demande ou du brevet. Cependant, elle ne modifiera pas de manière rétroactive le contenu du dossier (qui contiendra toujours l'ensemble des moyens invoqués par les parties et les communications et décisions émanant de l'OEB). Elle n'aboutira pas non plus au retrait ou à la suppression de publications antérieures.

20. Les rectifications, les modifications et les changements des données contenues dans les demandes internationales sont soumis au cadre juridique du PCT (articles 19 et 34 PCT, règles 66, 91, 26, 20.5, 20.5bis et 92bis PCT). C'est pourquoi, tout droit découlant du RRPD concernant la

zu ändern, nur vorbehaltlich der mit diesem Rechtsrahmen vorgegebenen Beschränkungen und Erfordernisse.

only subject to the limitations and requirements set by that framework.

modification des données à caractère personnel contenues dans une demande internationale ne s'applique que sous réserve des restrictions et exigences définies par ledit cadre juridique.

c) Ausübung des Rechts auf Löschung

(c) Exercising the right to erasure

c) Exercice du droit à l'effacement

21. Das Recht auf Löschung ("Recht auf Vergessenwerden") nach Artikel 20 DSV berechtigt die betroffene Person, von dem Verantwortlichen (d. h. vom Präsidenten des EPA) zu verlangen, dass personenbezogene Daten gelöscht werden, sofern einer der in Artikel 20 (1) DSV aufgeführten Gründe zutrifft (z. B. weil die personenbezogenen Daten nicht mehr notwendig sind oder unrechtmäßig verarbeitet wurden oder aufgrund einer anderen rechtlichen Verpflichtung gelöscht werden müssen).

21. The right to erasure ("right to be forgotten") under Article 20 DPR entitles the data subject to obtain from the controller (i.e. from the EPO President) the erasure of personal data if one of the grounds listed in Article 20(1) DPR applies (e.g. because the personal data are no longer necessary, were unlawfully processed or have to be erased to comply with another legal obligation).

21. Le droit à l'effacement ("droit à l'oubli") en vertu de l'article 20 RRPD confère à la personne concernée le droit d'obtenir du responsable du traitement (à savoir du Président de l'OEB) l'effacement de données à caractère personnel, si l'un des motifs énumérés à l'article 20(1) RRPD s'applique (par ex. parce que les données à caractère personnel ne sont plus nécessaires, ou que celles-ci ont fait l'objet d'un traitement illicite ou qu'elles doivent être effacées pour respecter une autre obligation légale).

22. Das Recht auf Löschung unterliegt den Beschränkungen und Erfordernissen im EPÜ, das Vorrang vor den DSV hat. Was veröffentlichte Patentanmeldungen und Patente sowie Informationen betrifft, die im Europäischen Patentblatt, im Amtsblatt und im Europäischen Patentregister veröffentlicht werden, so ist das EPA gemäß den Artikeln 93, 98, 127 und 129 EPÜ verpflichtet, diese Daten unbefristet zu pflegen und öffentlich zugänglich zu halten. Was den Inhalt der Akte betrifft, so ist das EPA verpflichtet, sie für den in Regel 147 (4) und (5) EPÜ genannten Zeitraum aufzubewahren.

22. The right to erasure is subject to the limitations and requirements set out in the EPC, which prevails over the DPR. As regards published patent applications and patents and information published in the European Patent Bulletin, the Official Journal and the European Patent Register, the EPO is obliged under Articles 93, 98, 127, 129 EPC to maintain this information, and keep it publicly available, indefinitely. As regards the content of files, the EPO is obliged to keep it for the period specified in Rule 147(4) and (5) EPC.

22. Le droit à l'effacement est soumis aux restrictions et aux exigences définies dans la CBE, qui prévaut sur le RRPD. En ce qui concerne les demandes de brevet et les brevets publiés, ainsi que les informations publiées dans le Bulletin européen des brevets, le Journal officiel et le Registre européen des brevets, l'OEB est tenu en vertu des articles 93, 98, 127 et 129 CBE de conserver ces informations et de les rendre accessibles au public pour une durée indéterminée. En ce qui concerne les éléments contenus dans les dossiers, l'OEB est tenu de conserver ce contenu pour la durée spécifiée à la règle 147(4) et (5) CBE.

23. Das Recht auf Löschung unterliegt ferner denselben Beschränkungen und Erfordernissen, wie vorstehend in Bezug auf das Recht auf Berichtigung dargelegt (siehe Nummern 19 und 20), und gilt somit nur in dem Umfang, in dem die Vorschriften des EPÜ zur Änderung von Daten oder von Schriftstücken und den Datenbanken, in denen diese enthalten sind, es erlauben. Dies gilt entsprechend für Daten in internationalen Anmeldungen und deren Akten (siehe auch Nummer 20 betreffend das Recht auf Berichtigung).

23. The right to erasure is also subject to the same limitations and requirements as set out above in relation to the right to rectification (see points 19 and 20) and so applies only to the extent possible under the provisions of the EPC allowing for such modification of data or of documents and databases containing them. The same applies *mutatis mutandis* to data contained in international applications and their files (see also point 20 on the right to rectification).

23. Le droit à l'effacement est en outre soumis aux limitations et aux exigences énoncées ci-dessus dans le cadre du droit à la rectification (voir points 19 et 20) et ne s'applique donc que dans la mesure possible en vertu des dispositions de la CBE autorisant ce type de modification des données ou des documents et des bases de données qui les contiennent. La même règle s'applique par analogie aux données contenues dans les demandes internationales et les dossiers correspondants (voir également le point 20 concernant le droit à la rectification).

d) Ausübung des Rechts auf Einschränkung der Verarbeitung

(d) Exercising the right to restriction of processing

d) Exercice du droit à la limitation du traitement

24. Das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 21 DSV berechtigt die betroffene Person, bei dem Verantwortlichen (d. h. vom Präsidenten des EPA) eine Einschränkung der Verarbeitung der personenbezogenen Daten zu erwirken, wenn einer der in Artikel 21 (1) DSV aufgeführten Gründe zutrifft (z. B. weil die Richtigkeit

24. The right to restriction under Article 21 DPR entitles the data subject to obtain from the controller (i.e. from the EPO President) the restriction of processing of his or her personal data where one of the grounds listed in Article 21(1) DPR applies (e.g. because the accuracy of the personal data is contested, the processing is unlawful or

24. Le droit à la limitation en vertu de l'article 21 RRPD confère à la personne concernée le droit d'obtenir du responsable du traitement (à savoir du Président de l'OEB) la limitation du traitement de ses données à caractère personnel si l'un des motifs énumérés à l'article 21(1) RRPD s'applique (par ex. parce que l'exactitude des données à

der personenbezogenen Daten bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist oder die personenbezogenen Daten nicht länger benötigt werden).

25. Das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung unterliegt den Beschränkungen und Erfordernissen im EPÜ, das Vorrang vor den DSV hat. Das EPA ist verpflichtet, seine mit dem Patenterteilungsprozess zusammenhängenden Aufgaben nach Artikel 4 (3) EPÜ im Einklang mit den Bestimmungen des EPÜ und seinem Sekundärrecht und nur vorbehaltlich der dort vorgegebenen Beschränkungen und Erfordernisse zu erfüllen. Daher gilt, wie vorstehend beim Recht auf Berichtigung dargelegt, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nur in dem Umfang, wie ihn die Vorschriften des EPÜ zur Änderung von Daten oder von Schriftstücken und den Datenbanken, in denen diese enthalten sind, es erlauben.

26. Wenn das EPA als PCT-Behörde (Anmeldeamt oder internationale Behörde) tätig ist, dann ist es verpflichtet, internationale Anmeldungen gemäß den Bestimmungen des PCT-Rechtsrahmens und ergänzenden Vorschriften des EPÜ zu bearbeiten. Daher gilt das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung (Artikel 21 DSV) nur in dem Umfang, wie es mit den anwendbaren Vorschriften des PCT und des EPÜ vereinbar ist.

e) Ausübung des Rechts auf Widerspruch gegen die Verarbeitung bestimmter personenbezogener Daten

27. Gemäß Artikel 23 (1) DSV haben betroffene Personen grundsätzlich das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit der Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund von Artikel 5 Buchstabe a DSV erfolgt, zu widersprechen. Widerspricht eine betroffene Person, muss der Verantwortliche (d. h. das EPA) die Verarbeitung der personenbezogenen Daten beenden, es sei denn, es können zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachgewiesen werden, die die Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegen.

28. Das Recht auf Widerspruch unterliegt den Beschränkungen und Erfordernissen im EPÜ, das Vorrang vor den DSV hat. Das EPA ist verpflichtet, seine mit dem Patenterteilungsprozess zusammenhängenden Aufgaben nach Artikel 4 (3) EPÜ im Einklang mit den Bestimmungen des EPÜ und seinem Sekundärrecht und nur vorbehaltlich

the personal data are no longer needed).

25. The right to restriction of processing is subject to the limitations and requirements set out in the EPC, which prevails over the DPR. The EPO is obliged to perform its PGP-related tasks under Article 4(3) EPC in line with the provisions of the EPC and its secondary legislation and subject only to the limitations and requirements set out there. Thus, as set out above in relation to the right to rectification, the right to restriction of processing applies only to the extent possible under the provisions of the EPC allowing for modification of data or of documents and databases containing them.

26. Where the EPO is acting as a PCT Authority (receiving Office or International Authority), it is obliged to process international applications in accordance with the PCT legal framework and any supplementary EPC provisions. The right to restriction of processing (Article 21 DPR) therefore applies only to the extent that it is compatible with the applicable PCT and EPC provisions.

(e) Exercising the right to object to processing certain personal data

27. According to Article 23(1) DPR, data subjects have, in principle, the right to object, on grounds relating to their particular situation at any time, to the processing of personal data concerning them which is based on Article 5(a) DPR. If a data subject so objects, the controller (i.e. the EPO) must cease to process the personal data unless it can be demonstrated that there are compelling legitimate grounds for the processing which override the interests, rights and freedoms of the data subject.

28. The right to object to processing is subject to the limitations and requirements set out in the EPC, which prevails over the DPR. The EPO is obliged to perform its PGP-related tasks under Article 4(3) EPC in line with the provisions of the EPC and its secondary legislation, and subject only to the limitations and requirements set out

caractère personnel est contestée, le traitement est illégal ou les données à caractère personnel ne sont plus nécessaires).

25. Le droit à la limitation du traitement est soumis aux restrictions et aux exigences définies dans la CBE, qui prévaut sur le RRDP. L'OEB est tenu d'accomplir ses tâches liées à la délivrance de brevets, telles que visées à l'article 4(3) CBE, conformément aux dispositions de la CBE et à la législation secondaire correspondante, et il n'est soumis qu'aux limitations et aux exigences qui y sont prévues. Ainsi, comme exposé ci-dessus dans le cadre du droit à la rectification, le droit à la limitation du traitement ne s'applique que dans la mesure possible en vertu des dispositions de la CBE autorisant ce type de modification des données ou des documents et bases de données qui les contiennent.

26. Lorsque l'OEB agit en tant qu'administration au titre du PCT (office récepteur ou administration internationale), il est tenu de traiter les demandes internationales conformément au cadre juridique du PCT et à toutes dispositions complémentaires de la CBE. C'est pourquoi le droit à la limitation du traitement (article 21 RRDP) ne s'applique que dans la mesure compatible avec les dispositions applicables du PCT et de la CBE.

e) Exercice du droit de s'opposer au traitement de certaines données à caractère personnel

27. Conformément à l'article 23(1) RRDP, les personnes concernées ont, en principe, le droit de s'opposer à tout moment, pour des raisons tenant à leur situation particulière, à un traitement des données à caractère personnel les concernant, en se fondant sur l'article 5a) RRDP. En pareil cas, le responsable du traitement (à savoir l'OEB) doit cesser de traiter les données à caractère personnel, à moins qu'il puisse être démontré qu'il existe des motifs légitimes impérieux pour le traitement qui prévalent sur les intérêts et les droits et libertés de la personne concernée.

28. Le droit de s'opposer au traitement est soumis aux limitations et aux exigences définies dans la CBE, qui prévaut sur le RRDP. L'OEB est tenu d'accomplir ses tâches liées à la délivrance de brevets, telles que visées à l'article 4(3) CBE, conformément aux dispositions de la CBE et à la législation secondaire correspondante et il n'est

der dort vorgegebenen Beschränkungen und Erfordernisse zu erfüllen. Wie bereits dargelegt, ist das EPA, wenn es als PCT-Behörde tätig ist, verpflichtet, internationale Anmeldungen gemäß den Bestimmungen des PCT-Rechtsrahmens und der ergänzenden Vorschriften des EPÜ zu bearbeiten. Die Einhaltung dieser EPÜ- und PCT-Vorschriften stellt einen zwingenden schutzwürdigen Grund für die Verarbeitung personenbezogener Daten dar, der alle konkurrierenden Interessen, Rechte und Freiheiten der betroffenen Person überwiegt.

f) Das Recht auf Datenübertragbarkeit

29. Gemäß Artikel 22 DSV haben betroffene Personen das Recht, die sie betreffende personenbezogenen Daten, die sie dem Verantwortlichen bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten.

30. Dieses Recht gilt nur für Daten, deren Verarbeitung auf einer Einwilligung der betroffenen Person oder einem Vertrag beruht und wenn die Verarbeitung mittels automatisierter Verfahren erfolgt. Da die Verarbeitung personenbezogener Daten im Patenterteilungsprozess generell nicht auf einer Einwilligung⁶ oder einem Vertrag beruht, gilt dieses Recht in diesem Zusammenhang nicht.

D. Akteneinsicht

31. Gemäß Artikel 128 (4) EPÜ stehen Akten in Zusammenhang mit veröffentlichten europäischen Patentanmeldungen und darauf erteilten europäischen Patenten Dritten zur Einsicht über das Europäische Patentregister zur Verfügung, das kostenlos auf der Website des EPA genutzt werden kann (siehe Artikel 1 des Beschlusses des Präsidenten des EPA vom 20. Februar 2019, ABl. EPA 2019, A16).

32. Im Rahmen des PCT ist eine Akteneinsicht über den WIPO-Dienst PATENTSCOPE und über das Europäische Patentregister gemäß den anwendbaren Rechtsvorschriften möglich (Artikel 30 PCT; Regeln 94 und 48 PCT; Artikel 150 (2) und Artikel 128 (4) EPÜ; Regel 144 EPÜ; Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, J.3.; ABl. EPA 2019, A17).

⁶ In der recherchierbaren Datenbank von Vertretern (epo.org/applying/online-services/representatives_de.html) werden Kontaktdaten jedoch nur mit Einwilligung des jeweiligen Vertreters veröffentlicht.

there. As already mentioned above, where the EPO is acting as a PCT Authority, it is obliged to process international applications as provided for under the PCT legal framework and any supplementary EPC provisions. Compliance with these EPC and PCT provisions is a compelling legitimate ground for the processing of personal data which overrides any competing interests, rights and freedoms of the data subject concerned.

(f) The right to data portability

29. Under Article 22 DPR, data subjects have the right to receive, in a structured, commonly used and machine-readable format, the personal data concerning them which they have provided to the controller.

30. This right applies only to data provided where the processing is based on the data subject's consent or a contract, and where the processing is carried out by automated means. As personal data processing in the PGP is generally not based on consent⁶ or a contract, this right does not apply in that context.

D. Inspection of files

31. Pursuant to Article 128(4) EPC, files relating to published European patent applications and European patents granted on them are open for inspection by third parties via the European Patent Register, which is available free of charge on the EPO website (see Article 1 of the decision of the President of the EPO dated 20 February 2019, OJ EPO 2019, A16).

32. In the PCT framework, files can be inspected via WIPO's PATENTSCOPE and the European Patent Register in accordance with the applicable legal provisions (Article 30 PCT; Rules 94 and 48 PCT; Articles 150(2) and 128(4) EPC; Rule 144 EPC; Special edition No. 3, OJ EPO 2007, J.3.; OJ EPO 2019, A17).

⁶ However, contact data are published in the searchable database of representatives (epo.org/applying/online-services/representatives.html) only with the consent of the representative concerned.

soumis qu'aux limitations et aux exigences qui y sont prévues. Comme mentionné ci-dessus, lorsque l'OEB agit en tant qu'administration au titre du PCT, il est tenu de traiter les demandes internationales conformément au cadre juridique du PCT et aux dispositions complémentaires de la CBE. La conformité avec ces dispositions de la CBE et du PCT constitue un motif légitime impérieux pour le traitement des données à caractère personnel, qui prévaut sur tout autre intérêt, liberté ou droit concurrent de la personne concernée.

f) Droit à la portabilité des données

29. En vertu de l'article 22 RRPD, les personnes concernées ont le droit de recevoir dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, les données à caractère personnel les concernant qu'elles ont fournies au responsable du traitement.

30. Ce droit s'applique uniquement aux données fournies pour lesquelles le traitement se fonde sur le consentement de la personne concernée ou sur un contrat avec cette dernière et où le traitement est effectué à l'aide de procédés automatisés. Le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de la procédure de délivrance n'étant généralement pas fondé sur le consentement⁶ ou sur un contrat, ce droit ne s'applique pas dans ce contexte.

D. Inspection publique

31. En vertu de l'article 128(4) CBE, les dossiers relatifs aux demandes de brevet européen publiées et aux brevets européens délivrés sont ouverts à l'inspection publique par des tiers par le biais du Registre européen des brevets accessible gratuitement sur le site Internet de l'OEB (voir article premier de la décision du Président de l'OEB en date du 20 février 2019, JO OEB 2019, A16).

32. Dans le cadre du PCT, l'inspection publique est possible via le PATENTSCOPE de l'OMPI et le Registre européen des brevets conformément aux dispositions applicables (article 30 PCT ; règles 94 et 48 PCT ; articles 150(2) et 128(4) CBE ; règle 144 CBE ; Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, J.3. ; JO OEB 2019, A17).

⁶ Cependant, les coordonnées figurant dans la base de données consultable relative aux mandataires (epo.org/applying/online-services/representatives_fr.html) sont publiées uniquement avec le consentement du mandataire concerné.

33. Nach Regel 144 EPÜ und dem diesbezüglichen Beschluss der Präsidentin (vom 12. Juli 2007, Sonderausgabe Nr. 3, ABl. EPA 2007, J.3) sind folgende Unterlagen im Zusammenhang mit dem Patenterteilungsprozess von der Akteneinsicht ausgeschlossen:

- Entwürfe zu Entscheidungen und Stellungnahmen sowie sonstige Schriftstücke, die der Vorbereitung von Entscheidungen und Stellungnahmen dienen und den Beteiligten nicht mitgeteilt werden (Regel 144 b) EPÜ)

- die Erfindernennung, wenn der Erfinder nach Regel 20 (1) auf das Recht verzichtet hat, als solcher bekannt gemacht zu werden (Regel 144 c) EPÜ)

- andere Unterlagen oder Teile von Unterlagen, die von der Präsidentin des Europäischen Patentamts von der Einsicht ausgeschlossen wurden, weil die Einsicht in diese Schriftstücke nicht dem Zweck dient, die Öffentlichkeit über die europäische Patentanmeldung oder das darauf erteilte Patent zu unterrichten, insbesondere

- ärztliche Atteste,

- Unterlagen, die sich auf die Ausstellung von Prioritätsbelegen, auf Akteneinsichtungsverfahren oder auf Auskünfte aus den Akten beziehen, und Anträge auf Ausschluss von Unterlagen von der Akteneinsicht,

- Anträge auf beschleunigte Recherche und beschleunigte Prüfung gemäß dem Programm "PACE",

- andere Schriftstücke, wenn die Akteneinsicht mutmaßlich oder offenkundig schutzwürdige persönliche oder wirtschaftliche Interessen einer natürlichen oder juristischen Person beeinträchtigen und die Einsicht in solche Schriftstücke nicht dem Zweck dienen würde, die Öffentlichkeit über die Anmeldung oder das darauf erteilte Patent zu unterrichten.

33. Pursuant to Rule 144 EPC and the related decision of the EPO President (dated 12 July 2007, Special edition No. 3, OJ EPO 2007, J.3), the following documents relating to the PGP are excluded from file inspection:

- draft decisions and opinions, and all other documents used for the preparation of decisions and opinions, which are not communicated to the parties (Rule 144(b) EPC)

- the designation of the inventor if the inventor has waived the right to be mentioned as such under Rule 20(1) (Rule 144(c) EPC)

- any other document, or part of a document, excluded from inspection by the President of the EPO on the ground that its inspection would not serve the purpose of informing the public about the European patent application or the resulting patent, in particular

- medical certificates

- documents relating to the issue of priority documents, file-inspection proceedings or the communication of information from the files, and requests for exclusion from inspection

- requests for accelerated search and accelerated examination under the "PACE" programme

- other documents where it appears or is claimed that their inspection would be prejudicial to the legitimate personal or economic interests of a natural or legal person and their inspection would not serve the purpose of informing the public about the application or resulting patent.

33. Conformément à la règle 144 CBE et à la décision du Président de l'OEB en date du 12 juillet 2007 (Édition spéciale n° 3, JO OEB 2007, J.3), les pièces suivantes relatives à la procédure de délivrance sont exclues de l'inspection publique :

- les projets de décisions et d'avis, ainsi que toute autre pièce qui sert à la préparation de décisions et d'avis et n'est pas communiquée aux parties (règle 144b) CBE) ;

- les pièces concernant la désignation de l'inventeur s'il a renoncé au droit d'être désigné en tant que tel, en vertu de la règle 20(1) (règle 144c) CBE) ;

- toute autre pièce, ou partie de pièce, exclue de l'inspection publique par le Président de l'OEB au motif que sa consultation ne servirait pas à informer le public en ce qui concerne la demande de brevet européen ou le brevet européen en résultant, notamment

- les certificats médicaux,

- les pièces relatives à l'établissement de documents de priorité, aux procédures d'inspection publique ou aux renseignements tirés des dossiers, ainsi que les requêtes visant à exclure des pièces de l'inspection publique,

- les requêtes en recherche accélérée ou en examen accéléré selon le programme "PACE",

- les autres pièces pour lesquelles il est apparent ou prétendu que l'inspection porterait atteinte aux intérêts personnels ou économiques légitimes de personnes physiques ou morales et ne servirait pas à informer le public sur la demande ou le brevet en résultant.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter¹
List of professional representatives before the European Patent Office¹
Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets¹

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
AT	Österreich	Austria	Autriche		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Babeluk, Martin (AT) Patentanwalt Florianigasse 26/3 1080 WIEN	Höferl-Prantz, Kathrin (AT) Sandoz GmbH Biochemiestraße 10 6250 KUNDL	Muller Alcalay, Rebecca (IT) Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Dr.-Boehringer-Gasse 5-11 1121 WIEN
Änderungen	Amendments	Modifications	Gall-Schuhmann, Johannes (AT) Schardmüller Gall-Schuhmann Patentanwälte Gumpendorfer Straße 56/8 1060 WIEN	Hilber, Thomas (AT) Kliment & Henhapel Patentanwälte OG Gonzagagasse 15 1010 WIEN	Schardmüller, Robert Claudius (AT) Schardmüller Gall-Schuhmann Patentanwälte Gumpendorfer Straße 56/8 1060 WIEN
BE	Belgien	Belgium	Belgique		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Caremans, Tom Pieter J (BE) Sentidis srl Rue Eudore Detry 21 1367 RAMILLIES	Lobera, Romain Eric Robert René (FR) Calysta NV Lambroekstraat 5A 1831 DIEGEM	Mollekens, Bruno Jozef A (BE) IMEC vzw Kapeldreef 75 3001 HEVERLEE
			Neyskens, Pieter (BE) KU Leuven Research & Development Waaistraat 6 - Box 5105 3000 LEUVEN	Peytier, Ivan Juliaan Elisabeth (BE) BiiP cvba Engels Plein 3 bus 102 3000 LEUVEN	
Änderungen	Amendments	Modifications	Bayot, Daisy (BE) Calysta NV Lambroekstraat 5A 1831 DIEGEM	Markova, Aneta Arangelova (BG) IMEC vzw Kapeldreef 75 3001 HEVERLEE	Rogiest, Wouter (BE) Patentales BV Vennenbos 1A 9840 DE PINTÉ
			Vercammen, Dominique (BE) Brantsandpatents Pauline van Pottelsberghealaan 24 9051 SINT-DENIJS-WESTREM	Wouters, Sebastian Hans V. (BE) Portugalstraat 7E 9000 GENT	
Löschungen	Deletions	Radiations	Colens, Alain M.G.M. (BE) R. 154(2)(a) Office Hanssens SPRL Rue Franz Merjay 21 1050 BRUXELLES		
BG	Bulgarien	Bulgaria	Bulgarie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Vulev, Philip (BG) SAP Labs Bulgaria Ltd. 136A, Tsar Boris III Blvd. 1618 SOFIA		
CH	Schweiz	Switzerland	Suisse		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Babayan, David Afram Haig (FR) Holcim Technology Ltd Im Schachen 5113 HOLDERBANK	Berendt, Frank Joachim Nathanael (DE) cf. DK F. Hoffmann-La Roche AG Grenzacherstrasse 124 4070 BASEL	Courtiau, Emilie Raymonde Aimée (FR) TEOXANE SA Rue de Lyon, 105 1203 GENÈVE
			Delsol, Benjamin Albert Pierre (FR) SICPA Holding SA Avenue de Florissant 41 1008 PRILLY	Di Fiore, Christian (IT) Modiano & Partner S.A. Via E.Bossi 1 6900 LUGANO	Gianotti, Massimo (IT) Massimo Gianotti - Intellectual Property Chemin des Riettes 4 1815 CLARENS

¹ Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (epi).
Anschrift:
epi-Sekretariat
Bayerstr. 83
80335 München
Deutschland
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-220
info@patentepi.org

¹ All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (epi).
Address:
epi Secretariat
Bayerstr. 83
80335 Munich
Germany
Tel. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-220
info@patentepi.org

¹ Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (epi).
Adresse :
Secrétariat epi
Bayerstr. 83
80335 Munich
Allemagne
Tél. +49 (0)89 242052-0
Fax +49 (0)89 242052-220
info@patentepi.org

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Grange, François Charles Philippe (FR) Novagraaf International SA Chemin de l'Echo 3 1213 ONEX	Gribel, Hans Christian (SE) Bohest AG Holbeinstrasse 36-38 4051 BASEL	Grütter, Christian (CH) Numab Therapeutics AG Einsiedlerstrasse 34 8820 WÄDENSWIL
			Henrich, Christel (FR) cf. FR Bovard SA Neuchâtel Rue des Noyers 11 2000 NEUCHÂTEL	Hentschel, Sarah (DE) Hepp Wenger Ryffel AG Friedtalweg 5 9500 WIL	Inglin, Raffael Christian (CH) Schaad Balass Menzl & Partner AG Patent- und Markenanwälte VSP Dufourstrasse 101 Postfach 8034 ZÜRICH
			Kerpen, Philip Gian (CH) Rentsch Partner AG Bellerivestrasse 203 8008 ZÜRICH	Lapray, Miroslawa (PL) IPStudies Sàrl Route des Vérollys 86 1619 LES PACCOTS	Longchamp, Jean-Nicolas (CH) Bovard AG Patent- und Markenanwälte Optingenstrasse 16 3000 BERN 25
			Minder, Jolanda Esther (CH) Hepp Wenger Ryffel AG Friedtalweg 5 9500 WIL	Reid, Stephanie Marie (GB) Novartis Pharma AG Lichtstrasse 35 4056 BASEL	Roux, Christèle Emmanuelle (FR) JT International SA 8 rue Kazem Radjavi 1202 GENÈVE
			Steiner Tardivel, Quynh-Giao Anne (CH) Société des Produits Nestlé S.A. Avenue Nestlé 55 1800 VEVÉY	Widmer, Heinz Alois (CH) Inventio AG Seestrasse 55 6052 HERGISWILS	
Änderungen	Amendments	Modifications	Müller, Georg Martin (DE) Hitachi Energy Switzerland AG Intellectual Property Bruggerstrasse 72 5400 BADEN	Stephen, Paula-Marie (GB) AC Immune SA EPFL Innovation Park Building B 1015 LAUSANNE	Tompkin, Christine (CH) Oesterliwaldweg 2 5400 BADEN
			Varekamp, Robin (NL) Siemens Schweiz AG Theilerstrasse 1a 6300 ZUG	Zeis, Georg (DE) Siemens Schweiz AG Theilerstrasse 1a 6300 ZUG	
CZ	Tschechische Republik	Czech Republic	République tchèque		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Matysová, Jitka (CZ) Zentiva Group, a.s. U Kabelovny 529/16 102 00 PRAHA 10	Zmeskal, Lukas (CZ) Langrova, s.r.o Skrétova 48 301 00 PLZEN	
DE	Deutschland	Germany	Allemagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Alsing, Markus Frank Georg (DE) GSKH Patent- und Rechtsanwälte Nymphenburger Straße 14 80335 MÜNCHEN	Bahre, Hendrik (DE) Bals & Vogel Patentanwälte PartGmbH Universitätsstraße 142 44799 BOCHUM	Bauch, Maximilian Josef (DE) Mann + Hummel International GmbH & Co. KG Intellectual Property Schwieberdinger Straße 126 71636 LUDWIGSBURG
			Bellmann, Katherina (DE) Schulz Junghans Patentanwälte PartGmbH Großbeerenstraße 71 10963 BERLIN	Beutler, Andreas Stephan (DE) Wieland-Werke AG Graf-Arco-Straße 36 89079 ULM	Bichlmeier, Magnus (DE) Rösler · Rasch · van der Heide & Partner Patent- und Rechtsanwälte PartG mbB Bodenseestraße 18 81241 MÜNCHEN
			Bock-Krausen, Leopold (DE) AGCO GmbH Johann-Georg-Fendt Straße 4 87616 MARKTOBERDORF	Brauneck, Vinzenz Josef (DE) Prüfer & Partner mbB Patentanwälte · Rechtsanwälte Sohnckestraße 12 81479 MÜNCHEN	Brückner, Sylvia (DE) Knauf Gips KG Am Bahnhof 7 97346 IPHOFEN
			Colaiuda, Antonella (IT) Cariad SE Ullsteinstraße 120 12109 BERLIN	Dietsche, Angela Gabriele (DE) Siemens Gamesa Renewable Energy GmbH & Co. KG LC IPC Schlierseestraße 28 81539 MÜNCHEN	Dietzler, Florian (DE) Cranachstraße 14 40235 DÜSSELDORF
			Dörne, Stefan (DE) Robert Bosch GmbH Wernerstraße 1 70469 STUTTGART	Dreesen, Lucas Vincent Friedrich (DE) Goethestraße 4 69115 HEIDELBERG	Euwens, Tobias (DE) Wolf & Wolf Patent- und Rechtsanwalts-gesellschaft mbH Hirschstraße 7 63450 HANAU

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
	Fährmann, Julian Raffael Theodor (DE) Edelweißstraße 2 81541 MÜNCHEN	Feller, Stefan (DE) Becherstraße 3 80686 MÜNCHEN	Fischer, Lucas (DE) Ossingerstraße 49 81375 MÜNCHEN
	Flothow, Annika Franziska (DE) Robert Bosch GmbH Corporate Intellectual Property Wernerstraße 1 70469 STUTTGART	Fust, Felicitas Cynthia (DE) Electrolux Hausgeräte GmbH Fürther Straße 246 90429 NÜRNBERG	Genreith, Christoph (DE) Pützriesch 4 52072 AACHEN
	Gierse, Niels Hannes Gustav (DE) Hogan Lovells International LLP Karl-Schmagnl-Ring 5 80539 MÜNCHEN	Giese, Sebastian (DE) Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte PartmbB Arabellastraße 30 81925 MÜNCHEN	Groh, Sebastian (DE) Von Rohr Patentanwälte Partnerschaft mbB Rüttenscheider Straße 62 45130 ESSEN
	Grundner, Sebastian (DE) Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte PartmbB Arabellastraße 30 81925 MÜNCHEN	Hammerer, Theresa (DE) Continental AG Intellectual Property Jädekamp 30 30419 HANNOVER	Häußler, Apollonia (DE) MAN Truck & Bus SE Dachauer Straße 667 80995 MÜNCHEN
	Heinz, Oliver (DE) GSKH Patent- und Rechtsanwälte Frühlingstraße 43A 45133 ESSEN	Henkel, Thilo Johannes (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Stralauer Platz 34 10243 BERLIN	Hennig, Christina Brigitte Edith (DE) Giesecke+Devrient Mobile Security GmbH Patente und Lizenzen Prinzregentenstraße 159 81677 MÜNCHEN
	Henning, Karen (DE) Bernkastler Straße 17 12247 BERLIN	Hertle, Matthias Johannes (DE) Grünecker Patent- und Rechtsanwälte PartG mbB Leopoldstraße 4 80802 MÜNCHEN	Hospach, Tobias (DE) Viering, Jentschura & Partner mbB Patent- und Rechtsanwälte Grillparzerstraße 14 81675 MÜNCHEN
	Ilg, Alexander Adrian (DE) DTS Patent- und Rechtsanwälte Schneckenbühl und Partner mbB Marstallstraße 8 80539 MÜNCHEN	Kalhor-Witzel, Ronak (DE) Infineon Technologies AG Am Campeon 1-15 85579 NEUBIBERG	Karger, Marius (DE) Hauni Maschinenbau GmbH Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32 21033 HAMBURG
	Kellner, Jens Fabian (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwalts-gesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Kiewitz, Sebastian Donatus (DE) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG (DE) Lohmannstraße 2 56626 ANDERNACH	Kleine Bußmann, Benedict Magnus AG (DE) Prime Huhn Sparing Patentanwalts-gesellschaft mbH Malkastenstraße 7 40211 DÜSSELDORF
	Klostermann, Michael (DE) Stellbrink & Partner Patentanwälte mbB Widenmayerstraße 10 80538 MÜNCHEN	Kocs, Laura Gabriela (DE) Bahnhofstraße 22-26, Wohnung 2 86647 BUTTENWIESEN OT LAUTERBACH	Kofahl, Bente (DE) Schulz Junghans Patentanwälte PartGmbH Großbeerenstraße 71 10963 BERLIN
	Konopka, Andre (DE) dSPACE digital signal processing and control engineering GmbH Rathenaustraße 26 33102 PADERBORN	Köster, Christian (DE) Mansteinstraße 34 20253 HAMBURG	Kretschmar, Johannes (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG
	Lammering, Patrick (DE) Claas KGaA mbH Mühlenwinkel 1 33428 HARSEWINKEL	Li, Yangjin (CN) Wuesthoff & Wuesthoff Patentanwälte PartG mbB Schweigerstraße 2 81541 MÜNCHEN	Marnett, Markus (DE) Richly & Ritschel Patentanwälte PartG mbB Sattlerweg 20 51429 BERGISCHE GLADBACH
	Messow, Ferdinand Johannes (DE) Manitz Finsterwald Patent- und Rechtsanwalts-partnerschaft mbB Martin-Greif-Straße 1 80336 MÜNCHEN	Meyer-Graefe, Karsten (DE) Phoenix Contact GmbH & Co. KG Intellectual Property, Licenses & Standards Flachmarktstraße 8 32825 BLOMBERG	Meyle, Paul Ulrich (DE) Hogenbergstraße 7 80686 MÜNCHEN
	Michael, Theodore Alexander (GB) Nokia Solutions and Networks GmbH & Co. KG Werinherstraße 91 81541 MÜNCHEN	Michel, Marion (DE) Bühler GmbH Eichstättler Straße 49 92339 BEILNGRIES	Michenfelder, Steffen (DE) Siemens AG Siemensallee 84 76187 KARLSRUHE
	Müller, Fabien Philippe Maximilien (DE) Hirschvogel Holding GmbH Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 DENKLINGEN	Müller, Simon (DE) Leienstraße 29 40789 MONHEIM AM RHEIN	Müller-Kühne, Johanna Katharina (DE) Am Barloh 5 31535 NEUSTADT AM RÜBENBERGE

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
		Nadler, Wiebke Maria (DE) Bayer Intellectual Property GmbH Creative Campus Monheim Alfred-Nobel-Straße 10 40789 MONHEIM	Neogy, Schomiron (CH) MERH-IP Matias Erny Reichl Hoffmann Patentanwälte PartG mbB Paul-Heyse-Straße 29 80336 MÜNCHEN	Panisch, Robin Marc (DE) Fraunhofer-Gesellschaft Patente und Lizenzen, Abteilung B9 Hansastraße 27c 80686 MÜNCHEN	
		Paul, Felix Josef (AT) Wuesthoff & Wuesthoff Patentanwälte PartG mbB Schweigerstraße 2 81541 MÜNCHEN	Pieper, Hanna (DE) Uexküll & Stolberg Partnerschaft von Patent- und Rechtsanwälten mbB Beselerstraße 4 22607 HAMBURG	Preißinger, Markus (DE) MAHLE International GmbH Pragstraße 26-46 70376 STUTTGART	
		Rauchhaus, Ramona (DE) Patentanwaltskanzlei Nußbaum Marktler Straße 15 B 84489 BURGHAUSEN	Rausch, Matthias (DE) Robert Bosch GmbH Corporate Intellectual Property (C/IP) Wernerstraße 1 70469 STUTTGART	Rehm, Stephan Peter (DE) Knauf Gips KG Am Bahnhof 7 97346 IPHOFEN	
		Renz, Verena Franziska Romana (DE) Altmann Stößel Dick Patentanwälte PartG mbB Dudenstraße 46 68167 MANNHEIM	Ruschmeier, Kai (DE) Jungheinrich Aktiengesellschaft Intellectual Property Lawaetzstraße 9-13 22844 NORDERSTEDT	Scherl, Anna Teresa (DE) Vossius & Partner Patentanwälte Rechtsanwälte mbB Siebertstraße 4 81675 MÜNCHEN	
		Schiel, Rainer Wolfgang (DE) Maiwald Patentanwalts- und Rechtsanwaltsgesellschaft mbH Elisenhof Elisenstraße 3 80335 MÜNCHEN	Schleiermacher, Johannes Hermann Ernst (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Schneider, Marc Andreas (DE) GSKH Patent- und Rechtsanwälte Nymphenburger Straße 14 80335 MÜNCHEN	
		Schröder-Schetelig, Christine (DE) Sartorius Stedim Biotech GmbH Intellectual Property Management August-Spindler-Straße 11 37079 GÖTTINGEN	Schuchmann, Daniella Iris (DE) SGL Carbon GmbH Werner-von-Siemens-Straße 18 86405 MEITINGEN	Schütz, Hendrik (DE) Bodenseestraße 15 81241 MÜNCHEN	
		Sidhu, Dalminder Singh (DE) Grünecker Patent- und Rechtsanwälte PartG mbB Kurfürstendamm 38/39 10719 BERLIN	Söllner, Oliver (DE) cf. LI Schott AG Hattenbergstraße 10 55122 MAINZ	Stark, Julian David (DE) Robert Bosch GmbH Corporate Intellectual Property Wernerstraße 51 70469 STUTTGART	
		Steinbauer, Johannes (DE) Lederer & Keller Patentanwälte Partnerschaft mbB Unsöldstraße 2 80538 MÜNCHEN	Stiepan, Stefanie (DE) Carl Zeiss SMT GmbH Rudolf-Eber-Straße 2 73447 OBERKOCHEN	Von Cube, Johann Philipp (DE) Eisenführ Speiser Patentanwälte Rechtsanwälte PartGmbH Johannes-Brahms-Platz 1 20355 HAMBURG	
		von Meltzer, Martin (DE) Hannke Bittner & Partner Patent- und Rechtsanwälte mbB Prüfeninger Straße 1 93049 REGENSBURG	Walkowiak, Michael (DE) FDST Patentanwälte Part mbB Nordostpark 16 90411 NÜRNBERG	Wanzek, Jan (DE) IAV GmbH Ingenieurgesellschaft Auto und Verkehr Entwicklungszentrum Chemnitz/Stollberg Auer Straße 54 09366 STOLLBERG	
		Welsing, Roman (DE) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V. B9 Patente und Lizenzen Hansastraße 27c 80686 MÜNCHEN	Wörmke, Stephan (DE) Epping Hermann Fischer Patentanwaltsgesellschaft mbH Schloßschmidstraße 5 80639 MÜNCHEN	Zervas, Dimitris (DE) Nokia Solutions and Networks GmbH & Co. KG Lorenzstraße 10 70435 STUTTGART	
		Zounek, Alexis Nikolai (AT) Plate Schweitzer Zounek Patentanwälte Rheingaustraße 196 65203 WIESBADEN			
Änderungen	Amendments	Modifications	Bookjans, Martin (DE) BHS Corrugated Maschinen- und Anlagenbau GmbH Paul-Engel-Straße 1 92729 WEIHERHAMMER	Li, Xiaolu (DE) cf. Mirlach, Xiaolu	Elsässer, Alexander Florian (DE) Paul Hartmann AG Patents & Licensing Paul-Hartmann-Straße 12 89522 HEIDENHEIM
		Grundmeier, Alexander Peter (DE) Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler PartG mbB Eastsite One Seckenheimer Landstraße 4 68163 MANNHEIM	Herbrich, Moritz (DE) Ter Meer Steinmeister & Partner Patentanwälte mbB Nymphenburger Straße 4 80335 MÜNCHEN	Hutter, Bernd (DE) b-hip Gernlindener Weg 21 82256 FÜRSTENFELDBRUCK	

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Klaus, Stephan (LU) c/o Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte PartmbB Arabellastraße 30 81925 MÜNCHEN	Kramer, Matthias (DE) Bruker Biospin GmbH Rudolf-Plank-Straße 23 76275 ETTLINGEN	Lessmann, Rudolf (DE) Mann+Hummel International GmbH & Co.KG Schwieberdinger Straße 126 71636 LUDWIGSBURG
			Michel, Sara Dorothea Maria (DE) Kußmaulstraße 5 69120 HEIDELBERG	Mirlach, Xiaolu (DE) Giechstraße 5 81249 MÜNCHEN	Petermann, Markus Alexander (DE) BMW Group Gewerblicher Rechtsschutz: Patente, Marken, Lizenzen, Antrieb und Klimatisierung (AJ-52) Ingolstädterstraße 20-22 80807 MÜNCHEN
			Philipp, Tobias Rainer (DE) Maiwald Patentanwalts- und Rechtsanwalts-gesellschaft mbH Elisenhof Elisenstraße 3 80335 MÜNCHEN	Pioro, Hilary Livia (US) Eschenweg 41 85622 FELDKIRCHEN	Rassler, Andrea (DE) Reinhold-Schneider-Straße 11 79194 GUNDELFINGEN
			Riether, Karl Bernhard (DE) Bruker Biospin GmbH Rudolf-Plank-Straße 23 76275 ETTLINGEN	Rüber, Bernhard Jakob (DE) Kuhberg 8 52159 ROETGEN	Schnarr, Andreas (DE) AlzChem Trostberg GmbH Dr.-Albert-Frank-Straße 32 83308 TROSTBERG
			Weingarten, Ulrich (DE) Weingarten Patentanwalts-gesellschaft mbH Willy-Brandt-Allee 31a 32554 LÜBECK		
Löschungen	Deletions	Radiations	Behrendt, Mona Gwendolyn (DE) cf. ES Bussardstraße 17 31535 NEUSTADT	Dettmer, Heike (DE) R. 154(1) Nelkenstrasse 4 63322 RÖDERMARK	Hartdegen, Anton (DE) R. 154(2)(a) Angerfeldstraße 12 82205 GILCHING
			Muley, Ralf (DE) R. 154(1) Umicore AG & Co. KG Patente Rodenbacher Chaussee 4 63457 HANAU-WOLFGANG		
DK	Dänemark	Denmark	Danemark		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Duman Mahmutoglu, Gurbet Begum (TR) Grundfos Holding A/S Poul Due Jensens Vej 7 8850 BJERRINGBRO	Espersen, Christian Jacob Friis (DK) COPA Copenhagen Patents Rosenørns Allé 1, 2nd floor 1970 FREDERIKSBERG C	Felding, Thit (DK) Widex A/S Nymoelevvej 6 3540 LYNGE
			Lauridsen, Lasse Rosenfeld (DK) Patrade A/S Ceresbyen 75 8000 AARHUS C	Lykke, Julie Maria (DK) Zacco Denmark A/S Arne Jacobsens Allé 15 2300 KØBENHAVN S	Møller, Hanne Ellen (DK) MM Patents ApS Parkvej 5 2830 VIRUM
			Punzi, Marisa (IT) Højberg P/S Adelgade 12 1304 KØBENHAVN K	Risgaard, Rune (DK) COPA Copenhagen Patents Rosenørns Allé 1, 2nd floor 1970 FREDERIKSBERG C	Skivesen, Nina (DK) Zacco Denmark A/S Europaplads 2, 6th floor 8000 AARHUS C
			Woller, Kristian Grønland (DK) Ambu A/S Baltorpbakken 13 2750 BALLERUP		
Änderungen	Amendments	Modifications	Ryberg, Lise Abildgaard (DK) Kastanievej 11 2840 HOLTE		
Löschungen	Deletions	Radiations	Berendt, Frank Joachim Nathanael (DE) cf. CH Roche Innovation Centre Copenhagen A/S Fremtidsvej 3 2970 HØRSHOLM		
ES	Spanien	Spain	Espagne		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Behrendt, Mona Gwendolyn (DE) cf. DE Pío del Río Horta 9, 5A 47014 VALLADOLID	Díaz Martínez, Almudena (ES) Pons Consultores de la Propiedad Industrial, S.A C/ Consell de Cent, 367 08009 BARCELONA	García Calvo, Noelia (ES) Laboratorios Licons S.A. Polígono Industrial Miralcampo Calle del Tejido nº 2 19200 AZUQUECA DE HENARES, GUADALAJARA

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Gómez Gil, Leticia (ES) Pons Consultores de la Propiedad Industrial, S.A Glorieta Rubén Darío 4 28010 MADRID	Hidalgo, Javier (ES) Pons Patentes y Marcas Internacional S.L. Glorieta de Rubén Darío, 4 28010 MADRID	Ibañez Fernandez, Idoia (ES) Siemens Gamesa Renewable Energy GmbH & Co. KG LC IPC Parque Tecnológico de Zamudio 100 48170 ZAMUDIO, VIZCAYA
			Vázquez Vázquez, Miriam (ES) cf. NL Satellogic Carrer de Bailèn, 3, 1st floor 08010 BARCELONA		
Änderungen	Amendments	Modifications			
FI Finnland	Finland	Finlande			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Ikäläinen, Suvi (FI) Berggren Oy Eteläinen Rautatiekatu 10A 00100 HELSINKI	Kuivala, Tuomo Allan (FI) Kespat Oy Vasarakatu 1 40320 JYVÄSKYLÄ	Sarnes, Liisa Annamari (FI) Laine IP Oy Porkkalankatu 24 00180 HELSINKI
Änderungen	Amendments	Modifications	Lång, Kari (FI) Elisa Corporation Ratavartijankatu 5 Helsinki 00061 ELISA	Wilenius, Jami Juhani (FI) Patenttitoimisto Wilenius Oy Eteläranta 21 70820 KUOPIO	
FR Frankreich	France	France			
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Abaléa, Jordan (FR) Marks & Clerk France Immeuble Visium 22, avenue Aristide Briand 94117 ARCUEIL CEDEX	Ackerer, Léa (FR) Becker & Associés 25, rue Louis le Grand 75002 PARIS	Albiach, Guillaume (FR) Valeo Systèmes Thermiques 8, rue Louis Lormand CS80517 - La Verrière 78322 LE MESNIL SAINT DENIS CEDEX
			Barona Ayala, Laura (FR) Essilor International 147, rue de Paris 94227 CHARENTON-LE-PONT	Belhadj, Jihane (MA) Nony 11, rue Saint-Georges 75009 PARIS	Belledent, Jérôme Eric Christophe (FR) CEA TECH Grenoble - Direction de la Valorisation SAPRI/BPI 17, rue des Martyrs 38054 GRENOBLE CEDEX 9
			Benveniste, Elsa Tobbie Charlotte (FR) Essilor International 147, rue de Paris 94227 CHARENTON-LE-PONT	Bibal, Lauriane Marie Chloé (FR) Jacobacci Coralais Harle Impasse de la Ravoire 74370 EPAGNY METZ TESSY	Bourthoumieux, Céline (FR) A.P.I. Conseil Technopôle Hélio parc Immeuble Newton 4, rue Jules Ferry 64000 PAU
			Cassin, Rémy (FR) Marks & Clerk France Immeuble Visium 22, avenue Aristide Briand 94117 ARCUEIL CEDEX	Colombani, Alexandra Lilas Carine (FR) Cabinet Beaumont S.A.S. 4, place Robert Schuman B.P. 1529 38025 GRENOBLE CEDEX 1	Cosson Cartan, Pauline Marion (FR) Regimbeau 20, rue de Chazelles 75847 PARIS CEDEX 17
			Doucet, Héloïse Delphine Marion (FR) CNRS Innovation 79, avenue Edouard Vaillant 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT	Fouassier, Yann Jean Pierre Guy (FR) Ipside 6, impasse Michel Labrousse 31100 TOULOUSE	Goudeau-Wenger, Sabine (FR) Les Laboratoires Servier 50, rue Carnot 92284 SURESNES CEDEX
			Grein, Brunhilde Nathalie Dominique (FR) Plasseraud IP 66, rue de la Chaussée d'Antin 75440 PARIS CEDEX 09	Hercé, Jérémy Francois Simon (FR) STMicroelectronics SA 850, rue Jean Monnet 38926 CROLLES CEDEX	Hervault, Thomas Patrice Rémi (FR) IXAS Conseil 22, avenue René Cassin 69009 LYON
			Kyarad, Amir (DE) Osha Liang 2, rue de la Paix 75002 PARIS	Latu-Romain, Eddy Maurice (FR) Cabinet Hautier IP Le Pulsar - 6ème Etage 4, avenue Doyen Louis Weil 38000 GRENOBLE	Le Floch, Charlotte (FR) ICOSA 83, avenue Denfert-Rochereau 75014 PARIS
			Levy, Claire Marjorie (FR) CEA Grenoble Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives 17, rue des Martyrs 38054 GRENOBLE CEDEX 09	Loumes, Laurence Marie (FR) Plasseraud IP 66, rue de la Chaussée d'Antin 75440 PARIS CEDEX 09	Martial, Théo Sébastien Simon (FR) Debay IP 126 Résidence Elysée 2 78170 LA CELLE SAINT CLOUD

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
		Mourtada, Yasser (FR) Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université 75340 PARIS CEDEX 07	Napoli, Gautier René Pascal (FR) Banks and Acquirers International Holding 28-32 Boulevard de Grenelle 75015 PARIS
		Orcet, François Sylvain Nicolas Bruno (FR) Valeo Systèmes Thermiques 8, rue Louis Lormand CS80517 - La Verrière 78322 LE MESNIL SAINT DENIS CEDEX	Perrin, Anne-Cécile Marie (FR) L'Oréal Service DIPI 9, rue Pierre Dreyfus 92110 CLICHY
		Petit, Christelle (FR) ICOSA 83, avenue Denfert-Rochereau 75014 PARIS	Punginelli, Claire Marie Antoinette (FR) Vilmorin & Cie - Limagrain CS 20001 - Saint-Beauzire 63360 GERZAT
		Removille, Sébastien Pierre-Jean (FR) Regimbeau 20, rue de Chazelles 75847 PARIS CEDEX 17	Ressault, Blandine Marie-Josèphe Yvette (FR) CEA Grenoble Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives 17, rue des Martyrs 38054 GRENOBLE CEDEX 09
		Rousseau, Anaïs (FR) Santarelli 49, avenue des Champs Elysées 75008 PARIS	Royer, Laurence Marie Claude Jacqueline (FR) Cabinet Germain & Maureau 12, rue Boileau 69006 LYON
		Salinger, William Chandler (FR) Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université 75007 PARIS	Schmit, François Emmanuel (FR) Novaimo Europa 1 362, avenue Marie Curie Archamps Technopole 74166 SAINT-JULIEN-EN- GENEVOIS CEDEX
		Sibilat, Maxime Julien (FR) bioMérieux Service Propriété Intellectuelle 376, chemin de l'Orme 69280 MARCY L'ETOILE	Simon, Géraldine Marie (FR) Idemia France La Haye Robert Avenue D'Helmstedt 35503 VITRÉ
		Vavasseur, Aurélia (FR) Regimbeau 10, rue d'Arménie 38000 GRENOBLE	Vincent, Romain (FR) Cabinet Camus Lebkiri 13, place de Verdun 38000 GRENOBLE
Änderungen	Amendments	Modifications	Bourgeois, Henri Georges Louis (FR) Cabinet Germain & Maureau 31-33, rue de la Baume 75008 PARIS
Löschungen	Deletions	Radiations	Henrich, Christel (FR) cf. CH Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc 93303 AUBERVILLIERS CEDEX
			Jeannet, Olivier (FR) R. 154(1) Jeannet & Associes Jeannet IP Translations 26, quai Claude Bernard 69007 LYON
			Martin, Jean-Paul (FR) R. 154(1) 5, rue Crech Catel 22610 LARMOR-PLEUBIAN
			Mathieu, Sandrine Pierette Marie (FR) R. 154(1) BASF Beauty Care Solutions France SAS 32, rue Saint Jean de Dieu 69007 LYON
			Tournel, Jean Louis (FR) R. 154(1) Cabinet David Tournel 12, rue d'Orleans 44000 NANTES
GB	Vereinigtes Königreich	United Kingdom	Royaume-Uni
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Attfield, Andrew John (GB) Reddie & Grose LLP The White Chapel Building 10 Whitechapel High Street LONDON E1 8QS
			Banbury, Jasmine (GB) Dehns The Brinell Building 30 Station Road BRIGHTON BN1 4RB
			Barrow, Nicholas Martin (GB) Venner Shipley LLP Byron House Cambridge Business Park Cowley Road CAMBRIDGE CB4 0WZ

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
	Barton, Amelia Rose (GB) Appleyard Lees IP LLP 6th Floor, 1 East Parade LEEDS LS1 2AD	Baumber, Joseph Alexander (GB) Swindell & Pearson Limited 48 Friar Gate DERBY DE1 1GY	Bell, Benjamin David (GB) EIP Europe LLP Fairfax House 15 Fulwood Place LONDON WC1V 6HU
	Bracken, Gabriel Timothy Chaple (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA	Brázdová, Veronika (CZ) Potter Clarkson LLP Halton House 20-23 Holborn LONDON EC1N 2JD	Brooks, Rebecca Anne-Louise (GB) Mewburn Ellis LLP Aurora Building Counterslip BRISTOL BS1 6BX
	Brown, Hannah Elizabeth Bennett (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA	Capel, Elizabeth Rebecca Alice (GB) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES	Carlisle, Jennifer Catherine (GB) HGF Limited Cavendish House 39-41 Waterloo Street BIRMINGHAM B2 5PP
	Carney, Laura Jane (GB) Greaves Brewster LLP Copa House Station Road CHEDDAR, SOMERSET BS27 3AH	Cattley, Christopher Andrew (GB) Mewburn Ellis LLP City Tower 40 Basinghall Street LONDON EC2V 5DE	Chauhan, Rajan Praful (GB) Withers & Rogers LLP 4 More London Riverside LONDON SE1 2AU
	Cheng, Ing Pei - Xuen Jade (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Coe, Lucy Samantha (GB) Mewburn Ellis LLP City Tower 40 Basinghall Street LONDON EC2V 5DE	Collerton, Catriona Louise (GB) Page White & Farrer Bedford House John Street LONDON WC1N 2BF
	Cornwell, Matthew James (GB) Boult Wade Tennant LLP Salisbury Square House 8 Salisbury Square LONDON EC4Y 8AP	Couchman, Edward Charles (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD	Critchley, Paul Edward Yotis (GB) Vodafone Group Services Limited Patents Team (Paddington Office) Vodafone House The Connection Newbury BERKSHIRE RG14 2FN
	Cyrson, Matthew Dominic (GB) Albright IP Limited County House Bayshill Road CHELTENHAM, GLOS. GL50 3BA	Dakers, Paul Andrew (GB) TLIP Limited 14 King St LEEDS LS1 2HL	Devine, Claire Louise (GB) Appleyard Lees IP LLP 15 Clare Road HALIFAX HX1 2HY
	Douglas, Rebecca Claire (GB) Hindles Limited Clarence House 131-135 George Street EDINBURGH EH2 4JS	Edwards, Lloyd Alexander Owen (GB) Kilburn & Strode LLP Lacon London 84 Theobalds Road LONDON WC1X 8NL	Elder, Alex Kenneth (GB) Mathys & Squire LLP The Shard 32 London Bridge Street LONDON SE1 9SG
	Farrar, Chloe Jayne (GB) Haseltine Lake Kempner LLP 138 Cheapside LONDON EC2V 6BJ	Finch, Steven Caffall (GB) Novagraaf UK 3rd Floor 77 Gracechurch Street LONDON EC3V 0AS	Fish, Richard Lawson (GB) V-Nova Services Limited 6th Floor 2 Kingdom Street PADDINGTON, LONDON W2 6BD
	Foster, Robert William (GB) AstraZeneca UK Ltd, Eastbrook Shaftesbury Road CAMBRIDGE CB2 8DU	French, Adrian (IE) Albright IP Limited County House Bayshill Road CHELTENHAM, GLOS. GL50 3BA	Gallon, Matthew James (GB) D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY
	Gandhi, Ashik (GB) Lewis Silkin LLP 5 Chancery Lane Clifford's Inn LONDON EC4A 1BL	Gauld, Robert Alexander (GB) Marks & Clerk LLP Aurora 120 Bothwell Street GLASGOW G2 7JS	Gilbertson, Adam Maurick (GB) Barker Brettell LLP 100 Hagley Road Edgbaston BIRMINGHAM B16 8QQ
	Gledhill, Angus William Arthur (GB) Marks & Clerk LLP 15 Fetter Lane LONDON EC4A 1BW	Godfrey, James Mauvan Anthony (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD	Goldman, Joseph Rees (GB) Keltie LLP No.1 London Bridge LONDON SE1 9BA
	Goudie, Daniel Peter (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA	Grayer, Samuel Charles (GB) Carpmaels & Ransford Services Ltd 1 Southampton Row LONDON WC1B 5HA	Grundy, Gilman (GB) Kenwood Ltd. New Lane HAVANT, HAMPSHIRE PO9 2NH
	Hackett, Gavin Stephen (GB) Abel & Imray Westpoint Building James Street West BATH BA1 2DA	Hallam, Claudia Alice (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA	Hardingham, Nicholas John (GB) Dehns The Brinell Building 30 Station Street BRIGHTON BN1 4RB

Vertragsstaat Contracting state État contractant		
	Henderson, Alexander St John (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA	Hey, Fiona Jane (GB) Potter Clarkson LLP The Belgrave Centre Talbot Street NOTTINGHAM NG1 5GG
	Higson, Sally (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Hindle, James Robert (GB) EIP Europe LLP Fairfax House 15 Fulwood Place LONDON WC1V 6HU
	Houston, Dean Alexander (GB) Mathys & Squire LLP Abbey House 32 Booth Street MANCHESTER M2 4AB	Howat, Susan Ann (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA
	Humby, Peter James Charnall (GB) Mathys & Squire LLP The Shard 32 London Bridge Street LONDON SE1 9SG	Humphrey, Caroline (GB) Slingsby Partners LLP 1 Kingsway LONDON WC2B 6AN
	Husseini-Eyre, Zayd Jude (GB) Flat 33, Hooper House 5A Smithy Lane HOUNSLOW TW3 1EY	Isherwood, Sarah Nicole (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA
	Jasiewicz, David Jan (FR) Appleyard Lees IP LLP The Lexicon Mount Street MANCHESTER M2 5NT	Johnston, John Alexander (GB) HGF Limited Cavendish House 39-41 Waterloo Street BIRMINGHAM B2 5PP
	Karkera, George Alexander (GB) Withers & Rogers LLP 1 Redcliff Street, Redcliffe BRISTOL BS1 6NP	Keegan, Samuel Edward Michael (GB) Jacobs Douwe Egberts R&D GB Ltd Ruscote Avenue BANBURY OX16 2QU
	Kennedy, Christopher William (GB) Marks & Clerk LLP 15 Fetter Lane LONDON EC4A 1BW	Kennedy, Sally Anna (GB) Elkington and Fife LLP Prospect House 8 Pembroke Road SEVENOAKS, KENT TN13 1XR
	Lawlor, Liam (GB) TLIP Ltd 14 King Street LEEDS LS1 2HL	Levy, Mark (GB) Keltie LLP No.1 London Bridge LONDON SE1 9BA
	Lonnen, Emma Louise (GB) Venner Shipley LLP 200 Aldersgate LONDON EC1A 4HD	Lonsdale, Thomas Henry (GB) Mewburn Ellis LLP City Tower 40 Basinghall Street LONDON EC2V 5DE
	Luo, Runhan (GB) Venner Shipley LLP 200 Aldersgate LONDON EC1A 4HD	Mahon, Thomas James (GB) Page White & Farrer Bedford House 21A John Street LONDON WC1N 2BF
	Male, Henry Peter John (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Maling, Benjamin John (GB) EIP Europe LLP Fairfax House 15 Fulwood Place LONDON WC1V 6HU
	Marchand, Peter (GB) Saunders & Dolleymore LLP 9 Rickmansworth Road WATFORD, HERTFORDSHIRE WD18 0JU	Margelis, Georgios (GR) Withers & Rogers LLP 4 More London Riverside LONDON SE1 2AU
	McCrinkle, Iain James Hugh (GB) Scintilla Intellectual Property Ltd The Centrum Building 38 Queen Street GLASGOW G1 3DX	McLaughlin, Conor (IE) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD
		Hickey, Michelle (IE) Marks & Clerk LLP 15 Fetter Lane LONDON EC4A 1BW
		Holt, Lucy Rose (GB) Maucher Jenkins Broadmeade House, Farnham Business Park Weydon Lane FARNHAM GU9 8QT
		Huggan, Amelia Lilian (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD
		Hurhangee, Michael John (GB) Murgitroyd & Company Kings Park House 22 Kings Park Road SOUTHAMPTON, HAMPSHIRE SO15 2AT
		Jaques, Dominic David (GB) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES
		Jones, Victoria Elizabeth (GB) A.A. Thornton & Co. Octagon Point 5 Cheapside LONDON EC2V 6AA
		Kelly, Alexander David (GB) Gill Jennings & Every LLP The Broadgate Tower 20 Primrose Street LONDON EC2A 2ES
		Lanigan-Mills, Rachel Margaret (GB) Patent Boutique LLP 10A Printing House Yard Hackney Road LONDON E2 7PR
		Linnett, Sarah Anne (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
		Lucas, Aaron (GB) Murgitroyd & Company Kings Park House 22 Kings Park Road SOUTHAMPTON, HAMPSHIRE SO15 2AT
		Maiden, Emma Elizabeth (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA
		Malley, Charlotte Elizabeth (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA
		Maxwell-Keys, Alex Joe (GB) Reddie & Grose LLP Clarendon House Clarendon Road CAMBRIDGE CB2 8FH
		Menzies, Sam Alexander (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
	Mercer, Judith Frances (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Meredith, Joanne Paula Jane (GB) HGF Ltd 4th Floor, Merchant Exchange 17-19 Whitworth Street West MANCHESTER M1 5WG	Mitchell, Ryan Keith (GB) Forresters IP LLP The Gherkin (11th Floor) 30 St Mary Axe LONDON EC3A 8BF
	Molway, Elizabeth Ann (GB) Evox Therapeutics Limited Oxford Science Park Medawar Centre, 2nd Floor East Building Robert Robinson Avenue OXFORD OX4 4HG	Moore, Stephen Arthur (GB) Potter Clarkson LLP The Belgrave Centre Talbot Street NOTTINGHAM NG1 5GG	Morgan, Dylan Sean Thomas Tobin (GB) Mathys & Squire LLP The Shard 32 London Bridge Street LONDON SE1 9SG
	Müller, Iven Niklas (DE) Hoffmann Eitle Harmsworth House 13-15 Bouverie Street LONDON EC4Y 8DP	Mullins, Andrew Jack (GB) Appleyard Lees IP LLP The Lexicon Mount Street MANCHESTER M2 5NT	Murray, Juliana Elizabeth (GB) Mewburn Ellis LLP Aurora Building Counterslip BRISTOL BS1 6BX
	Myers, Bethany Ivy (GB) Mathys & Squire LLP The Shard 32 London Bridge Street LONDON SE1 9SG	Palmer, Carolyn (GB) Schlich 9 St. Catherine's Road LITTLEHAMPTON, WEST SUSSEX BN17 5HS	O'Neill, Charles Riordan (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Parish, Oliver Joseph (GB) Mathys & Squire LLP The Shard 32 London Bridge Street LONDON SE1 9SG	Parkin, John David (GB) Maucher Jenkins 26 Caxton Street LONDON SW1H 0RJ	Patel, Monica (GB) Keltie LLP No.1 London Bridge LONDON SE1 9BA
	Peeva, Elitsa Radostinova (GB) HGF Limited Delta House 50 West Nile Street GLASGOW G1 2NP	Pereira, Nikita (GB) British American Tobacco Globe House 4 Temple Place LONDON WC2R 2PG	Phillips, Sarah Natalie (GB) Abel & Imray Westpoint Building James Street West BATH BA1 2DA
	Pidgeon, George William (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Pintz, Zsafia (HU) Fillun & Decketts Ltd. 41 Skylines Business Village Limeharbour LONDON E14 9TS	Plunkett, James Matthew Oliver (GB) Venner Shipley LLP 200 Aldersgate LONDON EC1A 4HD
	Powell, William Barry Wyndham (GB) D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY	Price, Rebecca Louise (GB) D Young & Co LLP 120 Holborn LONDON EC1N 2DY	Pringle, Mathew Scott (GB) HGF Limited 1 City Walk LEEDS LS11 9DX
	Quinton, Duke (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD	Rankin, Richard William (GB) FRKelly 4 Mount Charles BELFAST BT7 1NZ	Rapeaux, Suzu (GB) Maucher Jenkins 26 Caxton Street LONDON SW1H 0RJ
	Rasheed, Mohamed Shamil (GB) A.A. Thornton & Co. Octagon Point 5 Cheapside LONDON EC2V 6AA	Ricketts, Thomas (GB) Boulton Wade Tennant CPC4 Capital Park Cambridge Road CAMBRIDGE CB21 5XE	Rimmer, Adam Jon (GB) Reddie & Grose LLP The White Chapel Building 10 Whitechapel High Street LONDON E1 8QS
	Robertson, Alistair Paul (GB) Marks & Clerk LLP Aurora 120 Bothwell Street GLASGOW G2 7JS	Rodger, Christopher Andrew (GB) Patent Boutique LLP 10A Printing House Yard Hackney Road LONDON E2 7PR	Rush, Charlotte Mary Anne (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD
	Sansby, Robert (GB) Barker Brettell LLP 100 Hagley Road Edgbaston BIRMINGHAM B16 8QQ	Sapsford, Katherine Tiffany (GB) Syngenta Limited Jealott's Hill International Research Centre BRACKNELL, BERKSHIRE RG42 6EY	Satchwell, Rebecca Emily Brejnhoft (GB) Carpmaels & Ransford LLP One Southampton Row LONDON WC1B 5HA
	Selwyn, Kate Victoria (GB) Forresters IP LLP The Gherkin (11th Floor) 30 St Mary Axe LONDON EC3A 8BF	Shepherd, Rosalie Helen (GB) Forresters IP LLP The Gherkin (11th Floor) 30 St Mary Axe LONDON EC3A 8BF	Smart, Alice Louise (GB) Appleyard Lees IP LLP The Lexicon Mount Street MANCHESTER M2 5NT
	Somerton, John David (GB) Dehns Willow Court West Way OXFORD OX2 0JB	Stephen, Callum Craig (GB) Cameron Intellectual Property Ltd Moncrieff House Floor 4 69 West Nile Street GLASGOW G1 2QB	Stephens, Lauren Ellis (GB) Brand Murray Fuller LLP 50 Eastcastle Street LONDON W1W 8EA

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
	Stott, Nathaniel James (GB) Rolls-Royce plc IP Department (SinA-48) P.O. Box 31 DERBY DE24 8BJ	Strange, Harry George (GB) Withers & Rogers LLP Nicholas Wilson House Dorner Place LEAMINGTON SPA CV32 5AE	Sullivan, Matthew John (GB) Dehns The Brinell Building 30 Station Street BRIGHTON BN1 4RB
	Swindells, Sarah Jacqueline Esmé (GB) Potter Clarkson LLP Halton House 20-23 Holborn LONDON EC1N 2JD	Taylor, Nathaniel Ross (GB) Keltie LLP No.1 London Bridge LONDON SE1 9BA	Thake, Erica Paige (GB) Tokamak Energy Ltd 173 Brook Drive, Milton Park Abingdon OXON OX14 4SD
	Tindall, Andrew John (GB) Mewburn Ellis LLP The Maurice Wilkes Building Cowley Road, Milton CAMBRIDGE CB4 0DS	Tipping, Kevin William (GB) AstraZeneca UK Limited Eastbrook House Shaftesbury Road CAMBRIDGE CB2 8DU	Topley, Robert Peter (GB) Handsome I.P. Ltd 27-28 Monmouth Street BATH BA1 2AP
	Waldron, Paul Vincent (GB) Keltie LLP No.1 London Bridge LONDON SE1 9BA	Ward, Matthew Thomas (GB) Reddie & Grose LLP The White Chapel Building 10 Whitechapel High Street LONDON E1 8QS	Watt, Jade Louise (GB) Boulton Wade Tennant LLP Salisbury Square House 8 Salisbury Square LONDON EC4Y 8AP
	Williams, Daniel Edward (GB) Jaguar Land Rover Limited Patents Department W/1/073 Abbey Road, Whitely COVENTRY CV3 4LF	Winlow, Eden Thomas (GB) Dehns St Bride's House 10 Salisbury Square LONDON EC4Y 8JD	Wragg, Ashley Brett (GB) Appleyard Lees IP LLP 6th Floor, 1 East Parade LEEDS LS1 2AD
	Wright, Leonard William (GB) Mathys & Squire LLP The Shard 32 London Bridge Street LONDON SE1 9SG	Yin, Daniel James (GB) Mewburn Ellis LLP City Tower 40 Basinghall Street LONDON EC2V 5DE	Youle, Peter James (GB) Marks & Clerk LLP 1 New York Street MANCHESTER M1 4HD
Änderungen	Amendments	Modifications	Allen, Victoria Louise (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Aroutiunian, Gregory (FR) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Bailey, David Martin (GB) Byers LLP Bristol & Bath Science Park Dirac Crescent, Emersons Green BRISTOL BS16 7FR
			Barnes, Lucy (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Bentham, Andrew (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Brain, Guy Anthony Robert (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Buckley, Hannah Charlotte (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Campbell, Patrick John Henry (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Card, Alexander Christopher (GB) Slingsby Partners LLP 1 Kingsway LONDON WC2B 6AN
			Clark, Andrew Peter (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Cracknell, James Andrew (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Cray, Jonathan Alexander (IE) Hanna IP 4th Floor 58 Howard Street BELFAST BT1 6PJ
			Davenport, Elizabeth Claire Melony (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Dean, Alexander Bruce (GB) Dentons UK and Middle East LLP One Fleet Place LONDON EC4M 7WS
			Docherty, Callum James (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Duckett, Anthony Joseph (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Duckworth, Timothy John (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Egleton, James Edward (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			French, Clive Harry (GB) MB - 1187 Apex House Thomas Street, Trethomas CAERPHILLY, CF83 8DP
			Gallagher, David Thaddeus (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Grehan, Kieron (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Haley, Roger David (GB) Lightcast Discovery Limited Broers Building 21 JJ Thomson Avenue CAMBRIDGE CB3 0FA
			Healey, Eleanor Grace (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Hodge, Emma Jane (GB) Small Pharma Ltd 6-8 Bonhill Street LONDON EC2A 4BX
			Hodsdon, Stephen James (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
			Holliday, Louise Caroline (GB) Autolus Limited The MediaWorks 191 Wood Lane LONDON W12 7FP
			Hopkin, Tobias John Buxton (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU

Vertragsstaat Contracting state État contractant			
	Howard, Emily Mary (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Hunt-Grubbe, Henry (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Illingworth-Law, William Illingworth (GB) Baker Hughes, A GE Company 245 Hammersmith Chalk Hill Road LONDON W6 8DW
	Jackson, Martin Peter (DE) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Keen, Celia Mary (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Kimblin, Nicola Claire (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Leanse, Thomas Gordon Hamilton (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Leeming, John Gerard (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Lees, Rosemary (GB) Impact Intellectual Property LLP 1 Sans Walk LONDON EC1R 0LT
	Macleod, Ian Roger (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Main, James Edward (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Marsh, David John (GB) Abel & Imray 20 St. Andrew Street LONDON EC4A 3AG
	Merchant, Philip Lloyd Herbert (GB) Marks & Clerk LLP 15 Fetter Lane LONDON EC4A 1BW	Merryweather, Colin Henry (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Milton, Christopher John (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Morris, Richard Graham Esdale (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Murphy, Megan Sushila (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Neve, Jonathan James (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Ng, Hoi Ki Karen (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	O'Beirne, Christopher Joseph (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Parry, Imogen Sophie (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Power, David (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Price, Nigel John King (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Rao, Feng (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Rashid, Jeremy Suhail (GB) Allen & Overy LLP One Bishops Square LONDON E1 6AD	Raynor, Stuart Andrew (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Roberts, Joanne Nicola (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Roberts, Mark Peter (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Roques, Sarah Elizabeth (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Sexton, Jane Helen (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Shaw, Daniel John (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Shi, Wei Wilma (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Siecker, Eric Johannes (NL) Rethink Business Advisors Ltd 39 Maxey Road Helpston PETERBOROUGH PE6 7DP
	Silcock, Peter James (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Simon-Brown, Joseph (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Simons, Amanda Louise (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Smith, Samuel Leonard (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Smythies, James Alexander (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	So, Kee-Fung (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Srinivasan, Ravi Chandran (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Taylor, Emily Rebecca (GB) The IP Asset Partnership Ltd. Prama House 267 Banbury Road OXFORD OX2 7HT	Taylor, Paul Brian (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Thompson, Hermione (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Tuladhar, Kapil (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Tuxworth, Pamela M. (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Weaver, Andrew Daniel (GB) Impact Intellectual Property LLP 1 Sans Walk LONDON EC1R 0LT	Webb, Andrew John (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Wilkinson, Marc George (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU
	Williams, Lucy Suzanne (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Wise, Edward Charles (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU	Wright, Simon Mark (GB) J A Kemp LLP 80 Turnmill Street LONDON EC1M 5QU

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Wyatt, David Alan (GB) 11 Llys Maelgwn Gloddaeth Avenue LLANDUDNO LL30 2DH		
Löschungen	Deletions	Radiations	Doble, Richard George Vivian (GB) R. 154(1) Marianglas Chapel Street CONWY, GWYNEDD LL32 8BH		
GR	Griechenland	Greece	Grèce		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Koriatopoulou, Konstantina (GR) Lytis Foti Kontoglou 10 14671 KIFISIA		
HU	Ungarn	Hungary	Hongrie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Dwornik, Marek (HU) Úteg utca 11/a 1139 BUDAPEST	Peto, Dorottya (HU) Gedeon Richter Plc. Intellectual Property Department Gyömrői út 19-21 1103 BUDAPEST	
IE	Irland	Ireland	Irlande		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Guillermin, Sandrine (FR) Transitions Optical Limited IDA Industrial Estate Dunmore Road, Tuam COUNTY GALWAY H54 RD25		
Änderungen	Amendments	Modifications	Quinlan, Angela (IE) Key Patent Innovations The Glasshouses GH2 92 Georges Street Lower Dun Laoghaire DUBLIN A96 VR66		
IT	Italien	Italy	Italie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bonfanti, Mauro (IT) BTA Srl Viale Papa Giovanni XXIII, 106 24121 BERGAMO	Costa, Carlo Sergio (IT) Eni S.p.A. Via F. Maritano, 26 20097 SAN DONATO MILANESE (MILANO)	de Alteriis, Renato (IT) Notarbartolo & Gervasi S.p.A. Piazza di S. Silvestro, 8 00187 ROMA
			Di Biase, Fabio (IT) Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8 20121 MILANO	Fabbriciani, Simone (IT) Bugnion S.p.A. Viale Gramsci, 42 50132 FIRENZE	Fiorini, Andrea (IT) Studio Torta S.p.A. Via Viotti, 9 10121 TORINO
			Hansen, Live Marie (NO) cf. NO Via Palermo, 26A 43122 PARMA	Pelanda, Paolo (IT) De Gaspari Osgnach s.r.l. Via Altinate, 33 35121 PADOVA	Pipoli, Massimo (IT) Jacobacci & Partners S.p.A. Via Tomacelli, 146 00186 ROMA
			Portoghese, Loredana (IT) STMicroelectronics S.r.l. Via C. Olivetti, 2 20864 AGRATE BRIANZA	Rocchetto, Elena (IT) Ufficio Veneto Brevetti S.r.l. Via Sorio, 116 35141 PADOVA	Rosa, Daniele (IT) PGA S.p.A. Via Mascheroni, 31 20145 MILANO
			Tirota, Ilaria (IT) Marchi & Partners S.r.l. Via Vittor Pisani, 13 20124 MILANO		
Änderungen	Amendments	Modifications	Pio, Federico (IT) Bugnion S.p.A. Viale Lancetti, 17 20158 MILANO		
LI	Liechtenstein	Liechtenstein	Liechtenstein		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Neuhold, Alfred (AT) IPrime Künsch Patentanwälte GmbH Landstrasse 123 9495 TRIESEN		
Löschungen	Deletions	Radiations	Söllner, Oliver (DE) cf. DE Hilti Aktiengesellschaft Corporate Intellectual Property Postfach 333 Feldkircherstrasse 10 9494 SCHAAN		

Vertragsstaat Contracting state État contractant						
LT	Litauen	Lithuania	Lituanie			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Jackune, Indre (LT) Thermo Fisher Scientific Baltics UAB V.A. Graiciuno 8 02241 VILNIUS		
NL	Niederlande	Netherlands	Pays-Bas			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Brollo, Gaia (IT) Koninklijke Douwe Egberts B.V. Vleutensevaart 35 3532 AD UTRECHT	Elderson, Marjolein (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) Sir Winston Churchilllaan 295a 2288 DC RIJSWIJK	Geurts, Brigitte Petronella (NL) Algemeen Octrooi- en Merkenbureau B.V. Professor Dr. Dorgelolaan 30 P.O. Box 645 5600 AP EINDHOVEN
				Holub, Ellen (NL) UniQure N.V. Paasheuvelweg 25 1105 BP AMSTERDAM	Klaassen, Mich�el Francois Hubert (NL) ASML Netherlands B.V. Corporate Intellectual Property De Run 6501 P.O. Box 324 5500 AH VELDHOVEN	Lin, Hsueh-Yen (NL) Hoyng Rokh Monegier B.V. Rembrandt Tower, 30th Floor Amstelplein 1 1096 HA AMSTERDAM
				Millen, Nathan James (GB) Signify Netherlands B.V. Intellectual Property High Tech Campus 7 5656 AE EINDHOVEN	Mooij, Wouter Johannes (NL) De Vries & Metman Overschiestraat 180 1062 XK AMSTERDAM	Rodrigues Neibecker, Leticia (PT) NLO New Babylon City Offices Anna van Buerenplein 21a 2595 DA DEN HAAG
	Änderungen	Amendments	Modifications	Ekkel, Ronald (NL) De Planeet 6 8251 AN DRONTEN	van der Donk, Henricus Matheus (NL) Tata Steel Nederland Technology B.V. Group Intellectual Property Services P.O. Box 10000 1970 CA IJMUIDEN	van der Maarl, Arjan (NL) Patent Business B.V. Agro Business Park 50 6708 PW WAGENINGEN
				van Ginneken, Patrick (NL) Algemeen Octrooi- en Merkenbureau B.V. Professor Dr. Dorgelolaan 30 P.O. Box 645 5600 AP EINDHOVEN	Van Gorkom, Lucas Marijn (NL) Exter Polak & Charlois B.V. (EP&C) Newtonlaan 115 3584 BH UTRECHT	
	Löschungen	Deletions	Radiations	V�zquez V�zquez, Miriam (ES) cf. ES NLO Kennedyplein 236 5611 ZT EINDHOVEN		
NO	Norwegen	Norway	Norvège			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Sieng, Bora (FR) Yara International Drammensveien 131 0277 OSLO		
	Löschungen	Deletions	Radiations	Hansen, Live Marie (NO) cf. IT Nedre vaskegang 2A 0186 OSLO		
PL	Polen	Poland	Pologne			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Derek, Tomasz Marcin (PL) Kancelaria Eupatent.PL Sp. z o.o. ul. Kilinskiego 185 90-348 LODZ	Ginko, Oskar (PL) Wspólna 27a/25 01-519 WARSAW	Luczkowska, Renata Marta (PL) Brandpat Chlebicka Czyz Galazkiewicz Ziolkowski Professional Partnership Zurawia 47, apt. 310 00-680 WARSZAWA
				Mlynarska, Paulina Emma (PL) JWP Rzecznicy Patentowi Dorota Rzazewska sp.k. Sienna Center ul. Zelazna 28/30 00-833 WARSZAWA		
SE	Schweden	Sweden	Su�de			
	Eintragungen	Entries	Inscriptions	Ingebrand, Anna Christina (SE) AWA Sweden AB Studieg�ngen 3 Box 665 831 40 ÖSTERSUND	Kams�ter, Kristina Margareta Sofia (SE) Axis Communications AB Gr�nden 1 223 69 LUND	Kollegger, Karl Peter Joel (SE) China Euro Vehicle Technology AB Legal & IP Pumpgatan 1 417 55 GÖTEBORG

Vertragsstaat Contracting state État contractant					
			Lindgren, Anna (SE) Ehrner & Delmar Patentbyrå AB Götgatan 78 118 30 STOCKHOLM	Moen Larsson, Ida Alexandra (SE) Ström & Gulliksson AB Carlsgatan 3 211 20 MALMÖ	Nilsson, Martin (SE) Axis Communications AB Gränden 1 223 69 LUND
			Olsson Fekadu, Victor Alula Aberra (SE) Ström & Gulliksson Ideon Gateway Scheelevägen 27, 18th floor 223 63 LUND	Pamp, Johan (SE) Axis Communications AB Gränden 1 223 69 LUND	Rogne, Lovisa Maria Birgitta (SE) Atlas Copco Industrial technique AB Sickla Industriväg 19 131 54 NACKA
			Rydberg, Elin Kristina Björnsdotter (SE) Ericsson Torshamnsgatan 23 164 83 STOCKHOLM		
Änderungen	Amendments	Modifications	Hagström, Åsa Charlotta (SE) Atlas Copco Industrial Technique AB Intellectual Property Department Sickla Industriväg 19 131 54 NACKA	Yildirim, Hâkan Hasan (SE) Xbrane Biopharma AB Retzius väg 8 171 65 SOLNA	
Löschungen	Deletions	Radiations	Axell, Kristina (SE) R. 154(1) Valea AB Sveavägen 24 Box 7086 103 87 STOCKHOLM	Enetoft, Daniel (SE) R. 154(1) IKEA of Sweden AB Tulpanvägen 8 343 81 ÄLMHULT	Hennix, Lars (SE) R. 154(2)(a) Ström & Gulliksson AB Karlavägen 60 114 49 STOCKHOLM
SK	Slowakei	Slovakia	Slovaquie		
Änderungen	Amendments	Modifications	Makelová, Katarína (SK) septum s.r.o. Kopcianska 10 851 01 BRATISLAVA		
TR	Türkei	Turkey	Turquie		
Eintragungen	Entries	Inscriptions	Bayramoglu, Gökalp (TR) Bayramoglu Law Offices LLC Türkiye İrtibat Bürosu, Mira Office Kanuni Sultan Süleyman Boulevard 5387 Street Beytepe, Floor 12, No:50 06800 CANKAYA, ANKARA	Özsükan, Gökçe (TR) Arçelik A.S. Sütlüce Karaağaç, Caddesi No: 2-6 34445 ISTANBUL	Söğüt, Onur Ömer (TR) Terra Patent Limited Şirketi Hasanpasa Mahallesi Nabizade Sokak, No: 82/A 34722 KADIKÖY, ISTANBUL

Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen

Der derzeit aktuelle Gebührenhinweis ergibt sich aus ABl. EPA 2020, A33.

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Zusatzpublikation 3, ABl. EPA 2020.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter *epo.org/gebuehren* veröffentlicht.

Guidance for the payment of fees, expenses and prices

The fees guidance currently applicable is set out in OJ EPO 2020, A33.

The current schedule of fees and expenses of the EPO is set out in supplementary publication 3, OJ EPO 2020.

Fee information is also published on the EPO website: *epo.org/fees*.

Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente

Le texte de l'avis actuellement applicable est publié au JO OEB 2020, A33.

Le barème actuel des taxes et redevances de l'OEB figure dans la publication supplémentaire 3, JO OEB 2020.

Des informations concernant les taxes sont également publiées à l'adresse Internet *epo.org/taxes*.

Warnung vor irreführenden Anpreisungen und Zahlungsaufforderungen von Unternehmen, die angeblich europäische Patente registrieren

Das Europäische Patentamt (EPA) wurde darüber informiert, dass Anmel-der und Inhaber europäischer Patente manchmal Rechnungen von Unterneh-men und Einzelpersonen mit Zahlungs-aufforderungen für die Veröffentlichung und/oder Registrierung ihrer Anmel-dungen und Patente erhalten.

Das offiziell anmutende Erscheinungs-bild derartiger Rechnungen ist irrefüh-rend: Die von diesen Unternehmen angebotenen Dienstleistungen stehen in keinerlei Zusammenhang mit der Bearbeitung von europäischen Patent-anmeldungen und PCT-Anmeldungen durch das EPA. **Es besteht daher keine Verpflichtung, Rechnungen zu bezahlen, die Ihnen von solchen Unternehmen für die Bearbeitung einer Patentanmeldung durch das EPA ausgestellt werden. Im Übrigen entfalten etwaige Zahlungen an diese Unternehmen keinerlei Rechtswir-kung in den Verfahren nach dem EPÜ.**

Nähere Informationen zu solchen fal-schen Rechnungen und entsprechende Beispiele finden Sie auf der Website des EPA unter epo.org/warning_de.

Warning – beware of approaches and requests for payment from firms purporting to register European patents

The European Patent Office (EPO) is aware that European patent applicants and proprietors sometimes receive invoices from firms and individuals inviting them to pay for the publication and/or registration of their applications and patents.

Despite the seemingly official appearance of such invoices, the services offered by these firms are in no way related to the processing of European patent applications and PCT applications by the EPO. **There is therefore no obligation to pay any invoice issued by these firms for the processing of your patent application by the EPO. Moreover, any payment made to these firms will have no legal effect whatsoever in proceedings under the EPC.**

More information and examples of such fraudulent invoices can be found on the EPO website at epo.org/warning.

Avertissement concernant les offres frauduleuses et les invitations à payer émanant de sociétés qui prétendent inscrire des brevets européens

L'Office européen des brevets (OEB) a été informé que des demandeurs et titulaires de brevets européens reçoivent parfois des factures émanant de sociétés ou de particuliers les invitant à payer des frais de publication et/ou d'inscription de leurs demandes et brevets.

Malgré la présentation en apparence officielle des factures concernées, les services proposés par ces sociétés ne sont en rien liés au traitement des demandes de brevet européen et des demandes PCT par l'OEB. **Vous n'êtes donc pas tenu(e) de payer les factures émises par ces sociétés pour le traitement de votre demande de brevet par l'OEB. De plus, les paiements effectués au profit de ces sociétés ne produiront aucun effet juridique dans les procédures au titre de la CBE.**

De plus amples informations concernant ces fausses factures, ainsi que des exemples, sont publiés sur le site Internet de l'OEB à l'adresse epo.org/warning_fr.

BESCHWERDEKAMMERN
BOARDS OF APPEAL
CHAMBRES DE RECOURS

Mitteilung der Großen Beschwerdekammer zum Verfahren G 2/21

Die Technische Beschwerdekammer 3.3.02 hat in der Sache T 116/18 mit Zwischenentscheidung vom 11. Oktober 2021 der Großen Beschwerdekammer gemäß Artikel 112 (1) a) EPÜ folgende Rechtsfragen vorgelegt:

Wenn sich der Patentinhaber für die Anerkennung erfinderischer Tätigkeit auf eine technische Wirkung beruft und Beweismittel, z. B. Versuchsdaten, zum Nachweis dieser Wirkung vorgelegt hat, die vor dem Anmeldetag des Streitpatents nicht öffentlich zugänglich waren und erst nach diesem Tag eingebracht wurden (nachveröffentlichte Beweismittel):

1. Ist dann eine Ausnahme vom Grundsatz der freien Beweiswürdigung (siehe z. B. G 3/97, Nr. 5 der Entscheidungsgründe und G 1/12, Nr. 31 der Entscheidungsgründe) dahin gehend zuzulassen, dass nachveröffentlichte Beweismittel unberücksichtigt bleiben müssen, weil der Nachweis für die Wirkung **ausschließlich** auf diesen beruht?

2. Falls diese Frage bejaht wird (und die nachveröffentlichten Beweismittel unberücksichtigt bleiben müssen, wenn der Nachweis für die Wirkung ausschließlich auf diesen beruht), können die nachveröffentlichten Beweismittel dann berücksichtigt werden, wenn der Fachmann am Anmeldetag der strittigen Patentanmeldung ausgehend von den darin enthaltenen Angaben oder vom allgemeinen Fachwissen die Wirkung für plausibel erachtet hätte (Ab-initio-Plausibilität)?

3. Falls die erste Frage bejaht wird (und die nachveröffentlichten Beweismittel unberücksichtigt bleiben müssen, wenn der Nachweis für die Wirkung ausschließlich auf diesen beruht), können die nachveröffentlichten Beweismittel dann berücksichtigt werden, wenn der Fachmann am Anmeldetag der strittigen Patentanmeldung ausgehend von den darin enthaltenen Angaben oder vom allgemeinen Fachwissen keinen Grund gesehen hätte, die Wirkung für unplausibel zu erachten (Ab-initio-Unplausibilität)?

Communication from the Enlarged Board of Appeal concerning case G 2/21

In accordance with Article 112(1)(a) EPC, Technical Board of Appeal 3.3.02 has referred the following points of law to the Enlarged Board of Appeal by interlocutory decision of 11 October 2021 in case T 116/18:

If for acknowledgement of inventive step the patent proprietor relies on a technical effect and has submitted evidence, such as experimental data, to prove such an effect, this evidence not having been public before the filing date of the patent in suit and having been filed after that date (post-published evidence):

1. Should an exception to the principle of free evaluation of evidence (see e.g. G 3/97, Reasons 5, and G 1/12, Reasons 31) be accepted in that post-published evidence must be disregarded on the ground that the proof of the effect rests **exclusively** on the post-published evidence?

2. If the answer is yes (the post-published evidence must be disregarded if the proof of the effect rests exclusively on this evidence), can the post-published evidence be taken into consideration if, based on the information in the patent application in suit or the common general knowledge, the skilled person at the filing date of the patent application in suit would have considered the effect plausible (ab initio plausibility)?

3. If the answer to the first question is yes (the post-published evidence must be disregarded if the proof of the effect rests exclusively on this evidence), can the post-published evidence be taken into consideration if, based on the information in the patent application in suit or the common general knowledge, the skilled person at the filing date of the patent application in suit would have seen no reason to consider the effect implausible (ab initio implausibility)?

Communication de la Grande Chambre de recours concernant la procédure G 2/21

Dans l'affaire T 116/18, la Chambre de recours technique 3.3.02 a, par décision intermédiaire du 11 octobre 2021, soumis à la Grande Chambre de recours les questions de droit suivantes en application de l'article 112(1)a) CBE :

Si, aux fins d'établir l'activité inventive, le titulaire du brevet se fonde sur un effet technique et qu'il a présenté à l'appui de cet effet des moyens de preuve, tels que des données expérimentales, qui n'étaient pas accessibles au public avant la date de dépôt de la demande de brevet en cause et qui ont été produits après cette date (moyens de preuve publiés ultérieurement) :

1. Faut-il admettre une exception au principe de libre appréciation des preuves (cf. par exemple G 3/97, point 5 des motifs et G 1/12, point 31 des motifs) en ceci que des moyens de preuve publiés ultérieurement doivent être écartés au motif que la preuve de l'effet repose **exclusivement** sur ceux-ci ?

2. S'il est répondu par l'affirmative à cette question (les moyens de preuve publiés ultérieurement doivent être écartés si la preuve de l'effet repose exclusivement sur ceux-ci), les moyens de preuve publiés ultérieurement peuvent-ils être pris en considération lorsqu'à la date de dépôt de la demande de brevet en cause, l'homme du métier, se fondant sur les informations contenues dans la demande de brevet en cause ou sur ses connaissances générales, aurait jugé l'effet plausible (plausibilité ab initio) ?

3. S'il est répondu par l'affirmative à la première question (les moyens de preuve publiés ultérieurement doivent être écartés si la preuve de l'effet repose exclusivement sur ceux-ci), les moyens de preuve publiés ultérieurement peuvent-ils être pris en considération lorsqu'à la date de dépôt de la demande de brevet en cause, l'homme du métier, se fondant sur les informations contenues dans la demande de brevet en cause ou sur ses connaissances générales, n'aurait vu aucune raison de juger l'effet non plausible (défaut de plausibilité ab initio) ?

Der vollständige Text der Vorlage in englischer Sprache kann von der Website des Europäischen Patentamts unter epo.org/law-practice/case-law-appeals/recent/t180116ex1.html abgerufen werden.

Die Große Beschwerdekammer wird sich in der folgenden Besetzung mit der Vorlage befassen: C. Josefsson (Vorsitzender), I. Beckedorf, F. Blumer, T. Bokor, P. Catallozzi, P. Gryczka, A. Ritzka.

Dritten wird hiermit Gelegenheit gegeben, schriftliche Stellungnahmen nach Artikel 10 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer (ABl. EPA 2015, A35) in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch oder Französisch) einzureichen.

Damit solche Stellungnahmen in geeigneter Form berücksichtigt werden können, sollten sie bis **29. April 2022** unter Nennung des Aktenzeichens G 2/21 bei der Geschäftsstelle der Großen Beschwerdekammer eingereicht werden, zu Händen von Herrn Nicolas Michaleczek (EBAamicuscuriae@epo.org).

The text of the referral in English is available on the EPO website under epo.org/law-practice/case-law-appeals/recent/t180116ex1.html.

The Enlarged Board of Appeal considering the referral will be composed as follows: C. Josefsson (Chairman), I. Beckedorf, F. Blumer, T. Bokor, P. Catallozzi, P. Gryczka, A. Ritzka.

Third parties are hereby given the opportunity to file written statements in accordance with Article 10 of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal (OJ EPO 2015, A35) in one of the official languages of the EPO (English, French or German).

To ensure that any such statements can be given due consideration they should be filed by **29 April 2022** with the Registry of the Enlarged Board of Appeal, quoting case number G 2/21, and should be marked for the attention of Mr Nicolas Michaleczek (EBAamicuscuriae@epo.org).

Le texte de la saisine en langue anglaise peut être consulté sur le site Internet de l'OEB à l'adresse epo.org/law-practice/case-law-appeals/recent/t180116ex1.html.

La Grande Chambre de recours qui examinera la question de droit soumise sera composée de la façon suivante : C. Josefsson (Président), I. Beckedorf, F. Blumer, T. Bokor, P. Catallozzi, P. Gryczka, A. Ritzka.

Les tiers qui le souhaitent ont la possibilité de présenter des observations écrites conformément à l'article 10 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours (JO OEB 2015, A35) dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français).

Afin que ces observations puissent être dûment prises en compte, elles devront être adressées d'ici le **29 avril 2022**, sous le numéro de référence G 2/21, au greffe de la Grande Chambre de recours, à l'intention de Monsieur Nicolas Michaleczek (EBAamicuscuriae@epo.org).